हिंदी - कोरियाई वार्तालाप पुस्तिका

힌디—한국어 회화책

सत्यमेव जयते

केंद्रीय हिंदी निदेशालय
मानव संसाधन विकास मंत्रालय
भारत सरकार

중앙 힌디 연구소
인적 자원 개발부
인도 정부

हिंदी - कोरियाई वार्तालाप पुस्तिका

힌디—한국어 회화 책

सत्यमेव जयते

केंद्रीय हिंदी निदेशालय
मानव संसाधन विकास मंत्रालय
भारत सरकार

중앙 힌디 연구소
인적 자원 개발부
인도 정부

पी.ई.डी. 859

1000-2003 (DSK-II)

© : केंद्रीय हिंदी निदेशालय

प्रथम संस्करण : 2005 ई.

मूल्य : (देशी मुद्रा) : रुपए 335
(विदेशी मुद्रा) : £ - 5
$ - 9

प्रकाशक : केंद्रीय हिंदी निदेशालय
माध्यमिक और उच्चतर शिक्षा विभाग
मानव संसाधन विकास मंत्रालय
पश्चिमी खंड - 7, रामकृष्णपुरम,
नई दिल्ली - 110 066

मुद्रक : हुगली प्रिन्टिंग कं.लि.
(भारत सरकार का संस्था)
41, चौरंगी रोड,
कोलकाता - 700 071

भूमिका

हिंदी के विकास और प्रचार-प्रसार के लिए केंद्रीय हिंदी निदेशालय में अनेक महत्वपूर्ण योजनाओं पर काम चल रहा है। शैक्षिक विनिमय कार्यक्रम योजना इनमें से एक है। इस योजना में भारत सरकार और संबंधित विदेशी सरकारों के बीच हुए समझौतों के अंतर्गत विभाग द्वारा भारत तथा कोरिया के बीच भाषा की असुविधा दूर करने के लिए 'हिंदी-कोरियाई' वार्तालाप पुस्तिका तैयार की जा रही है। जिससे हिंदी भाषियों को अपने कोरिया-प्रवास के दौरान यात्रा के समय भाषा की असुविधा न हो और उन्हें एक-दूसरे के समीप आने में सहायता मिल सके।

प्रस्तुत हिंदी-कोरियाई वार्तालाप पुस्तिका निदेशालय द्वारा निर्मित एवं प्रकाशित भारतीय भाषाओं की द्विभाषी वार्तालाप पुस्तिकाओं के आधार पर तैयार की गई है। पुस्तक के सभी वाक्यों को पर्यटकों की सुविधा एवं आवश्यकता को ध्यान में रखते हुए परिचय, भाषा, यात्रा, कस्टम, मनोरंजन आदि शीर्षकों में विभक्त किया गया है, ताकि प्रयोक्ता को अवसरानुकूल वाक्यों को प्रयोग करने में सुविधा हो।

पुस्तिका में दो खंड हैं- पहला वाक्यावली खंड और दूसरा शब्दावली खंड। प्रथम खंड में प्रतिपृष्ठ तीन स्तंभ हैं। पहले स्तंभ में हिंदी वाक्य, दूसरे में उनका कोरियाई भाषा में अनुवाद तथा तीसरे में कोरियाई अनुवाद का देवनागरी लिप्यंतरण दिया गया है। वार्तालाप प्रकरणों के अंतर्गत एक प्रकरण में ऐसे अनुदेशों तथा वाक्यांशों का संकलन दिया गया है जो कोरियाई गणराज्य में सार्वजनिक स्थलों पर सूचना-पट्टों के रूप में प्रायः दिखाई देते हैं। पुस्तक के दूसरे खंड में वर्गीकृत शब्दावली का कोरियाई अनुवाद और देवनागरी लिप्यंतरण भी दिया गया है। इससे कोरियाई भाषा और लिपि का ज्ञान न रखने वाले व्यक्ति भी कोरियाई शब्दों के उच्चारण की मदद से कोरियाई भाषा में वार्तालाप कर सकेंगे।

इस वार्तालाप-पुस्तिका के निर्माण में भारतीय कोरियाई भाषा एवं संस्कृति संस्थान की अध्यक्ष, श्रीमती पुष्पा तिवारी ने विशेष योगदान दिया है। कोरियाई भाषा की अध्येता सुश्री नीरजा सिंह का सहयोग भी हमें प्राप्त हुआ। पुस्तिका का पुनरीक्षण कार्य जवाहर लाल नेहरू विश्वविद्यालय में कोरियाई भाषा के प्रोफेसर रविकेश जी ने किया है। मैं इन विशेषज्ञों की आभारी हूँ। इस योजना

में निदेशालय के अधिकारियों एवं सहयोगियों ने भी पुस्तिका के निर्माण, संपादन एवं प्रकाशन में निष्ठा एवं लगन से कार्य किया है। वे भी धन्यवाद के पात्र हैं।

आशा है, प्रस्तुत पुस्तिका कोरियाई गणराज्य और अन्य स्थानों पर पर्यटकों इत्यादि के लिए उपयोगी सिद्ध होगी। पुस्तक की सामग्री एवं संरचना इत्यादि के संबंध में अध्येताओं के विचारों का स्वागत है।

नई दिल्ली

(पुष्पलता तनेजा)
निदेशक

हिंदी-कोरियाई वार्तालाप पुस्तिका के निर्माण से संबंधित विशेषज्ञ और निदेशालय के अधिकारी

डॉ0 पुष्पलता तनेजा	निदेशक
श्रीमती पुष्पा तिवारी	कोरियाई भाषा विशेषज्ञ
सुश्री नीरजा सिंह	कोरियाई भाषा विशेषज्ञ

पुनरीक्षक

डॉ0 रविकेश	कोरियाई भाषा विशेषज्ञ

संपादक

श्रीमती हेमलता	सहायक निदेशक

सहसंपादक

श्री राधेश्याम मीणा	अनुसंधान अधिकारी
डॉ0 शारदा यादव	सहायक अनुसंधान अधिकारी
श्रीमती शालिनी राजवंशी	सहायक अनुसंधान अधिकारी

प्रकाशन

श्रीमती हेमलता	सहायक निदेशक
श्री राधे श्याम मीणा	अनुसंधान अधिकारी
श्री हुकम चंद मीणा	सहायक अनुसंधान अधिकारी

खंड 1

वाक्यावली
दैनिक प्रयोग में आनेवाले वाक्य

वाक्यावली		पृष्ठ संख्या
1.	भाषा	1
2.	स्वागत और विदाई	4
3.	परिचय	7
4.	व्यवसाय/पेशा	10
5.	पढ़ाई-लिखाई	11
6.	आयु/उम्र	13
7.	परिवार	15
8.	निवास स्थान	15
9.	होटल	16
10.	डाकघर	21
11.	तारघर	23
12.	टेलीफोन	23
13.	नगर	25
14.	नगर परिवहन	27
15.	नाई की दुकान	30
16.	मोची की दुकान	31
17.	ड्राईक्लीनिंग की दुकान/लांड्री	32
18.	दुकान	32
19.	डिपार्टमेंटल स्टोर	34

20.	खाने पीने की चीजों की दुकान	35
21.	रेस्तराँ	36
22.	मनोरंजन	38
23.	पत्र पत्रिकाएँ, पुस्तकालय	42
24.	रेडियो, टी.वी.	44
25.	शिक्षा	45
26.	खेल-कूद	47
27.	यात्रा	50
28.	हवाईयात्रा	52
29.	कस्टम औपचारिकताएँ	54
30.	डॉक्टरी सेवा, अस्पताल	56
31.	दंत चिकित्सक	61
32.	दवाइयों की दुकान	62
33.	कृषि	62
34.	कारखाना/फैक्टरी	64
35.	अनुरोध	65
36.	धन्यवाद	66
37.	क्षमा-याचना	67
38.	इच्छा	68

39.	आमंत्रण-निमंत्रण	69
40.	सहमति, पुष्टि	70
41.	इनकार, एतराज	70
42.	संवेदना	71
43.	बधाई, मंगलकामना	72
44.	मौसम	72
45.	थाना	73
46.	फूलों की दुकान	74
47.	सूचना पट्ट	75
48.	स्मारक	79
49.	विश्वविद्यालय	81
50.	लोकनृत्य	82
51.	भौगोलिक स्थिति	83
52.	राष्ट्रीय पर्व	85

खंड 2

वर्गीकृत शब्दावली

	शब्दावली	पृष्ठ संख्या
1.	फल-फूल और साग-सब्जियाँ	87
2.	रसोई और खाने-पीने की चीजें	90
3.	दैनिक प्रयोग की वस्तुएँ	95
4.	संबंध और व्यवसाय	100
5.	पशु-पक्षी और कीड़े-मकोड़े	106
6.	शरीर के अंग	109
7.	रत्न, धातुएं और खनिज पदार्थ	111
8.	कपड़े और आभूषण	112
9.	विविध	114
10.	संख्याएं	124
	i) क्रमसूचक संख्याएं	131
	ii) भिन्नसूचक संख्याएं	131
11.	सप्ताह के दिन	132
12.	अंग्रेजी महीनों के नाम	133
13.	ऋतुएं	134
14.	सर्वनाम	134
15.	विशेषण	136
16.	रंग	141
17.	क्रियाएँ	142
18.	क्रिया विशेषण	149
19.	समुच्चय बोधक	153

कोरियाई- हिंदी लिप्यंतरण तालिका

कोरियाई वर्ण	हिंदी	कोरियाई शब्द	लिप्यंतरण	अनुवाद
ㄱ	ग	경기	ग्यंगी	खेल
ㄴ	न	나라	नारा	देश
ㄷ	द	대화	देह्वा	वार्तालाप
ㄹ	र	라디오	रादियो	रेडियो
ㅁ	म	물	मूल	पानी
ㅂ	ब	병원	ब्यंग्वन	अस्पताल
ㅅ	स	신문	सीन्मुन	अखबार
ㅇ	ङ	응답	ऊंग्दाप्	जवाब
ㅈ	ज	전화	जनह्वा	टेलीफोन
ㅊ	छ	친구	छिंगू	मित्र
ㅋ	ख	킬로미터	खिल्लोमिथऽ	किलोमीटर
ㅌ	थ	토요일	थोयोइल	शनिवार
ㅍ	फ	편지	फ्यन्जी	पत्र
ㅎ	ह	학교	हाक्यो	पाठशाला
ㄲ	क्क	꽃	कोत्	फूल
ㄸ	त्त	뜻	त्तुत्	मतलब/अर्थ
ㅃ	प्प	빵집	प्पांग्जीप्	बेकरी
ㅆ	स्स	쌀	स्साल	चावल
ㅉ	च्च	(사진) 찍다	(साजीन्) च्चीक्ता	तस्वीर लेना

कोरियाई स्वर	हिंदी स्वर	कोरियाई शब्द	लिप्यंतरण	अनुवाद
아	आ	아이	आई	बच्चा
야	या	야당	यादांग	विपक्ष
어	अ	어부	अबू	मछुआरा
여	य	여자	यजा	लड़की
오	ओ	오이	ओई	खीरा
요	यो	요구	योगू	माँग
우	ऊ	우유	ऊयू	दूध
유	यू	유감	यूगाम्	अफसोस
으	उ	음악	उमाक्	संगीत
이	ई	이마	ईमा	सिर
애(ㅏ+ㅣ)	ऐ	애국	ऐगुक्	राष्ट्रप्रेम
얘(ㅑ+ㅣ)	यै	얘	यै	संबोधन का शब्द
에(ㅓ+ㅣ)	ए	에러	एरऽ	गलती
예(ㅕ+ㅣ)	ये	예	ये	हाँ
의(ㅡ+ㅣ)	अई (ए)	의자	अईजा	कुर्सी
위(ㅜ+ㅣ)	वी	위기	वीगी	संकट
외(ㅗ+ㅣ)	वे	외국	वेगुक्	विदेश
와(ㅗ+ㅣ)	वा	와일드	वाइल्ड	जंगली
왜(ㅗ+ㅐ)	वै	왜	वे	क्यों
워(ㅜ+ㅓ)	व	워크숍	वखुसोप्	वर्कशॉप
웨(ㅜ+ㅔ)	उए	웨딩	वेदींग्	शादी

प्रयोक्ताओं के लिए

किसी भी भाषा ख़ासकर एशियाई भाषाओं के अध्ययन के लिए उस देश की सामाजिक तथा सांस्कृतिक पृष्ठभूमि की जानकारी काफी सहायक होती है। हिंदी, चीनी तथा जापानी की तरह ही कोरियाई भाषा में भी कन्फ्यूसियाई, बौद्ध या पश्चिमी प्रभाव परिलक्षित होते हैं।

कोरियाई भाषा का अविष्कार राजा सेजोंग् के द्वारा हुआ, जो वर्तमान में उत्तरी कोरिया तथा दक्षिणी कोरिया में बोली जाती है। उत्तरी कोरिया में इसकी राजधानी 'फ्यंग्यांग्' की भाषा को मानक भाषा माना जाता है तथा दक्षिण कोरिया में इसकी राजधानी 'सियोल' की भाषा को मानक भाषा माना जाता है। यद्यपि दोनों देशों की भाषाओं में समयानुसार कुछ परिवर्तन हुए हैं लेकिन इनसे विचारों के आदान-प्रदान में कोई समस्या नहीं होती है।

इस पुस्तिका में प्रयुक्त हुए शब्दों का देवनागरी लिप्यंतरण कोरिया गणराज्य के सांस्कृतिक तथा पर्यटन विभाग द्वारा 4 जुलाई, 2000 में किए गए कोरियाई भाषा के उच्चारण एवं लिप्यंतरण संबंधी संशोधनों को ध्यान में रखकर किया गया है। यद्यपि इस संशोधन की व्यवहारिकता के बारे में एक मत नहीं बन पाया है फिर भी उसके सकारात्मक पहलुओं को भारतीय परिपेक्ष में ढालने की कोशिश की गई है। इस पुस्तक में दिए गए वाक्यों तथा उदाहरणों को पढ़ने से पहले कोरियाई भाषा से संबंधित व्याकरण, उच्चारण तथा लिप्यंतरण में प्रयुक्त किए गए निम्नलिखित विशेष नियमों तथा संकेतों से अवगत होना वांछनीय है।

1. (क) कोरियाई भाषा के प्रयोग में शब्द चयन काफी महत्वपूर्ण होता है। व्यक्ति की सामाजिक स्थिति या वाचक के साथ परस्पर संबंधों के आधार पर शब्दों का चुनाव अनिवार्य है।

यथाः	सामान्य शब्द				सम्मानसूचक शब्द
	उम्र	→	나이(नाई)	→	연세(यन्से)
	भोजन करना	→	먹다(मक्ता)	→	드시다 (दुसिदा)

(ख) संज्ञा खासकर भारतीय खाने-पीने की वस्तुओं, जगहों तथा नामों का कोरियाई लिपि में लेखन तथा देवनागरी लिप्यंतरण यथासंभव सरल तथा एक समान करने की कोशिश की गई है लेकिन

बोल-चाल में यह भिन्न हो सकता है।

यथा : पेड़ा → 뻬라 → पेरा

लड्डू → 러두 → रदू

उपरोक्त उदाहरणों में मूल शब्द का लिप्यंतरण भिन्न हो जाता है जो कोरियाई भाषा की सीमित लिपि के कारण होता है। इसलिए पाठक इसे अपनी सुविधानुसार मूल रूप में ही प्रयोग कर सकते हैं।

(ग) लिप्यंतरण में प्रयुक्त शब्दों के बीच 'ऽ' का मतलब इसके पीछे प्रयुक्त हुए स्वर को अपेक्षाकृत लंबे समय तक बोलना है।

यथा : उठिए → 일어나세요 (ईरऽनासेयो) या (ईर अ नासेयो)

(घ) वाक्यों में प्रयुक्त साधारण तथा सम्मानसूचक शब्दों को अपनी आवश्यकता तथा स्थिति के अनुरूप बदला जा सकता है।

यथा : साधारण शब्द सम्मानसूचक शब्द

मैं 나(는) - नानुन् → 저(는) - जनुन्

तुम (너는) - ननुन् → -씨(는), 당신(은) - सीनुन, दांग्सीनुन्

(ङ) (으) तथा (의) के प्रयोग में विशेष सावधानी की जरूरत है। लिप्यंतरण में (으) को 'उ' के रूप में दर्शाया गया है लेकिन उच्चारण के समय इसे दो दाँतों (ऊपर तथा नीचे) के बीच जिह्वा को थोड़ा अंदर लेते हुए बोलना बेहतर है जो 'अ' के उच्चारण के समीप है। '의' (अई/इ) का उच्चारण भी शब्द में इसकी स्थिति के अनुरूप बदलता है।

यथा : (कौन सा) → 어느 → अनु ('अनअ' के समान)

(तेज) → 빠르다 → पारूदा ('पारऽ दा' के समान)

(छात्र की किताब) → 학생의 책 → (हाक्सेंगे छेक्)

(कुर्सी) → 의자 → (अ) ईजा

2. कोरियाई भाषा के उच्चारण संबंधी व्याकरण के कुछ मुख्य ध्यातव्य बिंदु निम्नलिखित हैं:-

(क) इस पुस्तक में लिप्यंतरण के नए नियमानुसार 'ㄱ', 'ㄷ', 'ㅂ' तथा 'ㅈ' को 'ग', 'द', 'ब' तथा 'ज' के रूप में दर्शाया गया है परन्तु साधारण बोलचाल की भाषा में इनका उच्चारण

निम्नलिखित रूप से थोड़ा भिन्न हो जाता है :-

'ㄱ' → 'क' और 'ख' के बीच (करीब 'ख' की तरह)

'ㄷ' → 'त' और 'थ' के बीच (करीब 'थ' की तरह)

'ㅂ' → 'प' और 'फ' के बीच (करीब 'फ' की तरह)

'ㅈ' → 'च' और 'छ' के बीच (करीब 'छ' की तरह)

उदाहरण:- 갑니다	गाम्नीदा	- ('खाम्नीदा') की तरह
닫습니다	दात्सुम्नीदा	- ('थात्सूम्नीदा') की तरह
밥을	बाबुल	- ('फाबल') की तरह
자다	जादा	- ('छादा') की तरह

(ख) ग ('ㄱ') या 'ब' ('ㅂ') वर्ण के बाद 'न' या 'म' ('ㄴ''ㅁ') आने पर 'क' या 'ग' का उच्चारण 'ड़ (अंग 'ㅇ') हो जाता है।

उदाहरण:- 백년	(बेंगुन्यन्)	- सौ साल।
한국말	(हानुगूंगुमाल)	- कोरियाई (भाषा)
십년	(सीमन्यन)	- दस साल।

(ग) यदि 'ह' ('ㅎ') का प्रयोग 'ग'('ㄱ'), 'द' ('ㄷ') 'ब' ('ㅂ') या 'ज' ('ㅈ') के बाद या पहले होता है तो इसका उच्चारण क्रमानुसार 'ख', 'थ' 'फ' तथा 'छ' हो जाता है।

क + ह → ख

त + ह → थ

प + ह → फ

च + ह → छ

उदाहरण:-	시작하다	(सीजाखादा)	- शुरू करना।
	좋다	(जोथा)	- अच्छा होना।

(घ) यदि 'ग' ('ㄱ') के पहले 'न' या 'म' ('ㄴ' 'ㅁ') का प्रयोग होता है तो 'ग' ('ㄱ') का उच्चारण प्रायः 'क्क'('ㄲ') हो जाता है।

उदाहरण:-	신고	(सीन्क्को)
	감고	(गाम्क्को)

(ङ) 'ग' ('ㄱ'), 'द' ('ㄷ'), 'ब' ('ㅂ') 'स' ('ㅅ') तथा 'ज' ('ㅈ') के बाद यदि 'स' ('ㅅ'), 'ग' ('ㄱ'), 'द' ('ㄷ') 'ब' ('ㅂ') या 'ज' ('ㅈ') का प्रयोग होता है तो इनका उच्चारण क्रमानुसार 'स्स' ('ㅆ'), 'क्क' ('ㄲ'), 'त्त ('ㄸ'), 'प्प' ('ㅃ') तथा 'च्च' ('ㅉ') की तरह हो जाता है।

उदाहरण:-	듣고	(दुत्क्को)	- सुनकर।
	학생	(हाक्स्सेंग)	- विद्यार्थी।
	하십시오	(हासीप्स्सीयो)	- कीजिए।
	식당	(सीक्त्तांग)	- रेस्टोरेंट।
	맞다	(मात्ता)	- सही होना।
	잡지	(जाप्ची)	- पत्रिका।

(च) यदि किसी शब्द का अंतिम वर्ण 'फ' ('ㅍ') या 'ख' ('ㅋ') है तो उसका उच्चारण 'प्प' ('ㅃ') या 'क्क' ('ㄲ') के समान होता है।

उदाहरण:-	앞	(आप्)	- सामने।
	싶다	(सीपुत्ता)	- चाहना।
	부엌	(बुअक्)	- रसोईघर।

(छ) 'द' ('ㄷ') या 'थ' ('ㅌ') से समाप्त होने वाले शब्द के बाद यदि 'ई' ('이') आता है तो इसका उच्चारण क्रमानुसार 'ज' ('ㅈ') या 'छ' ('ㅊ') के रूप में होता है।

ㄷ+이→ 지

ㅌ+이→ 치

उदाहरण:-	같이	(गाछी)	- साथ में।
	해돋이	(हेदोजी)	- सूर्योदय।

(ज) यदि कोई शब्द 'स' ('ㅅ'), 'स्स' ('ㅆ'), 'ज' ('ㅈ'), 'छ' ('ㅊ') या 'थ'('ㅌ') से समाप्त होता है तो उसका उच्चारण 'त्त' ('ㄷ') के समान होता है।

उदाहरण:-	옷	(ओत्त्)	- कपड़ा।
	꽃	(कोत्त्)	- फूल।
	낮	(नात्त्)	- दिन।

(झ) यदि किसी शब्द का अंतिम व्यंजन 'ह' ('ㅎ') है तो इसका उच्चारण नगण्य हो जाता है।

उदाहरण:-	전화	(जनूवा)	- टेलीफोन।
	번호	(बनो)	- नम्बर।

रविकेश

खंड - 1 वाक्यावली

1.भाषा
언어 (अनऽ)

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
1.	क्या आप हिंदी जानते हैं?	힌디 할줄 압니까?	हींदी हाल्चूल आम्निक्का?
2.	हाँ, मैं थोड़ी-बहुत हिंदी समझ लेता हूँ।	네, 조금은 이해합니다.	ने, जोगुमुन इहेहाम्नीदा।
3.	नहीं, मैं हिंदी नहीं जानता हूँ।	아니오,힌디를 모릅니다.	आनीयो, हींदीरूल मोरूम्नीदा।
4.	क्या यहाँ कोई और हिंदी जानता है?	여기에 힌디를 아는 사람이 있습니까?	यगीऐ हींदीरल आनुन् सारामी इस्सुम्नीक्का?
5.	नहीं, और कोई नहीं जानता है।	아니오,아는 분이 없습니다.	आनीयो, आनुन सारामी अप्सुम्निदा।
6.	आप कौन सी भाषा जानते हैं?	당신은 어떤 말을 압니까?	दांग्सीनुन अत्तन मारुल आमनिक्का?
7.	मैं अंग्रेजी भाषा जानता हूँ।	저는 영어를 압니다.	जनुन यंगऽरूल् आम्नीदा।
8.	कुछ कुछ जर्मन भी बोल लेता हूँ।	독일도 조금 할줄 압니다.	दोगिलदो जोगुम हाल्चूल आम्नीदा।
9.	क्या यहाँ कोई जर्मन जानता है?	여기에 독일말을할 줄 아는 사람이 있습니까?	यगीऐ दोगिल्मारूल हाल्चूल आनुन सारामी इसुम्निक्का?
10.	मैं अंग्रेजी/कोरियाई जानता हूँ।	저는 영어/ 한국어를 압니다.	जनुन यंगऽ/हानूगूगऽरूल् आम्नीदा।
11.	आप कौन सी भाषा सीख रहे/रही हैं?	당신은 어떤 말을 배우고 있습니까?	दांग्सीनुन अत्तन मारूल् बेऊगो इसुम्निक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
12. मैं कोरियाई भाषा सीख रहा हूँ।	저는 한국말을 배우고 있습니다.	जनुन हान्गूग्मारूल बेऊगो इसुम्निदा।
13. आजकल आप कौन सी भाषा सीख रहे हैं?	요즘은 어떤 언어를 배우고 있습니까?	योजुमुन अत्तन अनऽरूल बेऊगो इसुम्निक्का?
14. मैं हिंदी भाषा सीख रहा हूँ।	저는 힌디를 배우고 있습니다.	नुन हिंदीरूल बेऊगो इसुम्निदा।
15. मैंने यह भाषा अभी सीखनी शुरू की है।	이 언어를 이제 배우기 시작 했습니다.	इ अनऽरूल् इजे बेऊगी सीजाक्हेसुम्नीदा।
16. मैं एक साल से यह भाषा पढ़ रहा हूँ।	이 언어를 일년 전 부터 배우고 있습니다.	इ अनऽरुल इल्लयन जन् बूथऽ बेऊगो इसुम्नीदा।
17. मैं पढ़ सकता हूँ, बोल नहीं सकता।	이 말을 읽을 줄 아는데 말을 할 수 없어요.	इ मारुल इल्गल्जूल आनुन्दे मारूल हालसू अप्सयो।
18. क्या आप बहुत अच्छी अंग्रेजी बोल सकते हैं?	선생님은 영어를 잘 할수 있으세요?	सनसेंग्नीमुन यंगऽरुल् जाल हाल्सू इस्सुसेयो?
19. क्या आप मेरी बात समझ रहे हैं?	당신은 제 말을 이해 합니까?	दांग्सीनुन जे मारुल इहे हाम्निक्का?
20. जी हाँ, मैं आपकी बात समझ रहा हूँ।	네,저는 이해합니다.	ने, जनुन इहेहाम्नीदा।
21. क्षमा कीजिए।	죄송합니다.	ज्वेसोंग्हाम्नीदा।
22. मुझे यह भाषा बोलने का अभ्यास नहीं है।	저는 이 언어를 말하는 것을 연습하지 못합니다.	जनुन इ अनऽरूल मारानुन गसुल यन्सप् हाजी मोथाम्नीदा।
23. क्या आप मेरी बात समझ रहे/रही हैं?	제 말을 이해합니까?	जे मारूल इहे हाम्निक्का?
24. जी हाँ, मैं आपकी बात समझ रहा/रही हूँ।	네, 잘 이해합니다.	ने, जाल इहेहाम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
25. जी नहीं, मैं आपकी बात नहीं समझ रहा/रही हूँ।	아니요, 이해가 안 갑니다	आनीयो, इहेगा आन्गाम्निदा।
26. क्षमा कीजिए, आपने क्या कहा ?	죄송하지만 무슨 말씀하셨지요?	ज्वेसोंगहाजीमान मुसुन मालसुम हास्यऽ चीयो?
27. मैं पहला/अंतिम शब्द नहीं समझ पाया/पाई।	저는 첫번째와 마지막 말씀을 이해하지 못했습니다.	जनुन छत्पनच्चेवा माजी माक् माल्सुमुल इहेहाजी मोथे सुम्नीदा।
28. कृपया दुबारा बोलिए।	다시 한번 말씀 해 주겠습니까?	दासी हान्बन् माल्सुम हे जूसीगेस्सुम्निक्का?
29. कृपया धीरे-धीरे बोलिए।	천천히 말씀해 주십시오	छन्-छन्ही माल्सुम हे जूसीप्सीयो।
30. जब आप धीरे-धीरे साफ बोलते/बोलती हैं, तो मैं आपकी बात समझ लेता/ लेती हूँ।	당신이 천천히 그리고 분명 하게 말을 하실때 이해가 갑니다.	दांग्सीनी छन्छनी गुरीगो बून्म्यंग्हागे मारूल हासीलत्ते इहेगा गाम्नीदा।
31. यह अक्षर क्या है?	무슨 글자 입니까?	मुसुन गुल्चा इम्निक्का?
32. इस शब्द का क्या उच्चारण है?	이 단어의 발음이 어떻게 됩니까?	इ दानऽऐ बारूमी अत्तऽखे द्वेम्निक्का?
33. यहाँ क्या लिखा है?	여기에 무엇이 쓰여 있습니까?	यगीये मूअसी सऽ यऽ इसुम्निक्का?
34. इसका अर्थ क्या है?	이것은 무슨 뜻입니까?	इगऽसुन मुसुन् तुसीम्नीक्का?
35. इसको कोरियाई में क्या कहते हैं ?	이것을 한국말로 무엇이라고 합니까?	इगऽसुल हान्गुग्माल्लो मूअसीरागो हाम्निक्का?
36. कृपया स्पष्ट करें।	자세히 설명해 주십시오.	जासेही सलम्यंग हे जूसीप्सीयो।
37. मुझे दुभाषिए की जरूरत है।	저는 통역/번역자가 필요합니다.	जनुन् थोंग्यक/बन्यक्जागा फीर्योहाम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
38. कृपया इसका अनुवाद करें।	이것을 좀 번역해 주세요.	इगऽसुल जोम बन्यक हे जूसेयो।
39. इस शब्द का हिंदी पर्याय क्या है ?	이것은 힌디로 무슨 뜻입니까?	इगऽसुन हीन्दीरो मूसुन तुसीम्नीम्का ?
40. क्या कोरियाई भाषा बहुत कठिन है ?	한국말이 어렵습니까?	हान्गुंग्मारी अर्यप्सुम्निक्का?
41. बुरा न मानें तो मैं अंग्रेजी में उत्तर दूँगा।	나쁘게 생각하지 않는다면 영어로 대답해도 됩니까?	नाप्पुगे सेंगाखाजी आन्नुन्दाम्यन यंगऽरसे देदाफेदो द्वेम्निक्का?
42. कृपया मुझसे हिंदी में बात कीजिए।	힌디로 이야기를 해주세요.	हिंदीरो इयागीरुल हेजूसेयो।
43. यदि मैं कोई गलती करूँ तो कृपया मुझे बताइए।	제가 틀린다면 저에게 말씀을 해주세요.	जेगा थल्लीन्दाम्यन जऐगे माल्सुमुल हेजूसेयो।

2. स्वागत और विदाई

환영,배웅 (ह्वानयंग, बेऊंग)

1. नमस्ते/नमस्कार	안녕하세요./안녕하십니까/안녕히 가세요. 안녕히 계세요.	आनन्यंग्हासेयो आनन्यंग्हासीम्नीक्का/ आनन्यंग्ही गासेयो/ आनन्यंग्ही गैसेयो।
2. स्वागतम्	어서 오세요.	असऽ ओसेयो।
3. आपसे मिलकर बड़ी खुशी हुई।	당신을 뵙게 되어매우 기쁩니다/ 만나서 반갑습니다.	दाग्सीनुल बेपकै द्वेअऽ छाम् गीप्पुम्नीदा।/ मान्नासऽ बान्गाप्सुम्नीदा।
4. आप कैसे/कैसी हैं?	편안 하세요?	फ्यनान् हासेयो?
5. सब कुशल है।	예, 다 좋습니다.	ये, दा जोसुम्नीदा।
6. आपका स्वास्थ्य कैसा है ?	건강이 어떻습니까?	गन्गांगी अत्ऽसुम्निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
7.	धन्यवाद, अच्छा है।	고맙습니다. 좋습니다.	गोमाप्सुम्नीदा, जोसुम्नीदा।
8.	ठीक ही है।	그저그래요. 좋습니다.	गुजऽगरेयो, जोसुम्नीदा।
9.	कोई नया समाचार?	새로운 소식이 있습니까?	सेरोऊन सोसीगी इसुम्निक्का?
10.	आपका शुभ नाम?	성함이 어떻게 되십니까?	संग्हामी अतऽखे द्वेसीम्निक्का?
11.	मैं आपसे विदा लेने आया/आई हूँ।	저는 당신을 환송하기 위해서 왔습니다.	जनुन दांग्सीनुल ह्वान्सोंग्हागी वीहेसऽ वास्सुम्नीदा।
12.	फिर मिलेंगे।	또 만나요.	त्तो मान्नायो।
13.	कल मिलेंगे।	내일 만나요.	नेईल मान्नायो।
14.	आशा है जल्दी मिलेंगे।	빨리 뵙기를 바랍니다.	प्पाल्ली बेप्गीरूल बाराम्नीदा।
15.	शुभकामनाएँ।	행복하세요.	हैंग्बोक हासेयो।
16.	अच्छा, अब आज्ञा दीजिए।	자, 이제 명령해 주세요.	जा, इजे म्यंग्न्यंग हे जूसेयो।
17.	शुभ यात्रा।	즐거운 여행 되세요.	जुल्गऽऊन यहेंग द्वेसेयो।
18.	आइए, बैठिए।	어서 오세요, 앉으세요..	असऽ ओसेयो, आन्जुऽसेयो।
19.	मेरे योग्य कोई सेवा?	제가 도와드릴 일이 있어요?	जेगा दोवाऽदुरील इरी इस्सऽयो?
20.	आपकी बड़ी कृपा है।	너무 감사합니다.	नमू गाम्साहाम्नीदा।
21.	आपका क्या हाल है?	어떻게 지내십니까?	अत्तऽखे जीनेसीम्निक्का?
22.	मैं आपका/आपकी आभारी हूँ।	너무 감사합니다.	नमू गाम्साहाम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
23. कहिए, कैसे आना हुआ?	어떻게 오셨습니까?	अत्तऽखे ओस्यसुम्निक्का?
24. क्षमा कीजिए, मैंने आपको कष्ट दिया।	죄송합니다, 제가 괜히 성가시게 했습니다.	जवेसोंग्हाम्नीदा, जेगा क्वेनी संगासीगे हेस्सुम्नीदा।
25. कभी हमारे यहाँ अवश्य आइए।	자주 놀러 오곤 하세요.	जाजू नोल्लऽ ओगोन् हासेयो।
26. क्या इस काम के लिए आप आज/कल कुछ समय निकाल सकेंगे/सकेंगी ?	이 일을 위해서 오늘/내일 시간을 내어 주실 수 있습니까?	ई ईरूल वीहेसऽ ओनुल/नेईल सीगानुल नेअ जूसील्सू इसुम्निक्का?
27. कृपया आज शाम को मेरे साथ चाय पीजिए।	오늘 저와 함께 차 한잔 하시지요.	ओनुल जवा हाम्के छा हान्जान् हासीजीयो।
28. क्या आप स्वयं इस पते पर पहुँच सकेंगे/सकेंगी ?	이 주소로 스스로 찾아 오실 수 있습니까?	इ जूसोरो सुसुरो छाजा ओसील्सू इसुम्निक्का?
29. अब मैं चलता/चलती हूँ। अब आपसे आज्ञा लेना चाहूँगा/चाहूँगी।	이제 가도 되겠습니까? 허락해 주시겠습니까?	इजे गादो द्वेगेसुम्निक्का? हराखे चूसीगेसुम्निक्का?
30. मैं आपको कष्ट देना चाहता/चाहती हूँ।	실례 하겠습니다.	सील्ले हागेसुम्नीदा।
31. कृपया इस मामले में मेरी सहायता कीजिए।	제발 저를 좀 도와 주세요.	जेबाल् जरूल जोम् दोवा जूसेयो।
32. निमंत्रण/रात्रि के भोजन के लिए धन्यवाद।	초대해 주셔서/식사 대접해 주셔서 감사합니다.	छोदेहे चूस्यसऽ/सीक्सा थेजऽफे चूस्यसऽ गाम्साहाम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

3. परिचय
소개 (सोगे)

1.	मैं अपना परिचय देता/देती हूँ।	제 소개 하겠 습니다	जे सोगे हागेसुम्नीदा।
2.	मेरा नाम अशोक/मीना है।	제 이름은 아쇼끄/미나 입니다.	जे इरूमन् अशोक/मीना इम्नीदा।
3.	मुझे आपसे मिलकर बड़ी खुशी हुई।	만나서 매우 반갑습니다.	मान्नासऽ मेऊ बांगाप्सुम्नीदा।
4.	आइए, मैं आपका परिचय अपने/अपनी साथियों से कराऊँ।	오세요, 제 친구들에게 당신을 소 개해 드리 겠습니다.	ओसेयो, जे छींगूदरेगे दांसीनुल सोगे हे दुरीगेस्सम्नीदा।
5.	कृपया मेरा परिचय अपने/अपनी सहयोगियों से कराएँ।	제 소개를 당신의 친구에게 해주세요.	जे सोगेरूल थांसीनऽई छींगूऐगे हे जूसेयो।
6.	कृपया इनसे मिलिए।	이 분하고 인사 하세요.	इबून हागो इनूसाहासेयो।
7.	आपका शुभ नाम?	성함이 어떻게 됩십니까?	संग्हामी अत्तऽखे दूवे सीमूनिक्का?
8.	आप कहाँ ठहरे/ठहरी हैं?	어디에 사세요?	अदीए सासेयो?
9.	मैं हयात होटल में ठहरा/ठहरी हूँ।	저는 하얏트 호텔에 묵고 있습니다.	जनुन हायात होथेरे मूक्को इसुमूनीदा।
10.	आप कहाँ रहते/रहती हैं?	어디에 사세요?	अदीऐ सासेयो?
11.	मैं सीनूसा मुहल्ले में रहता हूँ।	저는 신사동에 삽니다.	जनुन सीनूसादोंगे साम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
12. मैं शिक्षा मंत्रालय के निमंत्रण पर आया/आई हूँ।	저는교육익적자원부초대로 왔습니다.	जनुन मूनूग्योबूऐ छोदेरो वासुमूनीदा।
13. हमारे प्रतिनिधिमंडल में दस सदस्य हैं।	우리 대표자들은 열명입니다.	उरी देफ्योजादरून यलम्यंग इम्मीदा।
14. हमें सम्मेलन/गोष्ठी में भाग लेने के लिए बुलाया गया है।	우리는 회의에/ 세미나에 참석하기 위해 왔습니다.	उरीनुन ह्वेईऐ/सेमीनाऐ छामूसऽखागी वीहे वासुमूनीदा।
15. आप क्या करते/ करती हैं?	무슨 일을 하십니까?	मूसुन इरूल हासीमूनिक्का?
16. मैं छात्र/छात्रा हूँ। मैं अध्यापक/ अध्यापिका हूँ।	저는 학생 입니다. 저는 선생 입니다.	जनुन हाक्सेंग् इमूनीदा। जनुन सनूसेंग इमूनीदा।
17. मैं सरकारी कार्यालय में काम करता/करती हूँ।	저는 공무원 입니다.	जनुन गोंग्मुवन इमूनीदा।
18. आइए, मैं आपका परिचय अपनी पत्नी/अपने पति/ अपने परिवार से कराऊँ।	어서 오세요. 당신을 제 아내에게 / 제 남편에게 / 제 식구들에게 소개하겠습니다	असऽ ओसेयो, दांगसीनुल जे आनेऐगे/जे नामूफ्यन ऐगे/जे सीक्कुदुरेगे सोगे हागेसुमूनीदा।
19. आपके परिवार में कौन-कौन हैं ?	당신의 식구는 어떻게 됩니까?	दांग्सीने सीक्कूनुन् अतऽखे दूवेमूनिक्का?
20. मेरी पत्नी/मेरे पति और दो बच्चे।	제 아내와/제 남편과 두명의 자식이 있습니다.	जे आनेवा/जे नामफ्यन ग्वा दुम्यंगऐ जासीगी इसुमूनीदा।
21. आप कहाँ के रहने वाले/की रहने वाली हैं?	당신의 고향은 어디에 있습니까?	दांगूसीने गोयांगुन अदीऐ इसुमूनिक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
22. मैं भारतीय हूँ और बिहार का रहने वाला/की रहने वाली हूँ।	저는 인도 사람 입니다. 저의 고향은 비하르에 있습니다.	जनुन इन्दो साराम इम्नीदा जे गोह्यांगुन बिहारे इसुम्नीदा।
23. मैं कोरियाई हूँ और सउल (सियोल) का रहने वाला/की रहने वाली हूँ।	저는 한국 사람 입니다. 서울에 살고 있습니다.	जनुन हान्गुक साराम ईम्नीदा। सऊरे साल्गो इसुम्नीदा।
24. आप यहाँ किस सिलसिले में आए/आई हैं ?	당신은 이곳에 무슨 일로 오셨습니까?	दांसीनुन इ कोसे मूसुन इल्लो ओस्यसुम्निक्का?
25. मैं यहाँ रसायन में डिग्री/स्नातकोत्तर/पाठ्यक्रम करने आया/आई हूँ।	저는 화학 학위를 받으러/ 석사과정을 공부하러/ 왔습니다.	जनुन ह्वाहाक् हाग्वीरूल बादुरऽ/सक्सा ग्वाजंगुल गोंबूहारऽ वास्सुम्नीदा।
26. आप कितनी अवधि के लिए यहाँ आए/आई हैं?	이 곳에 얼마 동안 계실겁니까?	इ गोसे अल्मादोंगान गैसील्कम्निक्का?
27. आप यहाँ कब तक रहेंगे/रहेंगी ?	여기 언제까지 계실겁니까?	यगी अन्जेकाजी गैसील्कम्निक्का?
28. उसके बाद कहाँ जाने का कार्यक्रम है?	그 다음에 어디에 가실 계획입니까?	गु दाउमे अदीऐ गासील गेह्वेक इम्निक्का?
29. मैं संग्रहालय और चिड़ियाघर देखना चाहूँगा/चाहूँगी।	저는 박물관 그리고 동물원 구경을 하고싶습니다.	जनुन बांग्मूलग्वान गुरीगो दोंग्मूर्वन गूग्यंगुल हागो सीपसुम्नीदा।
30. आप क्या पिएँगे/पिएँगी ?	뭘 마실래요?	मूअल मासील्लेयो?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
31. क्या मैं सिगरेट पी सकता/सकती हूँ ?	제가 담배 피워도 되겠습니까?	जेगा दाम्बे फीवऽदो द्वेगेसुमूनिक्का?
32. आपके देश में सबसे लोकप्रिय भोजन कौन-सा है?	당신 나라의 제일 유명한 음식은 무엇입니까?	दांग्सीन नाराऐ जेइल यूम्यंगूहान उमूसीगुन मूअसीम्नीक्का?
33. कुछ और लीजिए।	좀 더 드세요.	जोम दऽ दुसेयो।
34. कृपया यह मिठाई खा कर देखें।	여기 단과자 한번 드셔 보세요.	यगी दानूग्वाजा हानूबन दुस्यऽ बोसेयो।
35. आपको भोजन कैसा लगा ?	식사가 어떻었습니까?	सीकूसागा अतऽ सुम्नीक्का?
36. भोजन बहुत स्वादिष्ट था, विशेषकर चावल।	너무 맛이 있었습니다. 특히 밥.	नमू मासी इसऽयसुमूनीदा, थुखी बाप।
37. धन्यवाद, मैंने भरपेट खाया।	감사합니다. 배부르게 먹었습니다.	गामूसा हामूनीदा, बेबूरूऽगे मगऽसुमूनीदा।

4. व्यवसाय/पेशा
직업 (जीगऽपू)

1. आपका व्यवसाय क्या है?	당신의 직업은 무엇입니까?	दांगूसीने जीगऽबुन मुअसिमूनिक्का?
2. मैं अध्यापक/ इंजीनियर हूँ।	저는 선생/기술자 입니다.	जनुन सन्सेंग/गीसूलूजा इमूनीदा।
3. मैं अध्यापिका/ डॉक्टर हूँ।	저는 선생/의사입 이니다.	जनुन सनूसेंग/अईसा इमूनीदा।
4. मैं दफ्तर/फैक्टरी में काम करता हूँ।	저는 사무실에서/ 공장에서 일을 합니다.	जनुन सामूसीरेसऽ/ गोंग्जांगेसऽ इरूल हामूनीदा।
5. आपका विषय क्या है?	선생님은 전공이 무엇입니까?	सनूसेंगूनीमुन जनूगोंगी मूअसीमूनिक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
6.	आप किस विषय के विशेषज्ञ हैं?	선생님은 무엇을 전공하셨습니까?	सन्सेंग्नीमुन मुअसुल जन्गोंग् हास्यसुम्नीका?
7.	मैं बालचिकित्सक हूँ।	저는 소아과 의사 입니다.	जनुन सोआग्वा अइसा इम्नीदा।
8.	आप कौन से विषय पढ़ाते/ पढ़ाती हैं?	무엇을 가르칩니까?	मुअसुल गारूछीम्नीक्का?
9.	मैं मनोविज्ञान/ गणित/साहित्य पढ़ाता हूँ।	저는 심리학을/ 수학을 /문학을가르칩니다.	जनुन सीम्नीहागुल/ सूहागुल मून्हागुल गारूछीम्नीदा।
10.	आपकी पत्नी/ आपके पति क्या काम करती/करते हैं?	선생님 부인께서 어떤 일을 하십니까?	सन्सेंग्नीम बूइनकेसऽ अत्तन इरूल हासीमनिक्का?
11.	मेरी पत्नी काम नहीं करती।	우리 집사람은 일을 안 합니다.	उरी जीब्सारामुन इरूल आन् हाम्नीदा।
12.	अवकाश के समय आप क्या करते/करती हैं?	여가 시간에 무엇을 합니까?	यगा सीगाने मूअसुल हाम्निक्का?
13.	मैं जासूसी उपन्यास पढ़ता/पढ़ती हूँ।	저는 대체로 탐정 소설을 읽습니다.	जनुन देछेरो थाम्जंग सोसऽरूल इक्सुम्नीदा।
14.	मेरी संगीत में रुचि है।	음악을 아주 좋아합니다.	उमागुल आजू जोहाहाम्नीदा।
15.	आप किस पद पर काम करते/करती हैं?	선생님은 어떤 자리에 일을 하십니까?	सन्सेंग्नीमुन अत्तन जारीऐ इरूल हासीम्निक्का?

5. पढ़ाई-लिखाई
교육 (ग्योयूक्)

1.	क्या आप छात्र/छात्रा हैं?	학생 입니까?	हाक्सेंग् इम्निक्का?
2.	हाँ, मैं छात्र/छात्रा हूँ।	네, 학생 입니다.	ने, हाकसेंग् इम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
3.	आप कहाँ पढ़ते/पढ़ती हैं?	어디에서 공부합니까?	अदीऐसऽ गोंम्बूहाम्निक्का?
4.	मैं कॉलेज/विश्वविद्यालय में पढ़ता/पढ़ती हूँ।	저는 대학교에서 공부합니다.	जनुन देहाक्योऐसऽ गोंम्बूहाम्नीदा।
5.	आप किस संकाय के छात्र/छात्रा हैं?	무슨 학과 학생 입니까?	मुसुन हाक्का हाक्सेंग् इम्निक्का?
6.	मैं अर्थशास्त्र का/की विद्यार्थी हूँ।	경제학과 학생입니다.	ग्यंग्जे हाक्वा हाक्सेंग ग्वाग् इम्नीदा।
7.	आपका विषय क्या है?	전공이 무엇입니까?	जन्गोंगी मूअऽसीम्निक्का?
8.	आप दिन की कक्षा में पढ़ते हैं अथवा सायंकालीन में?	당신은 주간에 공부합니까? 아니면 야간에 공부합니까?	दांग्सीनुन ज़ुगाने गोंबूहाम्नीक्का? आनीम्यन यागाने गोंबूहाम्नीक्का?
9.	मैं सायंकालीन कक्षा का/की छात्र/छात्रा हूँ।	저는 야간에 공부합니다.	जनुन यागाने गोंम्बूहाम्नीदा।
10.	आप किस वर्ष के/की छात्र/छात्रा हैं?	몇 학년 입니까?	मय्त हांग्न्यन इम्निक्का?
11.	मैं पहले/दूसरे/तीसरे अंतिम वर्ष का/की छात्र/छात्रा हूँ।	저는 일학년/이학년/삼학년 학생 입니다.	जनुन इर्हांगन्यन/इहांग्न्यन/सामहांग्न्यन हाक्सेगइम्नीदा।
12.	क्या आपको छात्रवृत्ति मिलती है?	장학금을 받습니까?	जांग्हाक्कुमुल बादसुम्न्नीक्का?
13.	जी हाँ/जी नहीं ।	네/아니요.	ने/आनियो।
14	शिक्षा पूरी करने के बाद आप क्या करेंगे/करेंगी?	공부를 마치면 무엇을 할 것입니까?	गोंम्बूरूल माछीम्यन मुअसुल हालगसीम्नीक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
15. मैं शिक्षक/शिक्षिका बनना चाहता/ चाहती हूँ।	저는 선생이 되고 싶습니다.	जनुन सन्सेंगी द्वेगो सीफ् सुमूनीदा।
16. इस कक्षा में कितने छात्र हैं?	이 교실에 학생들은 모두 몇명 입니까?	इ ग्योसीरेसऽ हाक्सेंगुदुरून मोदू मयत्मूयंग इमूनिक्का?
17. रसायन विभाग के अध्यक्ष कौन हैं?	과학과장은 어느 분이십니까?	ग्वाहाक्वाजांगुन अनुऽ बूनीसीमूनिक्का?
18. क्या आपके विश्वविद्यालय में हिंदी भाषा पढ़ाने की व्यवस्था है?	선생님의 대학교에 힌디어학과가 있습니까?	सनूसेंगनीमे देहाक्योऐ हींदीअ हाक्वागा इसुमूनिक्का?
19. इस विभाग में किन-किन विषयों की शिक्षा दी जाती है?	이 학과에서 무슨 무슨 과목을 가르칩니까?	ई हाक्कवाऐसऽ मुसुन-मुसुन ग्वामोगुल गारूछीम्नीक्का?
20. इस विश्वविद्यालय में क्या-क्या उपाधियाँ दी जाती हैं?	이 대학교에서 어떤 학위를 줍니까?	ई देहाक्योऐसऽ अत्तन हाग्वीरूल जूमूनिक्का?
21. इस विश्वविद्यालय का गर्मी का सत्र कब प्रारंभ होता है?	이 대학교의 여름 학기가 언제 시작 됩니까?	इ देहाक्योऐ यरम हाक्कीगा अन्जे सीजाक् द्वेमनिक्का?
22. आपने किस विश्वविद्यालय से परीक्षा पास की है?	어떤 대학교를 졸업 했습니까?	अत्तन देहाक्योरूल जोरऽप् हेसुम्नीक्का?

6. आयु/उम्र
나이 (नाई)

1. आपकी क्या उम्र है?	연세가 어떻게 되십니까?	यन्सेगा अत्तखे द्वेसीमूनिक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
2.	मेरी उम्र तीस/ चालीस वर्ष है।	저는 서른/마흔 살입니다.	जनुन सरून/माहुन साल इम्नीदा।
3.	मेरी पत्नी/मेरे पति की आयु तीस वर्ष है।	우리 집사람은 서른 살입니다. 우리 남편은 서른 살 입니다.	उरी चीप्सारामुन सरून् सारीम्नीदा। उरी नामफ्यनुन सरून्सारीम्नीदा।
4.	आपके पुत्र/पुत्री की आयु क्या है?	선생님의 따님은 몇살 입니까?/ 선생님의 아드님이 몇살 입니까?	सन्सेंग्नीमी तानीमुन म्यत सारीम्नीक्का?/ सनसेंग्नीमी आदुनीमी मयत् सारीम्निक्का?
5.	वह दस वर्ष का होने वाला/की होने वाली है।	열살이 될 것입니다.	यल्सारी द्वेल्गसीम्नीदा।
6	आपका जन्म किस साल का है?	몇년도에 태어나셨습니다?	म्यत् न्यन्दोऐ थेयऽ नास्यसुम्नीक्का?
7.	मैं 1945 (उन्नीस सौ पैंतालीस) में पैदा हुआ था।	저는 1945 년생 입니다.	जनुन छन्गूबैक सासीबोन्यनसेंग् इम्नीदा।
8	आप मुझसे दो साल बड़े/बड़ी हैं।	당신은 저보다 두살이 많습니다.	दांग्सीनुन जऽबोदा दूसारी मान्सुम्नीदा।
9.	आपका जन्मदिन कब है?	당신의 생일이 언제 입니까?	दांग्सीने सेंगीरी अन्जे इम्निक्का?
10	मेरा जन्मदिन पाँच जनवरी को है।	내 생일은 1 월 5 일 입니다.	ने सेंगीरून इर्वल ओइल इम्नीदा।
11.	क्या आपकी माताजी पचास वर्ष के लगभग हैं?	어머니께서 연세가 쉰살쯤 되지요?	अम्नीःक्केसऽ यन्सेगा स्वीन्सालचुम द्वेजीयो?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

7. परिवार
가족 (गाजोक्)

1. क्या आप विवाहित/ विवाहिता हैं?	결혼하셨습니까?	ग्यर्होन हास्यसुम्निक्का?
2. जी हाँ, मैं विवाहित/ विवाहिता हूँ।	네, 결혼했습니다.	ने, ग्यर्होन हेस्सुम्नीदा।
3. जी नहीं, मैं अविवाहित/ अविवाहिता हूँ।	아직 총각 입니다/ 안 했습니다.	आजीक छोंगाक इम्नीदा आन् हेसुम्नीदा।
4. आपके कितने बच्चे हैं?	자제분은 몇명이나 됩니까?	जाजेबूनुन् मयत्म्यंगीना द्वेम्निक्का?
5. मेरे तीन बच्चे हैं, एक लड़का और दो लड़कियाँ।	모두 세명 입니다. 아들 하나 딸 둘입니다.	मोदू सेम्यंग इम्नीदा। आदुल हाना त्ताल दूरीइम्नीदा।
6. क्या आपके माता-पिता आपके साथ रहते हैं?	부모님과 같이 삽니까?	बूमोनीमग्कना गाछी साम्निक्का?
7. जी नहीं, वे अलग रहते हैं।	아니요, 그 분들은 따로 계십니다.	आनियो, गु बूनदुरून त्तारो गैसीम्निदा।

8. निवास-स्थान
고향 (गोह्यांग्)

1. आप कहाँ रहते/रहती हैं?	당신은 어디에 삽니까 ?	दांग्सीनुन अदीऐ साम्निक्का?
2. मैं कोरिया में रहता/ रहती हूँ।	저는 한국에 삽니다.	जनुन हांगुगे साम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
3.	आप नगर के किस भाग में रहते/रहती हैं?	당신은 이동네 어느 쪽에 사십니 까?	दांग्सीनुन ई दोंग्ने अनु चोगे सासीम्नीक्का?
4.	मैं नई बस्ती में रहता/रहती हूँ।	저는 신 도시에 삽니다.	जनुन सीन् दोसीऐ साम्नीदा।
5.	आप किस सड़क/मार्ग पर रहते/रहती हैं ?	당신은 어느 동네에 삽니까?	दांग्सीनुन अनऽ दोंग्नेऐ साम्नीक्का?
6.	मैं सील्लीमदोंग में रहता/रहती हूँ।	저는 신림동에 삽니다.	जाानुन सील्लीम दोंग्ऐ साम्नीदा।
7.	आपका पता क्या है?	당신의 주소는 무엇 입니까?	दांग्सीने जूसोनुन मूअसीम्नीक्का?
8.	आपके फ्लैट में कितने कमरे हैं?	당신의 아파트에 방이 몇개 입니까?	दांग्सीने आफाथुऐ बांगी म्यत्तके इस्सीम्नीक्का?
9.	मेरा तीन कमरे का फ्लैट है।	저의 아파트에 방이 3 개 있습니다.	जे आफाथुऐ बांगी-सेगे इसुम्नीदा ।
10.	आप कौन सी मंजिल पर रहते/रहती हैं?	당신은 몇층에 삽니까?	दांग्सीनुन म्यत्-छुंगे साम्निक्का?
11.	मैं दूसरी मंजिल पर रहता/रहती हूँ।	저는 2층에 삽니다.	जनुन ई छुंगे साम्नीदा।

9. होटल

호텔 (होथेल)

1.	हमारे ठहरने का प्रबंध किस होटल में किया गया है?	무슨 호텔에 예약을했습니까?	मूसुन होथेरे येयागुल हेसुम्निक्का?
2.	आपके लिए महाराजा होटल में कमरे बुक हैं।	선생님위해서 마하라자 호텔에 방을 예약 해 두었습니다.	सनूसेंगनीम वीहेसऽ माहाराजा होथेरे बांगल येयाक हे दूअस्सुम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
3.	हम शहर के बीच संस्थान के पास किसी अच्छे होटल में ठहरना चाहते/ चाहती हैं।	저는 시내에 있는 호텔에서 묵고 싶습니다/ 저는 산스탄 옆에 있는 호텔에서 묵고 싶습니다.	जनुन सीनेऐ इन्नुन् होथेलरेसऽ मूक्को सीफ्सुम्नीदा/जनुन संस्थान यफे इन्नुन् होथेरेसऽ मुक्को सीफ्सुम्नीदा।
4.	महाराजा होटल कैसे पहुँचा जा सकता है?	마하라자 호텔에 가려면 어떻게 갈수 있습니까?	महाराजा होथेरे खारय्ऽम्यन अत्तख्खे गाल्सू इस्सुम्नीक्का?
5.	भारतीय प्रतिनिधिमंडल किस होटल में ठहरा हुआ है?	인도 대표 단체가 어느 호텔에서 묵고 있습니까?	इन्दो देफ्यो दान्छेगा अनऽ होथेरेसऽ मुक्को इसुम्निक्का?
6.	प्रतिनिधिमंडल इंटरकांटिनेंटल में ठहरा हुआ है।	인도 대표 단체는 인터콘티넨털에 묵고 있습니다.	इन्दो देफ्यो दान्छेनुन इन्थऽ खोन्थीनेन्थअरेऽ मुक्को इसुम्निदा।
7	आपको कैसा कमरा चाहिए?	어떤 방을 원합니까?	अत्तन् बांगुल वन्हाम्नीक्का?
8	हमें एक बिस्तर वाले दो कमरों की जरूरत है।	우리는 1 인실방 2 개가 필요합니다.	ऊरीनुन इरीनूसीलबांग दूगेगा फीर्योहाम्नीदा।
9	कमरे का कितना किराया है?	방 요금이 어떻게 됩니까?	बांग योगुमी अत्तऽख्खे द्वेम्निक्का?
10	एक बिस्तर वाले कमरे का किराया क्या है?	침대 하나 있는 방 요금이 얼마 입니까?	छीम्दे हाना इन्नुन बांग योगुमी अल्मा इम्निक्का?
11	क्या कमरे के किराए में नाश्ता शामिल है?	방요금에 아침 식사가 포함 됩니까?	बांग योगुमे आछीम सीक्सागा फोहाम द्वेम् निक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
12. जी हाँ/जी नहीं।	네/아니요.	ने/आनीयो।
13 मुझे सस्ता/अच्छा कमरा चाहिए।	방은 싸고 깨끗하면 좋겠습니다.	बांगुन स्सागो केकुथाम्यन जोख्खेसुम्नीदा।
14. कृपया, होटल में ठहरने के लिए निर्धारित फार्म भरें।	이 호텔에 묵으실려면 숙박부에 적어 주세요.	इ होथेरे मुगुसील्यम्यन सूकुबाकूबूऐ जकऽजूसेयो।
15 आप कितने दिन ठहरेंगें/ठहरेंगी?	며칠 동안 계실겁니까?	म्यछील दोंगान् गैसील गम्न्नीक्का?
16 संभवतः छह दिन।	아마 육일 동안 있을 겁니다.	आमा यूगील दोंगान इस्सुल गम्निदा।
17 यह रही आपके कमरे की चाबी।	당신 방 열쇠가 여기 있습니다.	दांगसीन बांग् यलस्वेगा यगी इसुम्नीदा।
18. आपका सामान कहाँ है?	짐이 어디에 있습니까?	जीमी अदीये इसुम्निक्का?
19 मैं डॉलर को रुपए में बदलना चाहता/चाहती हूँ।	저는 달러를 인도 돈으로 환전하고 싶습니다.	जनुन दाल्लऽरूल इन्दोदोनुरो ह्वान्जनहागो सीफ्सुम्नीदा।
20. मुद्रा विनिमय काउंटर कहाँ है?	돈을 찾는 창구는 어디에 있습니까?	दोनुल छान्नुन छांगुनुन अदीऐ इस्सुमन्नीका?
21 कृपया कमरे में चाय/ कॉफी/पानी की बोतल/नाश्ता भिजवा दें।	방으로 홍차/커피/물 아침 식사를 보내 주세요.	बांगुरो होंगूछा/खफी/मूल आछीम् सीक्सारूल बोने जूसेयो।
22. कृपया एक कंबल और भिजवा दें।	이불 하나 더 주세요.	ईबुल हाना दऽ जूसेयो।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
23	मैं कपड़े धुलवाना चाहता/चाहती हूँ।	저는 옷을 세탁하고 싶습니다.	जनुन ओसुल सेथाक्खागो सीफ्सुम्नीदा।
24.	मैं कपड़ों पर प्रेस करवाना चाहता/चाहती हूँ।	저는 옷을 다리고 싶습니다.	जनुन ओसुल दारीगो सीफ्सुम्नीदा।
25.	गाड़ी/सिनेमा/थिएटर/नगर पर्यटन बस का टिकट कहाँ मिलेगा?	기차/영화, 극장/(여행) 버스표를 어디에서 살수 있습니까?	गीछा/यंगह्वा/गुक्जांग/(यहेंग्) बस फ्योरूल अदि ऐसऽ साल्सू इसुम्नीक्का?
26	कृपया सूचना कार्यालय से पता करें।	안내소에서 물어 보세요.	आन्नेसोऐसऽ मुरऽ बोसेयो।
27.	क्या होटल में रेस्टोरेंट/समाचार पत्र स्टॉल है?	호텔에 식당/신문 판매소가 있습니까?	होथेरे सीक्तांग्/सीन्मून फान्मेसोगा इस्सुम्नीक्का?
28	श्री किम/श्रीमती किम किस कमरे में ठहरे हुए हैं/ठहरी हुई हैं?	김 선생 님과 사모님은 어느 방에 묵고 계십니까?	किम सन्सेंग्नीमग्वा सामोनिमी अनऽ बांगेऐ मूक्को गैसीम्निक्का?
29.	मेरे बारे में कोई पूछे तो कह दीजिएगा कि मैं चार बजे के बाद मिलूँगा/मिलूँगी।	누가 저에 대해 물어 보면 네시 이후에 만날 수 있다고 전해 주세요.	नूगा जऐतेहे मूरऽ बोम्यन, नेसी इहूऐ मान्नाल्सू इत्तागो जन्हे जूसेयो।
30	सबेरे की चाय कितने बजे दी जाती है?	아침 홍차는 몇시에 줍니까?	आछीम होंग्छानुन मयृत्सीऐ जून्नीक्का?
31.	दोपहर/रात के भोजन का समय क्या है?	점심/저녁 식사 시간이 몇시 입니까?	जम्सीम/जन्यक सीक्सा सीगानी मयूसी इम्निक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
32. बारह से दो/सात से नौ बजे तक है।	열두시부터 두시 까지 일곱시부터 아홉시 까지 입니다.	यलदूसी-बूथऽ दूसी काजी/ इल्गोप्सी बूथऽ आहोप्सी काजी इम्नीदा।
33. कृपया मेरा सामान कमरे में पहुँचा दें।	제 짐을 방으로 옮겨 주세요.	जे जीमुल बांगुरो ओम्यऽ जूसेयो।
34. आपका सामान कमरे में पहुँचा दिया जाएगा।	당신의 짐을 방에 보내 드리겠습니다.	दंग्सीने जीमुल बांगे बोने दुरीगेसुम्नीदा।
35. क्या मेरा कोई पत्र आया है?	편지 왔습니까?	फ्यन्जी वासुम्निक्का?
36. क्या मुझसे कोई मिलने आया था?	저를찾아 온 사람이 있습니까?	जरूल छाजा ओन् सारामी इसुम्निक्का?
37 मैं आज शाम को जा रहा/रही हूँ। कृपया बिल तैयार कर दें।	저는 오늘 저녁에 만납니다. 영수증을 준비해 주세요.	जनुन ओनुल जन्यगे मान्नाम्नीदा। यंग्सुजुंगुल जूम्बीहे जूसेयो।
38. कृपया टैक्सी बुलवा दें।	택시 불러 주세요.	थेक्सी बूल्लऽ जूसेयो।
39 कृपया मेरा सामान कमरे में मँगवा दीजिए।	저의 짐을 방에 보내 주세요.	जे जीमुल बांगे बोने जूसेयो।
40. बिल का भुगतान कहाँ करना होगा?	영수증 계산을 어디에서 합니까?	यंग्सूजुंग गेसानुल अदीऐसऽ हामूनिक्का?
41 मेरे कमरे का बल्ब/ रेडियो/टी.वी./ टेलीफोन खराब हो गया है।	제 방에 있는 형광등/라디오/ 텔레비전/전화가 고장 났습니다.	जे बांगे इन्नुन् ह्यंग्वांगदुंग्/ रादिओ/थेलेबीजन/ जन्ह्वागा गोजांग्नासुम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
42. मेरे गुसलखाने का नल खराब है।	제 목욕실 수도꼭지가 고장 났어요.	जे मोग्योक्सील सुदो कोक्चीगा गोजांग नास्सऽयो।
43. कृपया तौलिया/साबुन रखवा दें।	수건,비누를 준비해 주세요.	सुगन्, बीनूरूल जुम्बी हे जूसेयो।

10. डाकघर

우체국 (ऊछेगुक्)

1. डाकघर कहाँ है?	우체국이 어디에 있습니까?	ऊछेगूगी अदीऐ इसुमूनिक्का?
2. लेटरबॉक्स कहाँ है?	우편함이 어디에 있습니까?	उफ्यनहामी अदीऐ इसुमूनिक्का?
3. डाकघर कितने बजे से कितने बजे तक खुला रहता है?	우체국은 몇시부터 몇시까지 엽니까?	ऊछेगूगुन मयत्सीबूथऽ मयूत्तसी काजी यम्निक्का?
4. डाकघर दस बजे से शाम चार बजे तक खुला रहता है।	우체국은 오전 열시 (10 시) 부터 오후 네시까지 문을 엽니다.	ऊछेगूगुन ओजन यल्सी बूथऽ ओहूनेसी क्काजी मूनुल यमूनीदा।
5. मुझे पत्र/पार्सल भेजना है।	저는 편지/소포를 부칠려고 합니다.	जनुन फ्यनूजी/सोफोरूल बूछील्यगो हामूनिदा।
6. लिफाफे/पोस्टकार्ड/डाक टिकट कहाँ से खरीद सकते हैं?	봉투 엽서(우편 엽서)/우표를 어디에서 살수 있습니까?	बोंग्थू यपूसऽ (उफ्यन यपसऽ)/उफ्योरूल अदीऐसऽ साल्सू इसुमूनिक्का?
7. आप डाकघर से खरीद सकते हैं।	우체국에서 살수 있습니다.	उछेगूगेसऽ साल्सू इसुमूनीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
8.	टिकटवाला लिफाफा/ पोस्टकार्ड/हवाई डाक का लिफाफा कितने का है?	우표있는 봉투 /엽서/항공 우편 요금이 얼마 입니까?	उफ्योइनुन बोंग्थू/य्पसऽ हांगोंग्उफ्यन योगुमी अल्मा इमूनिक्का?
9.	कृपया मुझे भारत के लिए हवाई लिफाफे/ पोस्टकार्ड का टिकट दें।	인도 보내는 엽서에 붙일 우표를 주세요.	इनूदो बोनेनुन यूप्सऽऐ बूछील ऊफ्योरूल जूसेयो।
10.	क्या आपके यहाँ कोरिया के दृश्यों वाले पोस्टकार्ड हैं?	여기에 한국 풍경 있는 엽서가 있어요?	यगीऐ हानूगूक फूंग्यंग इनुन यपसऽगा इस्सयो?
11.	मैं पासर्ल कहाँ से भेज सकता हूँ?	소포를 어디에서 보낼수 있습니까?	सोफोरूल अदीऐसऽ बोनेल्सू इसुमूनिक्का?
12.	क्या ग्रामोफोन रिकॉर्ड/पुस्तकें/ उपहार बुक-पोस्ट से भेज सकते हैं?	전축, 책, 기념품을 보낼수 있습니까?	जन्छूक, छेक्, गीन्यमफूमुल बोनेल्सू इस्सुम्नीक्का?
13.	इसे कहाँ पैक कराया जा सकता है?	이것을 어디에서 포장 할수 있습니까?	इगऽसुल अदीऐसऽ फोजांग्हाल्सू इसुमूनिक्का?
14.	यहाँ पैक कराने की व्यवस्था नहीं है।	여기서 포장 할수 없습니다.	यगीसऽ फोजांग् हाल्सू अप्सुमूनिदा।
15.	कृपया अपना पता साफ-साफ लिखें।	주소 명확하게 써 주세요.	जूसो म्यंगवाखागे स्सऽ जूसेयो।
16.	कृपया पार्सल में रखी चीज की कीमत बताएँ।	소포로 보내는 물건 가격이 얼마 입니까?	सोफोरो बोनेनुन् मूल्गन गाग्यगी अल्मा इमूनिक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

11. तारघर

전보교환국 जनूबोग्योहानूगुक

1	केंद्रीय तारघर कहाँ है?	중앙 전보교환국이 어디에 있습니까?	जूंग्आंग् जनूबो ग्योहूवानगूगी अदीऐ इसुमूनिक्का?
2	मुझे तार भेजना है।	저는 전보를 보내려고 합니다.	जनुन जनूबोरूल बोनेर्यगो हामूनीदा।
3.	तार दूसरी खिड़की पर लिए जाते हैं।	다른 창구에서 전보를 보낼수 있습니다.	दारून छांगूऐसऽ जन्बोरूल बोनेलूसू इसुमूनीदा।
4	कृपया तार का फार्म दें।	전보를 보내려면 이 신청서를 써 주십시요.	जनूबोरूल बोनेर्यम्यन इ सीन्छंगसऽरूल सऽ जूसीप्सीयो।
5.	तार का फार्म चाहिए।	전보 신청서가 필요해요.	जन्बो सीन्छंगसऽगा फीर्योहेयो।
6	अंतरराष्ट्रीय तार का फार्म चाहिए।	국제 전보신청서가 필요해요.	गुक्चे जनूबो सीनूछंगूसऽगा फीर्योहेयो।
7.	कृपया तार रोमन में लिखें।	전보 내용는 영어로 쓰십시요.	जनूबो नेयोंगुन यंगऽरो सुसीपूसीयो।
8.	एक शब्द के कितने पैसे लगते हैं?	한 단어당 얼마 입니까?	हानूदानऽ दांग् अल्मा इमूनिक्का?

12. टेलीफोन

전화국 (जनहूवागुक)

1.	मुझे फोन करना है।	전화 하려고 합니다.	जनहूवा हार्यगो हामूनीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
2	यहाँ सार्वजनिक टेलीफोन कहाँ पर है?	공중 전화 어디에 있습니까?	गोंग्जूंग्जनह्वा अदीऐ इसुमूनिक्का?
3.	फोन कहाँ से किया जा सकता है?	전화를 어디에서 걸 수 있습니까?	जनह्वारूल अदीऐसऽ गल्सू इसुमूनिक्का?
4.	क्या मैं आपका टेलीफोन इस्तेमाल कर सकता हूँ?	선생님의 전화를 쓸 수 있습니까?	सन्सेंग्नीमे जनह्वारूल सुलसू इसुमूनिक्का?
5.	कृपया मुझे टेलीफोन डायरेक्टरी दीजिए।	전화번호부 좀 주세요.	जनह्वा बनूहोबू जोम जूसेयो।
6.	भारतीय दूतावास/ टूरिस्ट ऑफिस का टेलीफोन नंबर क्या है?	인도 대사관 관광 안내소 전화번호를 알려 주시겠습니까?	इनूदो देसाग्वान/ग्वानूग्वांग आन्नेसो जनह्वा बन्होरूल आल्यऽजूसीगेस्सुम्नीक्का?
7.	कृपया एअर इंडिया के दफ्तर से फोन मिलाइए।	인도 항공사에 전화 해 보세요.	इनूदो हांगोंग्साऐ जनह्वा हे बोसेयो।
8.	यहाँ से सीधे टेलीफोन किया जा सकता है या एक्सचेंज से?	여기서 전화가 바로 됩니까,아니면 전화국에서 해야 합니까?	यगीसऽ जनह्वागा बारो द्वेम्नीक्का, आनीम्यन जनह्वागुगेसऽ हेया हाम्नीक्का?
9.	कृपया मेरा फोन नंबर लिख लें।	제 전화번호를 쓰세요.	जे जनह्वा बन्होरूल स्सुसेयो।
10.	आपका फोन आया था।	당신에게 전화가 왔습니다.	दांगसी नेगे जनह्वागा वासुमूनीदा।
11.	क्या मैं दिल्ली के लिए कॉल बुक कर सकता/सकती हूँ?	제가 뉴델리에 전화 신청할수 있어요?	जेगा न्यूदेल्लीऐ जनह्वा सीनूछंग हालसू इस्सयो?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
12. एक मिनट के कितने पैसे लगते हैं?	일분에 요금이 어떻게 됩니까?	इल्बूने योगुमी अत्तऽखे द्वेम्निक्का?
13. मैं तीन मिनट की कॉल बुक कराना चाहता हूँ।	삼분까지 전화 신청하고 싶습니다.	साम्बुन्काजी जनह्वा सीन्छंगहागो सीफ्सुम्नीदा।
14. लाइन खाली नहीं है।	통화 중 입니다.	थोंह्वा जूंगीम्नीदा।
15. उधर से कोई उत्तर नहीं मिल रहा है।	전화 대답이 없습니다/ 전화를 받지 않습니다.	जनह्वा देदाबी अप्सुम्नीदा/जनह्वारूल बात्तची आन्सुम्नीदा।
16. कृपया (कॉल) रद्द कर दें।	취소 해 주십시요.	छ्वीसो हे जूसीप्सीयो।

13. नगर

도시 (दोसी)

1 कृपया बताएँ कि सिनेमाघर/होटल अजायबघर कहाँ है?	극장/호텔/박물관이 어디에 있습니까?	गुक्चांग्/होथेल/बांग्मूलग्वानी अदीऐ इसुम्निक्का?
2. कृपया पता लिख दें।	여기에 주소를 적어 주세요.	यगीऐ जूसोरूल जगऽ जूसेयो।
3 कृपया चिड़ियाघर/स्टेडियम का रास्ता बताएँ।	동물원/ 운동장이 어디에 있습니까.	दोंग्मूर्वन/उन्दोंजांगी अदीऐ इसुमनिक्का।
4. कृपया सीधे/वापिस/दाएँ/बाएँ जाएँ।	똑바로/돌아/ 오른쪽으로/왼쪽으로 가십시요.	तोक्पारो/दोरा/ओरून चोगुरो/वेनचोगुरो गासीप्सीयो।
5 क्या स्टेशन के लिए यह रास्ता ठीक है?	이 길이 역으로 가는 길이 맞습니까?	ई गीरी यगुरो गानुन गीरी मास्सुम्निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
6.	इस सड़क/स्क्वेयर/ चौक का क्या नाम है?	이 도로/사거리의 이름이 무엇입니까?	ई दोरो/सागऽरीऐ इरूमी मूअसिमूनिक्का?
7	मैं रास्ता भूल गई हूँ।	저는 길을 잃어버렸습니다.	जनुन गीरूल इरऽ बर्यसुम्नीदा।
8.	यह कौन-सी इमारत है?	이 건물의 이름은 무엇입니까?	ई गनमूरे इरूमुन मूअसिमूनिक्का?
9	कृपया नक्शे में बताइए कि हम कहाँ पर हैं।	이 지도 보면서 우리가 어디에 있는지 좀 말씀해 주세요.	इ जीदो बोम्यनूसऽ ऊरीगा अदीऐ इनुनूजी जोम माल्सुमूहे जूसेयो।
10.	कृपया नक्शे में बताइए कि मुझे किधर जाना है।	지도를 보시고, 제가 어디로 가야되는지 에 대해서 말씀 해 주세요.	जीदोरूल बोसीगो, जेगा अदीरो गाया द्वेनुन्जी ऐदेहेसऽ माल्सुम हे जूसेयो।
11	कृपया रास्ता बताइए।	길을 좀 알려 주십시요.	गीरूल जोम आल्यऽ जूसीपूसीयो।
12.	क्या गोल चौक यहाँ से दूर है?	여기서 골 사거리가 멉니까?	यगीसऽ गोल सागऽरीगा मम्निक्का?
13	बहुत दूर नहीं है।	많이 멀지 않아요.	मानी मल्जी आनायो।
14.	दूर है।	멀어요/멉니다.	मरऽयो/मम्नीदा।
15	पास में है।	가까워요/가깝습니다.	गाक्कावयो/ गाक्कापूसुमूनीद।
16.	बिल्कुल पास में है।	아주 가까워요/ 아주 가깝습니다.	आजू गाक्कावऽयो/आजू गाक्कापूसुमूनीदा।
17	यहाँ से दस मिनट का रास्ता है।	여기서 10분 거리 입니다/ 걸립니다.	यगीसऽ सीपूपून गरीमूनीदा/गल्लीम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
18. हम बस से नगर में घूमना चाहते हैं।	버스로 시내 구경을 하고 싶습니다.	बसुरो सीने गुग्यंगुल हागो सीफ्सुमूनीदा।
19 यह इमारत/महल कब बनी थी/बना था?	이 건물을 언제 지었습니까?	इ गन्मूरूल अन्जे जीअस्सुम्नीक्का?
20. यह इमारत किसने बनवाई थी?	누가 이 건물을 지었습니까?	नूगा ई गनूमूरूल जीअस्सुम्नीक्का?
21 क्या मुझे गाड़ी बदलनी होगी?	제가 기차/열차를 갈아타야 합니까/ 갈아타야해요?	जेगा गीछा/यलूछारूल गारा थाया हामूनिक्का?/ गाराथायाहेयो?
22. यहाँ गाड़ी कितनी देर ठहरती है?	열차가 몇분 동안 정차 합니까?	यलछागा मूयतूपून दोंगान जंग्छा हामूनिक्का?
23 क्या यहाँ कहीं चाय/कॉफी मिल सकती है?	여기에는 홍차/커피가 어디에서 팝니까?	यगीऐनुन होंगूछा/खफीगा अदीऐसऽ फामूनिक्का?
24. समाचारपत्र कहाँ मिलेगा?	신문을 어디에서 살수 있습니까?	सीनूमूनुल अदीऐसऽ सालूसू इसुमूनिक्का?

14. नगर परिवहन

시내 버스 (सीने बस)

1. वहाँ आसानी से कैसे जा सकते हैं?	거기에 쉽게 어떻게 갈수 있습니까 ?	गगीऐ स्वीपूके अत्तऽखे गालूसू इसुमनिक्का?
2. आपको बस/मैट्रो नंबर 10 से जाना चाहिए।	10번 버스로/지하철 십호선으로가면됩니다	सीपूबन बसुरो/जीहाछल सीपू-होसऽनुरो गाम्यन द्वेम्नीदा।
3 बस नंबर 20 का स्टॉप कहाँ है?	20번 버스 정류장이 어디에 있습니까?	ईसीपूपन बसजंगन्यूजांगी अदीऐ इसुमूनिक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
4.	मैट्रो का सबसे पास का स्टेशन कहाँ है?	제일 가까운 지하철역이 어디에 있습니까?	जेईल गाक्काऊन जीहाछल यगी अदीऐ इसुम्निक्का?
5	इस मैट्रो स्टेशन का क्या नाम है?	지하철역 이름이 어떻게 됩니까?	जीहाछल्यक इरूमी अत्तखे द्वेम्निक्का?
6.	किराया कितना है?	요금이 얼마 입니까?	योगुमी अल्मा इम्निक्का?
7	हैवादोंग पहुँचने के लिए मुझे किधर से जाना चाहिए?	회화동까지 갈려면 어디로 가야 합니까?	हैवादोंग-काजी गार्यम्यन अदीरो गाया हाम्निक्का?
8.	क्या बिना गाड़ी बदले हैवादोंग् पहुँचा जा सकता है?	갈아 타지 않고 회화동까지 갈수 있습니까?	गारा थाजी. आन्खो ह्वेह्वादोंगकाजी गाल्सू इसुम्नीक्का?
9	आपको दो स्टॉप के बाद गाड़ी बदलनी चाहिए।	두 정류장 다음에 갈아 타세요.	दू जंगन्यूजांग दाऊमे गारा थासेयो।
10.	घर तक कितने स्टॉप हैं?	집까지 몇 정류장을 지나가야 합니다?	जीप्काजी-म्यत जंगन्यूजांगुल जीनागाया हाम्निक्का?
11	मुझे कौन-से स्टॉप पर उतरना चाहिए?	어느(어떤)정류장에서 내려야 됩니까?	अनऽ(अत्तन्) जंगन्यूजांगेंसऽ नेर्यया द्वेम्नीक्का?
12.	अगला स्टॉप कौनसा है?	다음은 어느 정류장 입니까?	दाऊमुन अनु जंगन्यूजांग इम्नीक्का?
13	कृपया मुझे बता दें कि मुझे कब उतरना है।	언제 내려야 되는지 저에게 알려 주세요.	अन्जे नेर्यया द्वेनन्जी जऐगे आल्यऽ जूसेयो।
14	टैक्सी स्टैंड कहाँ है?	택시 타는데가 어디에 있습니까?	थैक्सी थानुन्देगा अदीऐ इसीम्निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
15	मुझे हवाई अड्डे/होटल/रेलवे स्टेशन जाना है।	저는 공항/호텔/기차역에 가려고 합니다.	जनुन गोंग्हांग/होथेल/गीच्छायगे खार्यगो हाम्नीदा।
16	मैं शहर की सैर करना चाहता/चाहती हूँ।	저는 도심지 구경하고 싶어요.	जनुन थोसीम्जी गूग्यंगहागो सीफऽयो।
17	कृपया मुझे इस पते पर पहुँचा दें।	이 주소까지 데려다 주세요.	ई जूसोकाजी देर्यदा जूसेयो।
18	कृपया जल्दी चलें, मुझे देर हो रही है।	빨리 갑시다. 늦었어요.	पाल्ली गाप्सीदा, नजऽस्सऽयो।
19	कृपया यहाँ रुकिए।	여기 세워 주세요.	यगी सेवऽ जूसेयो।
20.	मैं अभी वापस जाऊँगा/जाऊँगी; मेरा इंतजार कीजिए।	지금 돌아 갑니다. 기다려주세요.	जीगुम दोरागाम्नीदा। गीदार्यऽ जूसेयो।
21	मीटर में कितना किराया आया है?	요금 얼마 나왔습니다?	योगुम अल्मा नावा सुम्निक्का?
22.	आप यहाँ रुकें, मैं अभी आता/आती हूँ।	여기 기다리세요, 지금 바로 옵니다.	यगी गीदारीसेयो, जीगुम बारो ओम्नीदा।
23	मुझे इस कार्यालय में पाँच मिनट लगेंगें, मेरी प्रतीक्षा करें।	여기 사업장에서 5 분 동안 볼일이 있습니다. 잠시만 기다려주세요.	यगी साअपजांगेसऽ ओबून दोंगान बोलीरी इसुम्नीदा। जाम्सीमान गीदार्यऽ जूसेयो।
24	यहाँ/वहाँ/उस इमारत के सामने गाड़ी रोकिए।	여기/저기/저 빌딩앞에 세워 주세요.	यगी/जगी/जऽ बील्दींगआफे सेवऽ जूसेयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

15. नाई की दुकान
이발소 (इबाल्सो)

1. यहाँ पास में नाई की दुकान कहाँ है?	이 근처 이발관 (이용실) 이 있어요?	ई गुनूछऽ इबालग्वानी (इयोंग्सीरी) इस्सऽयो?
2 मुझे शैंपू करवाना है।	머리 감게 해 주세요.	मरी गाम्के हे जूसेयो।
3. मुझे दाढ़ी बनवानी है।	수염 깎아 주세요.	सूयम काक्का जूसेयो।
4. मुझे बाल कटवाने हैं।	머리를 깎아 주세요.	मरीरूल काक्का जूसेयो।
5 मुझे बाल छोटे करवाने हैं।	머리를 짧게 깎아 주세요.	मरीरूल चाल्के काक्का जूसेयो।
6. मुझे बाल बराबर करवाने हैं।	머리를 정리해 주세요.	मरीरूल जंग्नी हे जूसेयो।
7. मुझे मालिश करवानी है।	마사지를 받고 싶습니나.	मासाजीरूल बात्को सीफ्सुम्नीदा।
8. कृपया मेरे बाल थोड़े- थोड़े छोटे कीजिए।	머리를 조금만 깎아 주세요.	मरीरूल जोगुम्मान काक्का जूसेयो।
9. बिना माँग के बाल बनाइए।	가르마 없어깍아 주세요.	गारूमा अप्सी काक्का जूसेयो।
10. हाथ के नाखून काटिए।	손톱을 깍아주세요.	सोनूयोबुल काक्का जूसेयो।
11 मुझे हल्के रंग की नेल-पॉलिश लगवानी है।	가벼운 색 으로 손톱을 칠해 주세요.	खाब्रयऊन सेगुरो सोनूथोबुल छीरहे जूसेयो।
12. मुझे बाल रँगवाने हैं।	머리 카락을 염색해 주세요.	मरीखारागुल यम्सेखे जूसेयो।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
13	भोहों/पलकों पर रंग करवाना है।	눈썹/속눈썹을 염색 해 주세요.	नून्सप/सोक् नून्सऽबुल यम्सेक हे जूसेयो।

16. मोची की दुकान
양화점 (यांगहूवाजम)

1	जूते की मरम्मत कहाँ करवाई जा सकती है?	어디에서 구두를 수선할수 있나요?	अदीऐसऽगूदूरूल सूसन्नहालसू इन्नायो?
2.	मेरे जूते की एड़ी टूट गई है।	내 구두굽이 부러졌어요.	ने गूदूगूबी बूरऽ जस्सऽयो।
3	मेरे जूते का बकल/ जिपर खराब हो गया है।	내 신발 자크가 고장 났어요.	ने सीन्बाल जाखुगा. गोजांग नास्सऽयो।
4.	मेरे जूते की एड़ी गिर गई है।	내 구두굽이 떨어져나갔습니다.	ने. गूदूगूबी त्तरऽज्य नागासुम्नीदा।
5	मुझे एड़ी के नीचे तली लगवानी है।	내 구두굽에 창을 박을려고 합니다.	ने गूदूगूबे छांऊल बागुल्यगो हाम्नीदा।
6.	मुझे एड़ी की मरम्मत करवानी है।	내 구두굽을 수선하려고 하니다.	ने गूदूगूबुल सूसनहार्यगो हाम्नीदा।
7	मुझे ज़िप बदलवानी है।	나는 지프를 바꿀려고 합니다.	नानुन् जीफुरूल बाक्कुल्यगो हाम्नीदा।
8.	मुझे स्ट्रैप सिलवाना है।	신발을 기울려고 합니다.	सीन्बारूल गीउल्यगो हाम्नीदा।
9.	कृपया जरा इंतजार कीजिए।	잠시만 기다려 주세요.	जाम्सीमान् गीदार्य जूसेयो।
10.	मुझे जूतों की जल्दी मरम्मत करानी है।	나는 신발을 빨리 수선하고 싶습니다.	नानुन् सीन्बारूल पाल्ली सूसन्हागो सीप्सुम्नीदा।
11	जूते एक घंटे में तैयार होंगे।	신발이 한시간 안에 수선될 것 입니다.	सीन्बारी हान्सीगान आने सूसनद्वेल गसीम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
12	मरम्मत के कितने पैसे लगेंगे?	수선비가 얼마나 됩니까?	सूसन्बीगा अल्माना द्वेम्निक्का?
13	मुझे जूतों पर पॉलिश करवानी है।	구두 광을 벌리려고 합니다.	गूदू ग्वाँगुल बल्लीर्यगो हाम्नीदा।
14.	कृपया काली/लाल पॉलिश कीजिए।	후광/적광을 내주세요.	हूग्वांग/जक्-क्वांगुल नेजूसेयो।

17. ड्राइक्लीनिंग की दुकान/लांड्री

세탁소 (सेथाक्सो)

1.	यहाँ पास में ड्राइक्लीनिंग की दुकान कहाँ है?	이 근처 세탁소가 어디에 있습니까?	इ कुनछऽ सेथाक्सोगा अदीऐ इसुम्निक्का?
2	मैं वहाँ कपड़ों की ड्राइक्लीन करवाना/धुलवाना चाहता/चाहती हूँ।	나는 여기서 옷을 드라이클리닝/세탁 하려고 합니다.	नानुन् यगीसऽ ओसुल द्राईख्लीनींग/सेथाक् हार्यगो हाम्नीदा।
3.	कृपया इस धब्बे को मिटाइए।	여기 자국을 지워 주세요.	यगी जागूगुल जीवऽ जूसेयो।
4	कृपया इस पतलून पर इस्तरी कीजिए।	이 바지 다려 주세요.	इ बाजी दाल्यऽ जूसेयो।
5.	कपड़े कब तक तैयार हो जाएँगे?	옷이 언제까지 준비 됩니까?	ओसी अन्जेकाजी चुम्बी द्वेम्निक्का?
6	आपके कपड़े कल तक तैयार हो जाएँगे।	당신의 옷이 내일까지 준비될 겁니다.	थाग्सीने ओसी नेईल्काजी चुम्बी द्वेल्कम्नीदा।

18. दुकान

가게 (गागे)

1.	मुझे कुछ खरीदना है।	나는 뭔가를 (무엇을) 사려고 합니다.	ननुन् मुवन्गारूल (मुअसुल) सार्यगो हाम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
2.	यह दुकान कब खुलती/बंद होती है?	여기 가게가 언제 엽니까?/닫습니까?	यगी गागेगा अन्जे यम्निक्का?/दात्सुम्निक्का?
3.	दुकान आठ बजे से छह बजे तक लगातार खुली रहती है।	가게는 여덟시에서 여섯 시까지 계속 열려 있습니다.	गागेनुन यद्ल्सीऐसऽ यसत्सी काजी गेसोक् यल्यऽ ईसुम्नीदा।
4.	लंच के लिए एक बजे से तीन बजे तक बंद रहती है।	점심 때문에 한시 부터 세시까지 문이 닫혀 있습니다.	जम्सीम् त्तेमुने हान्सी बूथऽ सेसीकाजी मूनी तातह्य इस्सुम्नीदा।
5.	क्या यह दुकान रविवार को खुली रहती है?	이 가게가 일요일에도 문을 엽니까?	इ गागेगा इर्योइरेदो मूनुल यम्निक्का?
6.	मैं बाजार जाना चाहता/चाहती हूँ।	나는 시장 가기를 원합니다.	नानुन् सीजांग गागीरूल वन्हाम्नीदा।
7.	मैं मित्रों के लिए कुछ उपहार खरीदना चाहता हूँ।	나는 친구에게 줄 선물 좀 사려고 합니다.	नानुन् छींगूऐगे जूल् सन्मूल जोम् सार्यगो हाम्नीदा।
8.	शुल्क-मुक्त वस्तुएँ कहाँ से मिलती हैं?	면세점이 어디에 있습니까?	म्यअनसेजमी अदीऐ इसुम्निक्का?
9.	यहाँ दुकानें कब खुलती हैं?	여기 가게가 언제 엽니까?	यगी गागेगा अन्जे यम्निक्का?
10.	रुपए की विनिमय दर क्या है?	루피 환율이 어떻게 됩니까?	रूफी ह्वान्यूरी अत्तऽखे द्वेम्निक्का?
11.	एक रुपया कितने वोन के बराबर होता है?	일 루피에 몇 원이나 됩니까?	इल रूफीऐ म्यंत वनीना द्वेम्निक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

19. डिपार्टमेंटल स्टोर
백화점 (बेकह्वाजम)

1. मैं उपहार खरीदना चाहता हूँ।	기념품을 사려고 합니다.	गीन्यम्फुमुल् सार्यगो हाम्नीदा।
2. मैं घड़ी/कैमरा/ बच्चों के खिलौने कहाँ से खरीद सकता हूँ?	시계/카메라/장난감을 어디서 살수 있어요?	सीगे/खामेरा/ जांग्नानगामुल अदीसऽ साल्सू इस्सऽयो?
3. कृपया मुझे गुड़िया/ इलेक्ट्रानिक अलार्म/ घड़ी/टोपी दिखाएँ।	나에게 인형 /전자 알람시계 /모자를 보여 주세요.	नाऐगे इनह्यंग/जन्जा आलाम सीगे/मोजारूल बोयऽ जूसेयो।
4. क्या मैं देख सकती हूँ?	좀 볼수 있습니까?	जोम बोल्सू इसुम्निक्का?
5. आपको कौन सा साइज चाहिए?	당신은 어떤 크기를 원해요?	दांग्सीनुन अत्तन खुगीरूल वन्हेयो ?
6. मुझे अड़तालीस साइज चाहिए।	저는 사십팔사이즈가 필요해요.	जनुन सासीप्फाल साईजुगा फीर्योहेयो।
7. क्या मैं ट्राई कर सकता/सकती हूँ?	입어 볼수 있나요?	इबऽ बोल्सू इन्नायो?
8. मुझे यह छोटा/ बड़ा/लंबा/तंग/ ढीला है।	나에게 작아요/ 커요/ 길어요/좁아요/느슨 해요.	नाऐगे जागायो/खऽयो/ खीर्ऽयो/जोबायो/नुसुन हेयो।
9. कृपया एक नंबर बड़ा/छोटा दीजिए।	한 치수 큰것/ 작은것을 좀보여 주세요.	हान् छीसू खुनगत/ जागुन्गसुल जोम बोयऽ जूसेयो।
10. मुझे कुछ लंबी/छोटी चाहिए।	나에게 좀 긴 것/짧은 것을 주세요.	नाऐगे जोम गीन्गत/ जाल्बुनगसुल जूसेयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
11. मुझे पसंद है।	마음에 들어요.	माउमे दुरऽयो।
12. मुझे पसंद नहीं है।	마음에 들지 않아요.	माउमे दुल्जी आनायो।
13. कृपया दूसरा डिजाइन/पैटर्न/नमूना/रंग दिखाइए।	다른 디자인 /종류/ 무늬/ 색깔을 보여 주세요.	दारून दिजाइन/जोंगन्यू/मूनी/सेक्कारूल बोयऽजूसेयो।
14. मुझे ब्राउन/ज्यादा गहरे/हल्के रंग का चाहिए।	나에게 갈색/좀 진한/ 좀 부드러운 색 주세요.	नाऐगे गाल्सेक्/जोम जीन्हान/जोम बूदूरऽऊन सेक जूसेयो।
15. कृपया कोई रिकॉर्ड बजा कर दिखाइए।	리코드 판을 돌려서 보여 주세요.	रिखोदुफानुल दोल्लयस बोयऽ जूसेयो।
16. कितने का है?	얼마 입니까?	अल्मा इम्निक्का ?
17. कृपया दाम लिखकर बताइए।	가격을 써서 말씀 해주세요.	गाग्यगुल ससऽ मालसुम हे जूसेयो।
18. पैसे कहाँ दें?	돈을 어디에서 냅니까?	दोनुल अदीऐसऽ नेम्निक्का?
19. कैश काउंटर पर दें।	계산대에 가서 내세요.	गैसान्देऐ गासऽ नेसेयो।
20. कृपया सब चीजें इकट्ठी पैक कर दें।	모든 물건을 같이 싸 주세요.	मेदुन मूल्गनुल गाच्छी सा जूसेयो।

20. खाने पीने की चीजों की दुकान

슈퍼 마켓 (सुफऽ माखेत)

1. एक किलोग्राम चावल/चाय के एक पैकेट/जूस के एक टिन/एक बोतल दूध/मिठाई के डिब्बे/एक चॉकलेट का क्या दाम है?	쌀 일 킬로/차 한팩/ 쥬스 한 캔/ 우유 한병/ 스위트 한 상자/초코렛 하나가 얼마 입니까?	स्साल इल खीलो/छा हान् फैक/जूसु हान् खेन/उयू हान् ब्यंग/स्वीट हान् सांग्जा, छोखोरेत्त हानागा अल्मा इम्निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
2.	क्या आपके पास चॉकलेट है?	여기에 쵸코렛이 있습니까?	यगीऐ छोखोरेसी इसुम्निक्का?
3.	कृपया मुझे चॉकलेट/पेस्ट्री/केक/रोटी दें।	나에게 쵸코렛/ 케이크/ 빵 주세요.	नाऐगे छोखोरेत/ खेइखु/पांग जूसेयो।
4.	मुझे आधा/एक किलो मूँगफली/संतरा/खीरा/टमाटर चाहिए।	나에게 땅콩/귤/ 오이/ 토마토 오백 그램/ 일킬로 주세요.	नाऐगे तांखोंग/कूल/ओई/ थोमाथो ओबैग गुराम/ इलखीरो जूसेयो।
5.	कृपया मुझे दो सेब/ तरबूज/अनन्नास तोल दें।	나에게 사과/ 수박/ 파인애플 두개씩 주세요.	नाऐगे साग्वा/सूबाक्/फाईन ऐफूल दूगेस्सीक् जूसेयो।

21. रेस्तराँ

식당 (सीक्तांग)

1.	क्या यहाँ पास में कोई अच्छा रेस्तराँ है?	이 근처에 좋은 식당이 있습니까?	इ गुनूछऽऐ जोहुन सीक्तांगी इसुम्निक्का?
2.	हम नाश्ता/दोपहर का खाना/रात का खाना कहाँ करेंगे/खाएँगे?	어디서 아침 식사/ 점심 식사/ 저녁 식사를 할까요?	अदीसऽ आछीम्सीक्सा/ जम्सीम्सीक्सा/जन्यक् सीक्सारूल हाल्क्कायो?
3.	निचली मंजिल पर होटल के रेस्तराँ में।	아래층에 있는 호텔 식당에서.	आरेछुंगे इन्नुन होथेल सीक्तांगेसऽ।
4.	आइए रेस्तराँ चले।	(식사하러) 식당에 갑시다.	(सीक्साहारऽ) सीक्तांगे खाप्सीदा।
5.	क्या यह टेबल खाली है?	이 탁자가 비어 있습니까?	इ थाक्चागा बीयऽ इसुम्निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
6.	मैं तीन आदमियों के लिए टेबल बुक करना चाहता हूँ।	3 명을 위해서 테이블 예약 하려고 합니다.	सेम्यंगुल वीहेसऽ थेईबुल येयाक हार्यगो हाम्नीदा।
7.	कृपया मीनू दिखाएँ।	메뉴 주세요.	मेन्यू जूसेयो।
8.	क्या इस नगर में कोई ऐसा रेस्तराँ है, जहाँ भारतीय/ शाकाहारी खाना मिलता है?	이 지역에 인도음식/ 채식을 먹을 수 있습니까?	इ जीयगे इन्दोउमूसीक/ छेसीगुल मगऽल्सू इसुम्निक्का?
9.	कृपया ठंडा पानी लाएँ।	찬물을 주세요.	छान मूरूल जूसेयो।
10.	कृपया दो बोतल वाइन लाएँ।	포도주 두병 주세요.	फोदोजू दूब्यंग जूसेयो।
11.	मैं शाकाहारी हूँ।	저는 채식주의자 입니다.	जनुन छेसीक्जूइजा इम्नीदा।
12.	मैं मांस/मछली नहीं खाती।	저는 고기를 안 먹습니다.	जनुन गोगीरूल आनमक् सुम्नीदा।
13.	कृपया काली मिर्च दें।	후추 좀 주세요.	हूछू जोम जूसेयो।
14.	कृपया एक चिकन/ सब्जी का सूप लाएँ।	닭고기 수프/야채 수프 주세요.	दाक्कोगी सूफु/यांछे सूफु जूसेयो।
15.	कृपया तली हुई मछली और एक प्लेट चिकन कटलेट लाएँ।	생선 튀김, 닭 튀김을 주세요.	सेंग्सन थ्वीगीम, दाक् थ्वीगीमुल जूसेयो।
16.	कृपया आलू/चावल/ फूलगोभी और उबली हुई सब्जियों की एक प्लेट लाएँ।	감자 ,밥, 양배추와 삶은 야채 주세요.	खाम्जा, बाप्, यांग् बेच्छु वा साल्मुन याच्छे जूसेयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
17. एक प्लेट सलाद और दें।	샐러드 한 접시 더 주세요.	सेलऽद् हान् जप्सी दऽ जूसेयो।
18. इस खाने का क्या नाम है?	이 음식 이름이 무엇입니까?	इ उमसीक इरूमी मुअसीम्निक्का?
19. आपके यहाँ स्पेशल डिश कौन सी है?	여기 특별 음식이 무엇입니까?	यगी थूक्ब्यल उमसीगी मूअसीम्निक्का?
20. मैं ठंडी बीयर लेना चाहती हूँ।	시원한 맥주를 마시고 싶습니다.	सीवन्हान मैग्चूरूल मासीगो सीफ् सुम्नीदा।
21. मैं आइसक्रीम/फल लूँगा।	저는 아이스크림/과일을 먹겠습니다.	जनुन आइसुख्रीम/ख्वाइरूल मक्केसुम्नीदा।
22. कृपया बिना दूध की/दूधवाली काफी लाएँ।	블랙커피/밀크커피 주세요.	बुलैक् खफी/मील्खु खफी जूसेयो।
23. कृपया बिल लाएँ।	영수증을 주세요.	यंग्सूजूंगुल जूसेयो।
24. मुझे कितना पैसा देना होगा?	얼마 입니까?	अल्मा इम्निक्का?

22. मनोरंजन
오락 (ओराक्)

1. क्या आज आपको फुरसत है?	시간이 있습니까?	सीगानी इसुम्निक्का?
2. आइए, आज शाम को सिनेमा देखने चलें।	오늘 저녁때 영화 보러 갑시다.	ओनुल जन्यऽक्त्ते यंगह्वा बोरऽ खाप्सीदा।
3. इस सिनेमा में टिकट कितने का मिलता है?	이 영화표가 얼마 입니까?	ई यंगह्वाफ्योगा अल्मा इम्निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
4.	कृपया मुझे बालकनी का एक टिकट दें।	발코니 표 하나 주세요.	बालूखोनीफ्यो हाना जूसेयो।
5.	फिल्म कब शुरू होती है?	영화가 몇시에 시작 합니까?	यंगह्वागा मयत्सीऐ सीजाक् हामूनिक्का?
6.	पास के थिएटर में कौन सी अच्छी फिल्म चल रही है?	이 가까운 극장에서 어떤 좋은 영화가 상영되고 있습니까?	ई गाक्काऊन गुक्जांगेसऽ अत्तन जोऊन यंगह्वागा सांग्यंग् द्वेगो इस्सुम्नीक्का?
7.	कृपया बताएँ कि रविवार को कितने शो दिखाए जाते हैं?	일요일에 몇 번 상영 합니까?	इर्योइरे मयूत्त्बन सांग्यंग हामूनिक्का?
8.	क्या आज के लिए अग्रिम बुकिंग की जा सकती है?	오늘 예약 할수 있습니까?	ओनुल यैयाक् हालूसू इसुमूनिक्का?
9.	मैं विदेशी फिल्म कहाँ देख सकता हूँ?	저는 외국 영화를 어디에서 볼수 있어요?	जनुन वेगुक यंह्वारूल अदीऐसऽ बोल्सू इस्सऽयो?
10.	आप कैसी फिल्में पसंद करते हैं?	당신 어떤 영화를 좋아 합니까?	दांगूसीन् अत्तन यह्वारूल जोहा हामूनिक्का?
11.	मुझे ऐतिहासिक/ हास्य प्रधान फिल्में पसंद हैं।	저는 전통 영화/코믹 영화를 좋아합니다.	जनुन जन्थोंग् यंगह्वा/ खोमीक् यंगह्वारूल जोहा हामूनिदा।
12.	यह फिल्म कितने समय तक चलेगी?	이 영화 몇시까지 합니까?	ई यंगह्वा मयत्सीकाजी हामूनिक्का?
13.	इस सिनेमा में कौन-सी फिल्म चल रही है?	이 극장에서 어떤 영화를 상영하고 있습니까?	ई गुक्जांगेसऽ अत्तन यंगह्वारूल सांगूयंगहागो इसुमूनिक्का?
14.	इस फिल्म में कौन-से अभिनेता काम कर रहे हैं?	이 영화의 주인공은 누구 입니까?	ई यंगह्वाअई जूइन्गोंनूगू इमूनिक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
15. इस फिल्म का निर्देशक कौन है?	이 영화의 감독은 누구 입니까?	इ यंगह्वाअई गाम्दोगुन नूगू इम्निक्का?
16. क्या आपको लोकसंगीत पसंद है?	전통 음악을 좋아 합니까?	जन्थोंग उमागुल जोहा हाम्निक्का?
17. आपका प्रिय अभिनेता/अभिनेत्री/संगीत निर्देशक कौन है?	당신이 좋아하는 배우/여배우/가수가 누구 입니까?	दांग्सीनी जोहा-हानुन् बेऊ/यबेऊ/गासूगा नूगू इम्निक्का?
18. मुझे चूह्यन्मी के गाने पसंद हैं।	저는 주현미의 노래를 좋아합니다.	जनुन जूह्यन्मीऐ नोरेरूल जोहा-हाम्नीदा।
19. मुझे दूरबीन कहाँ से मिल सकती है? और इसके लिए कितने पैसे देने होंगे?	망원경 어디에서 살수 있습니까? 이것이 얼마 입니까?	मांग्वनब्ग्यंग अदीऐसऽ साल्सू इसुम्निक्का?/ इगऽसी अल्मा इम्निक्का?
20. दिल्ली के प्रसिद्ध सिनेमाघर कौन-कौन से हैं?	델리에서 유명한 극장은 어디-어디에 있습니까?	देल्लीऐसऽ यूम्यंग्हान गुक्जांउन अदी-अदीए इसुम्निक्का?
21. कृपया मुझे मेरी सीट दिखाएँ।	제 자리가 어디 입니까?	जे जारीगा अदी इम्निक्का?
22. आपकी सीट बालकनी की दूसरी पंक्ति में है।	발코니 둘째 줄 입니다.	बालखोनी दूलच्चे जूरीम्नीदा।
23. मध्यांतर कितने समय का होता है?	휴식 시간이 알마 동안 입니까?	ह्यूसीक सीगानी अल्मा दोंगान् इम्निक्का?
24. बुफे/कैंटीन कहाँ है?	매점이 어디에 있습니까?	मेजमी अदीऐ इसुम्निक्का?
25. कृपया प्रोग्राम की प्रति दें।	프로그램 공연표 (팜플랫) 하나 주세요.	फोरोगुरेम् गोंग्यन्फ्यो (फाम्फलेत) हाना जूसेयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
26. आपको यह नाटक कैसा लगा?	이 연극은 어떻게 느끼셨습니까?	इ यनगुगुन अत्तऽ खे नुक्कीस्यऽसुमनिक्का?
27. मुझे अभिनय और संगीत पसंद आया।	연기와 노래가 마음에 들었습니다.	यंगीवा नोरेगा माउमे दुरऽसुमनीदा।
28. आज के नर्तक/ गायक कौन-कौन हैं?	오늘 무용수/가수가 누구 입니까?	ओनुल मूयोंगसू/गासूगा नूगू-इमनिक्का?
29. क्या आप कोई वाद्य बजाती हैं?	악기 연주를 할수 있습니까?	आक्की यनजूरूल हालसू इसुमनिक्का?
30. आपको कौन-सा वाद्य प्रिय है?	무슨 악기를 좋아하세요?	मुसुन आक्कीरूल जोआ हासेयो?
31. आपको किस प्रकार का संगीत पसंद आया है? शास्त्रीय या सुगम ?	어떤 노래를 좋아합니까? 전통 음악 또는 대중가요?	अत्तने नोरेरूल जोआ हामनिक्का? जनथोंग उमाक त्तोनुन देजूंगायो?
32. मुझे लोकनृत्य बहुत पसंद है।	저는 전통춤을 좋아합니다.	जनुन जनथोंग छूमुल जोहाहामनीदा।
33. क्या आपके नगर में आर्ट गैलरी है?	당신이 사는 도시에 미술관이 있습니까?	दांग्सीनी सानुन दोसीऐ मीसुलग्वानी इसुमनिक्का?
34. हम राष्ट्रीय संग्रहालय देखना चाहते हैं।	국립 박물관에 가고 싶습니다.	गूगनीप बांगमूलग्वाने गागो सीफसुमनीदा।
35. संग्रहालय कब से कब तक खुला रहता है?	박물관이 언제부터 언제까지 열려 있습니까?	बांगमूलग्वानी अंनजेबूथऽ अंनजेकाजी यल्यऽ इसुमनिक्का?
36. आज सर्कस में क्या-क्या दिखाया जाएगा?	오늘 서커스에 무엇-무엇을 보여 줄겁니까?	ओनुल सखऽसुऐ मूअत्त-मूअसुल बोय जूल्कऽम्नीक्का?
37. इस शो में प्रसिद्ध जोकर का अभिनय देखेंगे।	이 쇼에 유명한 광대가 나옵니다.	इ सोये यूमयंगहान ग्वांग्देगा नाओमनीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
38. आप शनिवार और रविवार की छुट्टियाँ कैसे बिताते हैं?	토요일과 일요일 휴일은 어떻게 보내십니까?	थोयोइलग्वा इर्‌योइल ह्यूईरून अत्तऽखे बोनेसीम्‌निक्का?
39. हमारी रुचि मूर्तिकला में है।	제 취미는 조각 입니다.	जे छ्वीमीनुन् जोगाक् इम्‌नीदा।

23. पत्र-पत्रिकाएँ, पुस्तकालय
신문, 잡지, 도서관
(सीन्‌मुन, जापुची, दोसऽग्वान)

1. मैं अंग्रेजी समाचार-पत्र/पत्रिका कहाँ से खरीद सकता हूँ?	어디서 영문 신문 /잡지를 살수 있습니까?	अदीसऽ यंग्मून सीन्‌मून/जाप्‌चीरूल साल्‌सू इसुम्‌निक्का?
2. आप समाचार पत्र होटल के स्टाल से खरीद सकते हैं।	신문을 호텔 서점에서 살수 있습니다.	सीन्‌मूनुल होथेल सऽजऽमे सऽ साल्‌सू इसुम्‌नीदा।
3. इस समाचार पत्र/पत्रिका की क्या कीमत है?	이 신문 /잡지가 얼마 입니까?	इ सीन्‌मून/जाप्चीगा अल्‌माईम्‌निक्का ?
4. आपके यहाँ कौन-से भारतीय समाचार पत्र मिलते हैं?	여기 어떤 인도 신문이 있습니까?	यगी अत्तन इन्‌दो सीन्‌मूनी इसुम्‌निक्का?
5. क्या यह इस पत्रिका का नवीनतम अंक है?	여기 이 잡지가 최근호 입니까?	यगी इजाप्‌चीगा छ्वेगुन्‌हो इम्‌निक्का?
6. विदेशी मामलों पर अंग्रेजी की पत्रिकाएँ कहाँ मिल सकती हैं?	영문 신문은 여기서 살수 있습니까?	यंगमून सीन्‌मूनुन यगीसऽ साल्‌सू इसुम्‌निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
7.	विदेशी भाषा की पुस्तकें किस दुकान पर मिल सकती हैं?	외국어 책을 어디서 살수 있습니까?	वेगूगअ छेगुल अदीसऽ साल्सू इसुमूनिक्का?
8.	हिंदी कोरियाई वार्तालाप पुस्तिका कहाँ मिल सकती है?	힌디-한국어 회화책을 어디서 살수 있습니까?	हिंदी-हांगुगऽ ह्वेह्वा छेगुल अदीसऽ सालसू इसुमूनिक्का?
9.	यहाँ पास में पुस्तकालय कहाँ है?	여기 근처에 도서관이 어디에 있습니까?	यगी गुनूछऽऐ दोसऽग्वानी अदीऐ इसुमूनिक्का?
10.	पुस्तकालय कैसे पहुँचा जा सकता है?	도서관에 어떻게 갈수 있습니까?	दोसऽग्वाने अत्तखे गाल्सू इसुमूनिक्का?
11	पुस्तकालय कब से कब तक खुलता है?	도서관이 몇시부터 몇시까지 엽니까?	दोसऽग्वानी मयत्सी बूथऽ मयत् सीकाजी यमनिक्का?
12.	क्या मैं पुस्तकालय का उपयोग कर सकता हूँ?	도서관을 이용할수 있습니까?	दोसऽग्वानुल इयोंगूहाल्सू इसुमूनिक्का?
13.	यहाँ आप किसी भी मनपसंद पुस्तक का उपयोग कर सकते हैं।	여기에서 원하는 책을 이용할 수 있습니다.	यगीऐसऽ वन्हानुन छेगुल इयोंगहाल्सू इसुमूनिदा।
14.	ग्रंथ -सूची कहाँ है?	서적 열람 카드가 어디에 있습니까?	सजक् यल्लाम खादुगा अदीऐ इसुमूनिक्का?
15.	क्या आपके पास अंग्रेजी में ग्रंथ-सूची है?	영어로 된 서적 열람 카드 있습니까?	यंगऽरो द्वेन सजक यल्लाम खादु इसुमूनिक्का?
16.	कृपया अर्थशास्त्र संबंधी पत्रिकाओं के नवीनतम अंक दें।	최근의 경제서적 주세요.	छ्वेगुने ग्यंग्जे सजक् जूसेयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
17. कृपया मुझे पिछली शताब्दी की भारतीय चित्रकला पर पुस्तकें दें।	지난 세기의 인도 그림 책 주세요.	जीनान सेगीऐ इन्दो गुरीम छेक जूसेयो।
18. कृपया अपने देश के दो प्रमुख/उपन्यासकारों के नाम बताएँ।	당신 나라의 유명한 시/소설 책의 이름을 말해 주세요.	दांग्सीन नाराऐ युम्यंग्हान् सी, सोसलछेगी इरूमुल मार्हे जूसेयो।

24. रेडियो, टी.वी

라디오/텔레비젼 (रादीयो/थेलेबीजन)

1. कृपया रेडियो/टी.वी. चलाएँ/बंद करें।	라디오/텔레비전 켜/꺼 주세요.	रादीयो/थेलेबीजन ख्य/क्कऽ जूसेयो।
2. मुझे संगीत के कार्यक्रम पसंद हैं।	노래 프로그램을 좋아합니다.	नोरे फोरोगुरेमुल जोहाहाम्नीदा।
3. समाचार कब प्रसारित होते हैं?	뉴스가 언제 나옵니까?	न्यूसुगाऽ अन्जे नाओम्निक्का?
4. कृपया मुझे रेडियो कार्यक्रम की पत्रिका दें।	라디오프로그램 잡지 주세요.	रादीयो फोरोगुरेम जाप्ची जूसेयो।
5. मैं एक ट्रांजिस्टर/रंगीन टी. वी. खरीदना चाहता हूँ।	저는 라디오 /컬러 텔레비전을 사고 싶습니다.	जनुन रादियो/खल्लऽ थेलेबीजऽनुल सागो सीफ्सुम्नीदा।
6. क्या आप प्रायः टी.वी. देखा करते हैं?	당신이 가끔 텔레비전을 봅니까?	दांग्सीनी गाक्कुम् थेलेबीजऽनुल बोम्निक्का?
7. मैं टेलीविजन देखना चाहता हूँ।	저는 텔레비전을 보고 싶습니다.	जनुन थेलेबीजऽनुल बोगो सीफसुम्नीदा।
8. कृपया आवाज ठीक करें।	소리 고쳐 주세요.	सोरी गोछ्य जूसेयो।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
9.	कृपया दूसरा प्रोग्राम लगाएँ।	다른 프로그램으로 돌려 주세요.	दारून फोरोगुरेमुरो दोल्लय जूसेयो।
10.	टी.वी. पर बच्चों का कार्यक्रम कितनी बार होता है?	방송에서 어린이 프로그램을 몇 번에 합니까?	बांगसोंगेसऽ अरीनी फोरोगुरेमुल मयत्‌बन हाम्‌निक्का?
11.	क्या आज टी.वी. पर खेल-कूद का कोई कार्यक्रम है?	오늘 스포츠 프로그램이 있습니까?	ओनुल सुफोछु फोरोगुरेमी इसुम्‌निक्का?
12.	खेल-कूद का कार्यक्रम दूसरे चैनल पर इसी समय दिखाया जाता है।	스포츠를 다른 채널에서 이시간에 보여 줍니다.	सुफोछुरूल दारून छेनऽरेसऽ इसीगाने बोयऽजुम्नीदा।
13.	समाचार बुलेटिन किस समय प्रकाशित किया जाता है?	뉴스 몇시에 시작합니까?	न्यूसु मयत्‌सीऐ सीजाक्‌ हाम्‌निक्का?
14.	यह कार्यक्रम टी.वी. में दिखाया जाता है।	이프로그램텔레비에 보여 줍니다.	इ फोरोगुरेमुन थेलेबीऐ बोयऽजुम्‌निदा?

25. शिक्षा

교육 (ग्योयूक)

1.	मेरी आपके देश की शिक्षा - प्रणाली में रुचि है।	저는 당신 나라의 교육에 관심이 있습니다.	जनुन दांग्‌सीन नाराऐ ग्योयूगे ग्वान्‌सीमी इसुम्‌नीदा।
2.	क्या आपके देश में पत्राचार द्‌वारा शिक्षा दी जाती है?	당신의 나라에 통신교육이 있습니까?	थांसीने नाराऐ थोंग्‌सीन ग्योयूगी इसुम्‌निक्का?
3.	क्या आपके देश में माध्यमिक शिक्षा अनिवार्य है?	당신의 나라에 중등교육이 의무 교육 입니까?	दांग्‌सीने नाराऐ जूंग्‌दुंग्‌ ग्योयूगी अईमू ग्योयूक इम्‌निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
4.	छात्रों को स्कूल/ विश्वविद्यालय में कितने वर्ष तक पढ़ना पड़ता है?	학생은 학교 / 대학교 에서 몇년 공부합니까?	हाकसेंगुन हाक्यो/ देहाक्योऐसऽ मयुत नूयन गोंम्बू हाम्निक्का?
5.	क्या भारत में शिक्षा निःशुल्क दी जाती है?	인도에 의무교육이 있습니까?	इन्दोऐ अईमूग्योयूगी इस्सुमनीक्का?
6.	आपकी शिक्षा कहाँ तक हुई है?	선생님은 교육을 어디까지 받으셨습니까?	सन्सेंग्नीमुन ग्योयूगुल अदीकाजी बादुस्यसुम्निक्का?
7.	मैंने स्कूल में माध्यमिक शिक्षा प्राप्त की है।	저는 학교 중등 교육 까지 받았습니다.	जनुन हाक्यो जूंग्दुंग् ग्योयूक्काजी बादासुम्निदा।
8.	मैंने विश्वविद्यालय से स्नातक स्तर तक शिक्षा प्राप्त की है।	저는 대학까지 교육을 받았습니다.	जनुन देहाक्काजी ग्योयुगुल बादास्सुमनिदा।
9.	मैं स्नातकोत्तर/ पीएच.डी. का छात्र/की छात्रा हूँ।	저는 석사과정/ 박사과정 학생 입니다.	जनुन सक्सा ग्वाजंग्/ बाक्सा ग्वाजंग हाक्सेंग इम्नीदा।
10	मैं सहायक प्रोफेसर हूँ।	저는 조교수입니다.	जनुन जोग्योसू इम्नींदा।
11.	क्या आप छात्र/छात्रा हैं?	학생 입니까?	हाक्सेंग इम्निक्का?
12.	जी हाँ, मैं छात्र/ छात्रा हूँ।	네,저는 학생 입니다.	ने, जनुन हाक्सेंग इम्नीदा।
13.	आप कहाँ पढ़ रहे/रही हैं?	어디에서 공부 하십니까?	अदीऐसऽ गोम्बू हासिम्निक्का?
14.	मैं विश्वविद्यालय/ संस्थान में पढ़ रहा/ रही हूँ।	저는 대학교/ 학원에서 공부합니다.	जनुन देहाक्यो/हाग्वनऐसऽ गोम्बूहाम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
15. आप विश्वविद्यालय में कौन-कौन से विषय पढ़ रहे/रही हैं?	대학교에서 무엇을 전공 하십니까?	देहाक्योऐसऽ मुअसुल जन्गोंग् हासिम्निक्का?
16. इतिहास, साहित्य	역사, 문학.	यक्सा, मुन्हाक।
17. भौतिकी, रसायन	물리학, 화학.	मूल्लीहाक्, ह्वाहाक्।
18. वनस्पति विज्ञान/ प्राणि विज्ञान	식물학/ 동물학.	सींग्मूल-हाक्/दोंग्मूल-हाक्।
19. आप कौन-से संकाय में पढ़ रहे हैं?	어느과에서 공부합니까?	अनु क्वाऐसऽगो-म्बुहाम्नीक्का?
20. मैं मशीन-निर्माण संकाय में पढ़ रहा हूँ।	저는 기계과에서 공부 합니다.	जनुन गीगेग्वाऐसऽ गोंम्बूहाम्नीदा।

26. खेल-कूद
스포츠 (सुफोछ)

1. आप कौन - सा खेल खेलते हैं?	당신은 어떤 운동 하세요?	दांग्सीनुन अत्तन् उनदोंग् हासेयो?
2. मैं खेल-कूद/तैराकी में भाग लेता हूँ।	저는 스포츠/ 수영합니다.	जनुन् सुफोछु/सूयंग हाम्नीदा।
3. मैं फुटबाल/वालीबॉल खेलती हूँ।	저는 축구/배구 합니다.	जनुन छूक्कू/बेगू हाम्नीदा।
4. क्या आपको कुश्ती/ वाटर-पोलो पसंद है?	씨름/수구를 좋아합니까 ?	सीरूम/सुगुरूल जोहाहाम्नीक्का?
5. मैं शतरंज अधिक पसंद करता हूँ।	저는 장기를 좋아합니다.	जनुन जांगीरूल चोहाहाम्नीदा।
6. आप यह खेल कितने वर्षों से खेल रहे हैं?	이 운동은 몇 년전부터 하고 있습니까?	इ उनदोंगुन मयतन्यन्जन बूथऽ हागो इसुम्निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
7.	क्या आप खेलकूद की प्रतियोगिताओं में भाग लेते हैं?	시합에 나가십니까?	सीहाबे नागासीम्नीक्का?
8.	आप किस स्पोर्ट्स क्लब के सदस्य हैं?	어느 스포츠 클럽 회원 입니까?	अन्ऽ सुफोछू खुल्लऽब ह्वेवन इम्निक्का?
9.	आपके देश में कौन सा खेल सबसे अधिक लोकप्रिय है?	당신의 나라에 제일 유명한 스포츠는 무엇입니까?	दांगसीने नाराऐ जेइल यूम्यग्ंहान सूफोछूनुन् मुअऽसीम्निक्का?
10.	आपके नगर में कितने स्टेडियम हैं?	당신의 도시에 운동장이 몇개 있습니까?	दांगसीने दोसीऐ उन्दोंग्जांगी म्यत्तके इसुम्निक्का?
11.	मैं फुटबॉल/आइस हॉकी का मैच देखना चाहता हूँ।	저는 축구/아이스 하키 시합을 보고 싶습니다.	जनुन छुक्कू/आइसु-हाखी सीहाबुल बोगो सिफ्सुम्निदा।
12.	मैं जिमनास्टिक/मुक्केबाजी प्रतियोगिता देखना चाहती हूँ।	저는 체조/권투시합을 보고 싶습니다.	जनुन छेजो/ग्वन्थू सीहाबुल बोगो सीफ्सुम्नीदा।
13.	प्रतियोगिता कहाँ होगी?	경기가 어디서 열립니까?	ग्यंगीगा अदीसऽ यल्लीम्निक्का?
14.	अंबेडकर स्टेडियम में।	엄배드카르 운동장에요.	अम्बेदुखारू उन्दोंग्जांगेयो।
15.	प्रतियोगिता किस समय शुरू होगी?	경기 언제 시작합니까?	ग्यंगी अन्जे सीजाक् हाम्निक्का?
16.	प्रतियोगिता में कौन-कौन भाग ले रहा है?	경기에 누가-누가 참석 합니까?	ग्यंगीऐ नूगा-नूगा छाम्सक् हाम्निक्का?
17.	आज कौन-कौन से खेल हो रहे हैं?	오늘 무슨-무슨 경기 합니까?	ओनुल मूसुन-मूसुन ग्यंगी हाम्निक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
18. मैच कब शुरू होता है?	경기가 언제 시작 됩니까?	ग्यंगा अन्जे सीजाक् द्वेमूनिक्का?
19. नीली/लाल बनियान/कमीज़ पहने कौन-सी टीम खेल रही है?	푸른/빨간 바지 /옷을 입은 사람이 어느 팀 입니까?	फूरून/पाल्गान बाजी/ओसुल इबुनूसारामी अनूऽ थीम इमूनिक्का?
20. 5 नंबर की बनियान वाला कौन-सा खिलाड़ी है?	등번호 오번 선수가 누구 입니까?	दूंगबनूहो ओबन सनूसूगा नूगू इमूनिक्का?
21. किसने गोल किया?	몇 골 넣었습니까?	मयत् गोल नअसुमूनिक्का?
22. स्कोर क्या है?	스코어는 어떻습니까?	सुखोअनुन अत्तऽ सुम्नीक्का?
23. कौन जीता/हारा?	누가 이겼습니까?	नूगा इग्यसुमूनिक्का?
24. मैच बराबर रहा।	무승부 입니다.	मूसुंगबू इमूनीदा।
25. क्या आपको खेल पसंद आया?	경기가 좋았습니까?	ग्यंगीगा जोहास्सम्नीक्का?
26. सबसे अच्छा खेल किसका रहा?	어느 팀이 제일 좋았습니까?	अनु थीमी जेईल जोहा स्सुमूनिक्का?
27. प्रथम/द्‌वितीय/तृतीय स्थान किसको मिला?	1 등/2 등/3 등은 누가 했습니까?	इलदुंग/इदुंग/सामूदुंगुन नूगा हेसुमूनिक्का?
28. चैम्पियन कौन बना?	누가 챔피언이 되었습니까?	नूगा चेमूफियनी द्वेसुमूनिक्का?
29. उसने स्वर्ण/रजत/कांस्य पदक जीता।	그는 금메달/ 은메달 /동메달 받았습니다.	गुनुन् गुमूमेदाल/उनमेदाल/दोंगूमेदाल बादासुमूनीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

27. यात्रा
여행 (यहेंग्)

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
1.	मैं हवाई अड्डे/ रेलवे स्टेशन तक कैसे पहुँच सकती हूँ?	저는 공항/ 기차역까지 어떻게 갈수 있습니까?	जनुन गोंग्हांग/गीच्छायक् काजी अत्तऽखे गाल्सू इसुम्निक्का?
2.	एअर लाइंस के दफ्तर से बस द्वारा हवाई अड्डे जा सकते हैं।	항공 사무실에서 버스로 공항까지 갈수 있습니까.	हांगोंग सामूसीरेसऽ बसंऽरो गोंग्हांग काजी गाल्सू इसुम्निक्का।
3.	मैं समय सारणी कहाँ देख सकती हूँ?	저는 시간표를 어디에서 볼수 있습니까?	जनुन सीगांनफ्योरूल अदीऐसऽ बोल्सू इसुम्निक्का?
4.	मैं टिकट कहाँ से खरीद सकती हूँ?	저는 표를 어디에서 살수 있습니까?	जनुन फ्योरूल अदीऐसऽ साल्सू इसुम्निक्का?
5.	लखनऊ के लिए गाड़ी किस स्टेशन से मिलती है?	럭나우 가는 기차가 어느 역에 있습니까?	लखनाऊ गानुन् गीच्छागा अनुऽ यगेऽ इसुम्निक्का?
6.	मैं स्टेशन कैसे पहुँच सकती हूँ?	저는 역에 어떻게 갈 수 있습니까?	जनुन यगे अत्तखे गाल्सू इसुम्निक्का?
7.	टिकटघर/पूछताछ काउंटर/प्रतीक्षालय कहाँ है?	매표소/안내소/휴게소가 어디에 있습니까?	मेफ्योसो/आन्नेसो/ ह्यूगेसोगा अदीऐ इस्सुम्नीक्का?
8.	हॉल नंबर एक में।	홀 1 번에 있습니다.	होल इल्बन इसुम्नीदा।
9.	दूसरी मंजिल पर।	이 층 에 있습니다.	इछुंगे इस्सुम्नीदा।
10.	स्टेशन के बाहर।	역 밖에있습니다.	यक् बाक्के इस्सुम्नीदा।
11	टिकट घर के पास।	매표소 옆에 있습니다..	मेफ्योसो आफे इस्सुम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
12. आगरा पहुँचने में कितना समय लगेगा?	아그라에 가는데 몇시간 걸립니까?	आगुराऐ गानुन्दे मयत् सीगान गल्लीमूनिक्का?
13. ग्वालियर के टिकट किस काउंटर पर मिलते हैं?	괄리야르 가는 표는 어느 카운트에서 살수 있습니까?	गोआलीयारू गानुन् फ्योनुन अनु खाऊन्थऽएसऽ साल्सू इसुमूनिक्का?
14. गाड़ी किस प्लेटफॉर्म पर आ रही है?	기차가 몇번 역으로 옵니까?	गीच्छागा म्यत्तपन यगुरो ओमूनिक्का?
15. क्या गाड़ी समय पर आ रही है?	기차가 정시에 옵니까?	गीच्छागा जंगूसीऐ ओमूनिक्का?
16. गाड़ी दस मिनट देर से आ रही है।	기차가 10분 늦게 옵니다.	गीछागा सीप्पुन नुत्तक्के ओमूनीदा।
17. गाड़ी नंबर पाँच किस प्लेटफॉर्म से जाएगी?	5번 기차가 어느 플랫폼에서 출발 합니까?	ओबन कीछागा अनूऽ प्लेटफार्मएसऽ छुलूबाल हामूनिक्का?
18. दिल्ली का टिकट साठ रुपए का है।	델리표값은 60루피 입니다.	देल्लीफ्यो गाब्सुन यूकूसीप रूफी इमूनीदा।
19. बिस्तर के लिए दस रुपए और देने होंगे।	침대는 10루피 더 내야 합니까.	छीमूदेनुन् सीपरूफी दऽ नेया हामूनीदा।
20. मुझे ऊपर/नीचे की बर्थ चाहिए।	나에게 위/아래 자리 주세요.	नऐगे वी/आरे जारी जूसेयो।
21. यह टिकट कितने दिन तक मान्य है?	이 표는 언제 까지 유효 합니까?	इ फ्योनुन अंनूजेकाजी - यूहयो हामूनिक्का?
22. गाड़ी की सीटों पर आरक्षण किस फोन पर किया जा सकता है?	(이 표) 예약은 어느 전화로 할수 있습니까?	(ई फ्यो) येयागुन अनूऽ जनहूवारो हालूसू इसुमूनिक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
23. मुझे इस टिकट का पैसा वापस चाहिए।	이 표를 환불해 주세요.	इ फ्योरूल ह्वान्बूल्हे जूसेयो।
24. मैं ये टिकट बदलना चाहती हूँ।	이 표를 바꿔 주세요.	इ फ्योरूल बाक्कुव जूसेयो।
25. कुली कहाँ से मिल सकता है?	짐꾼을 어디에서 구할수 있습니까?	जीम्कूनुल अदीऐसऽ गूहाल्सू इसुम्निक्का?
26. यह सामान की रसीद है।	여기 짐 영수증 입니다.	यगी जीम् यंग्सूचुंग् इम्नीदा।
27. मेरी गाड़ी छूट गई है।	기차가 놓쳤습니다.	गीछागा नोछ्यसुम्नीदा।
28. अगला स्टेशन कौन-सा है?	다음은 무슨 정류장 입니까?	दाउमुन मूसुन जंग्न्यूजांग इम्निक्का?
29. गाड़ी कितनी देर तक रुकती है?	기차가 얼마 동안 정지 합니까?	गीछागा अल्मा दोंआन जंग्जी हाम्निक्का?

28. हवाई यात्रा

비행기 여행 (फीहेंगी यहेंग्)

1. हवाई जहाज के टिकट कहाँ से बुक कराए जा सकते हैं?	비행기 표를 어디서 예약 할수있습니까?	फीहेंगी फ्योरूल अदीऐस़ऽ यैयाक् हाल्सू इसुम्नीक्का?
2. आप इंडियन एअरलाइंस के बुकिंग ऑफिस/अपने होटल के यात्रा कार्यालय से टिकटें बुक करा सकते हैं।	인도 항공 예약 사무실/호텔에 있는 사무실에서 표 예약 할수 있습니다.	इनृदो हांगोगं यैयाक् सामूसील्/होथेरे इनुन् साम्रूसीरेसऽ फ्यो यैयाक हाल्सू इसुम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
3.	लंदन का जहाज किस-किस दिन जाता है?	영국에 가는 비행기는 언제 있습니까?	यंगूगे गानुन् बीहेंगीगनुन अंन्जे इस्सुम्मनिक्का?
4.	उड़ान नंबर 711 के जाने का समय क्या है?	711 호 비행기가 몇 시에 떠납니까?	छीलबैग सीपईर्हो बीहेंगीगा मयत्सीऐ त्तनाम्निक्का?
5.	मास्को पहुँचने का समय क्या है?	모스크바 도착 시간이 몇시 입니까?	मोस्खोबा दोछाक् सीगानी मयत्सी इम्निक्का?
6.	यह विमान रास्ते में कहाँ-कहाँ रुकेगा?	이 비행기가 중간에 어디어디 경유합니까?	ई बीहेंगीगा जूंगाने अदी-अदी ग्यंग्यूहाम्नीक्का?
7.	आपका उड़ान नंबर क्या है?	비행기 번호가 몇 번 입니까?	बीहेंगी बन्होगा मयत्बन इम्निक्का?
8.	उड़ान नबंर 345 मौसम खराब होने के कारण दो घंटे के लिए स्थगित कर दी गई है।	비행기 번호, 345 는 날씨가 나쁘기 때문에 두시간 연착 되었습니다.	बीहेंगी बन्हो सामबेक्-सासीप्-ओनुन-नाल्सीगा नापुगी तैमुने दूसीगान यन्छाक् द्वेअसुम्नीदा।
9.	उड़ान नबंर 250 के यात्रियों की सुरक्षा जाँच कहाँ हो रही है?	250 호 승객들은 어디에서 검사를 받아요?	ईबैगओसीफो सुन्गेक्तुरून् अदीऐसऽ खम्सारूल बादायो ?
10.	एक किलो अतिरिक्त सामान के लिए मुझे क्या देना होगा?	일 킬로 넘으면 얼마나 주어야 합니까?	इल् खिरो नमुम्यन अल्माना जुअया हाम्निक्का?
11.	क्या मैं यह बैग अपने साथ हवाई जहाज में ले जा सकती हूँ?	이 가방을 비행기안에 가져 갈수 있습니까?	ई गांबागुल बीहेंगीआने गाज्यऽ खाल्सू इसुम्निक्का?
12.	कृपया मुझे मेरी सीट दिखाएँ।	제 자리를 안내해 주세요.	जे जारीरूल आन्ने हे जूसेयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
13. क्या हमारा जहाज कुवैत में रुकेगा?	우리 비행기가 쿠웨이트를 경유 합니까?	ऊरी बीहेंगीगा कुवैथरूल ग्यंगूयू हाम्नीक्का?
14. यह सीधी उड़ान है।	이 비행기는 직항 입니까.	ई बीहेंगीनुन जीक्हांग् इम्नीक्का।
15. उड़ान कितने समय की है?	비행기 시간은 몇시간 입니까?	बीहेंगी सीगानुन ग्यत्सीगान इम्नीक्का?
16. जहाज कितना लेट है?	비행기가 몇시간 연착 됩니까?	बीहेंगीगा म्यत्सीगान यन्छाक् द्वेम्निक्का?
17. मुझे सामान कहाँ मिलेगा?	짐은 어디에서 찾을수 있습니까?	जीमुन अदीऐसऽ छाजुल्सू इसुम्निक्का?

29. कस्टम औपचारिकताएँ
통관 (थोंग्वान)

1. देश में आने/देश से बाहर जाने के लिए फार्म भरें।	출입국 신고서를 쓰세요.	छुरीप्गूक् सीन्गोसऽरूल सुसेयो।
2. कृपया यहाँ अपने हस्ताक्षर करें।	여기 사인 하세요.	यगी साइन् हासेयो।
3. कृपया अपना पासपोर्ट/अंतरराष्ट्रीय टीका प्रमाण-पत्र दिखाएँ।	여권/국제 백신 주사의 증명서를 보여 주세요.	यक्वन/गूक्चे बैक्सीन जूसाऐ जंग्म्यंग्सऽरूल बोयऽ जूसेयो।
4. यह मेरा पासपोर्ट और वीज़ा है।	여기 여권하고 비자가 있습니다.	यगी यक्वनहागो बीजागा इसुम्नीदा।
5. आपका पासपोर्ट किसने जारी किया है?	여권은 누가 만들어 줬습니까?	यक्वनुन नूगा मानदुरऽ जुअसुम्निक्का?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
6.	मेरा पासपोर्ट भारत सरकार के विदेश मंत्रालय ने जारी किया है।	제 여권은 인도 정부 외무부에서 만들어 줬습니다.	जे यक्वनुन इन्दो जंग्बू वेमूबूऐसऽ मानदुरऽ जुअसुमूनीदा।
7.	आपके पास कितने नग हैं ?	짐이 얼마나 있습니까?	जीमी अल्माना इसुमनिक्का?
8.	मेरे पास तीन नग हैं; एक सूटकेस और दो बैग।	짐이 3 개 있습니다. 수트케스하나 하고 가방 두개 있습니다.	जीमी सेगे इसुमूनीदा। सूथखेसु हाना हागो गाबांग दूगे इसुमूनीदा।
9.	यह आपका सामान है।	이것이 당신의 짐이 있습니다.	यगी दांगसीने जीमी इसुमूनीदा।
10.	यह मेरा निजी सामान है।	이것이 제 짐입니다.	इगऽसी जे जीमीमूनीदा।
11.	क्या आपके पास ड्यूटी की कोई चीज है?	신고하실 물건이 있습니까?	सीनुगोहासील मूलगनी इसुमूनिक्का?
12	जी हाँ, है/नहीं है।	여기에 있습니다/ 아니요, 없습니다.	यगीऐ इसुमूनीदा/आनीओ, अप्सुमूनीदा।
13.	कृपया अपना सूटकेस खोलें।	가방 열어 주세요.	गाबांग यरऽ जूसेंयो।
14.	क्या इस चीज पर ड्यूटी लगती है?	이 물건을 신고해야 합니까?	इ मूल्गनुल सीनुगो हेया हामूनिक्का?
15.	इस चीज पर आपको ड्यूटी देनी होगी।	이건 신고해야 합니다. (이건 관세를 내야 합니다.)	इगन् सीनुगो हेयाहामूनीदा। (इगन् ग्वानसेरूल नेया हामूनीदा।)
16.	मैंने ड्यूटी दे दी है, यह रसीद है।	저는 관세를 냈습니다. 여기 영수증 입니다.	जनुन ग्वानसेरूल नेसुमूनीदा, यगी यंगसूचूंग-इमूनीदा।
17.	घोषणा-पत्र में सोने की चीजों और जवाहरात का लिखना जरूरी है।	신고서에 금이나 보석을 꼭 기록 하셔야 합니다.	सीनुगोसऽऐ गुमीना, बोसऽगुल कोक गिरोक हास्यया हामूनीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
18. भारतीय मुद्रा बाहर ले जाना मना है।	인도 돈을 해외로 가지고 갈수 없습니다.	इन्दो दोनुल हेवेरो गाजीगो गाल्सू अप्सुम्नीदा।
19. मेरे पास भारतीय मुद्रा नहीं है।	제게는 인도 돈이 없습니다.	जेगेनुन इन्दो दोनी अप्सुम्नीदा।
20. कृपया अपना सामान तौलने की मशीन पर रखें।	짐 무게를 달아 주세요.	जीम मूगेरूल दारा जूसेयो।
21. अतिरिक्त भार के लिए आपको भुगतान करना होगा।	초과한 짐은 따로 요금을 내야 합니다.	छोग्वाहान जीमुन त्तारो योगुमुल नेया हाम्नीदा।
22. कृपया सुरक्षा जाँच के लिए उधर जाइए।	검사 위해서 저 쪽으로 가세요.	खमूसा वीहेसऽ जऽचोगुरो गासेयो।
23. कृपया अपना सूटकेस खोलें।	가방을 열어 주세요.	गाबांगुल यरऽ जूसेयो।
24. आपका सामान ठीक है।	당신의 짐은 검사 되었습니다.	दांग्सीने जीमुन गम्सा द्वेअ्सुम्नीदा।
25. मेरी चाबी खो गई है।	열쇠가 없어졌어요.	यल्स्वेगा अपसऽ ज्यस्सऽयो।
26. कृपया बस में बैठने के लिए आएँ।	버스에 앉아 주세요.	बसुऐ आन्जा जूसेयो।

30. डॉक्टरी सेवा - अस्पताल
병원 (ब्यंगूवन)

1. आपको क्या तकलीफ है?	어디가 아파요?/ 아픕니까?	अदीगा आप्फायो?/ आप्फुमनिक्का?
2. क्या आपकी तबियत खराब है?	아픕니까?/ 몸이 아파요?	आप्फुमूनिक्का?/मोमी आप्फायो?

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
3.	मैं बीमार हूँ।	저는 아픕니다.	जनुन आफ्फुमूनीदा।
4.	मेरी पत्नी बीमार है।	우리 집사람이 아픕니다.	उरीजीब् सारामी आफ्फुमूनीदा।
5.	कृपया डॉक्टर को बुला दें।	의사 선생님을 좀 불러 주세요.	अईसा सनूसेंग्नीमुल जोम बुल्लऽ जूसेयो।
6.	मेरी तबियत ठीक नहीं है, मैं ज़रा आराम करना चाहता हूँ।	몸살 때문에 조금 쉬고 싶습니다.	मोम्साल तैमुने जोगुम स्वीगो सीफ्सुम्नीदा।
7.	मैं होटल जाकर आराम करना चाहूँगी।	호텔에 가서 쉬고 싶습니다.	होथेरे गासऽ स्वीगो सीफ्सुमूनीदा।
8.	मुझे डॉक्टर के पास जाना है।	저는 의사 선생님을 마나러 가야 합니다.	जनुन अइसा सनूंग्नीमुल मान्नारऽ गाया हामूनीदा।
9.	सिस्टर, कृपया डॉक्टर को जल्दी बुलाएँ।	간호사 선생님 의사선생님을 빨리 불러 주세요.	गानूहोसा सनूसेंग्नीम, अईसा सनूसेंग्नीमुल पाल्ली-बूल्लऽ जूसेयो।
10.	क्या मुझे बहुत देर तक इंतजार करना पड़ेगा?	오래 동안 기다려야 합니까?	ओरेदोंगान गीदार्यया हामूनिक्का?
11.	क्या मैं डॉक्टर के पास जा सकता हूँ?	저는 의사 선생님께 갈수 있습니까?	जनुन अईसा सनसेंगनीमूक्के गाल्सू इसुमूनीक्का?
12.	क्या आपने डॉक्टर से समय ले लिया है?	의사 선생님과 예약을 했습니까?	अईसा सनूसेंग्नीम ग्वा यैयागुल हेसुमूनिक्का?
13.	जी हाँ/जी नहीं।	네/아니요.	ने/आनिओ।
14.	एक मिनट ठहरिए।	잠깐 기다려 주세요/ 보세요.	जाम्कान गीदार्यऽ जूसेयो/बोसेयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
15. अंदर आइए।	어서 오세요/ 들어 오세요.	असऽ ओसेयो/दुरऽ ओसेयो।
16. मेरी टाँग/बाजू पर चोट लगी है।	다리를 다쳤습니다/ 팔을 다쳤습니다.	दारीरूल दाछ्यसुम्नीदा। फारूल थाछ्यसुम्नीदा।
17. मुझे खाँसी/जुकाम/ दिल में दर्द है।	감기 걸렸습니다/ 가슴이 이픕니다.	गाम्गी गल्लयऽ सुम्नीदा/ गासुमी आफ्फुम्नीदा।
18. आपको कहाँ दर्द है?	어디가 아프세요?	अदीगा आफ्फुऽसेयो?
19. मेरे सिर/पेट में दर्द है।	머리가 아파요./ 배가 아파요.	मरीगा आफायो/बेगा आफ्फायो।
20. मैं जल्दी थक जाता हूँ।	빨리 피곤해집니다.	पाल्ली फीगोन्हेजीम्नीदा।
21. मुझे ठीक से नींद नहीं आती है।	잠을 잘 못 잡니다/ 잠이 잘 안 옵니다.	जामुल जालमोत्चाम्नीदा/ जामी जाल आनोम्नीदा।
22. थर्मामीटर लगाएँ।	체온 재겠습니다.	छेओन जेगेसुम्नीदा।
23. आपको तेज बुखार है।	열이 높아요.	यरी नोफ्फायो।
24. मुझे भूख नहीं लगती।	음식을 잘 못 먹습니다.	ऊम्सीगुल जाल्मोत्त् मक्सुम्नीदा।
25. मेरे शरीर पर जहर का प्रभाव है।	저의 몸에 독이 있는 것 같습니다.	जे मोमे दोगी इनुन्गत काथ्सुम्नीदा।
26. आज आपने क्या खाया है?	오늘 무엇을 먹었습니까?	ओनुल मुअसुल मगऽसुम्निक्का?
27. मुझे जुकाम हो गया है।	감기 걸렸습니다.	गाम्गी गल्लयसुम्नीदा।
28. मुझे उल्टी आने को हो रही है।	구토가 납니다.	गूथोगा नाम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
29. मुझे तेज बुखार है और कँपकँपी हो रही है।	저는 열나고 추워요.	जनुन याल्नागो छूवयो।
30. मुझे चक्कर आ रहे हैं।	현기증이 나요.	ह्यन्गीजुंगी नायो ।
31. मुझे फ्लू है।	더위 먹었어요.	दवी मगऽ स्सऽयो।
32. कमर तक कपड़े उतारिए।	허리까지 옷을 내리세요.	हरीकाजी ओसुल नेरीसेयो।
33. लंबा-लंबा साँस लीजिए/और लंबा साँस लीजिए।	심호흡 하세요/ 길게 숨을 쉬세요.	सीम्होहुप हासेयो/गील्गे सूमुल स्वीसेयो।
34. साँस रोकिए।	숨을 멈추세요.	सुमुल मम्छूसेयो।
35. क्या साँस लेने में कठिनाई हो रही है?	숨쉬기가 어려우세요?	सूमस्वीगीगा अर्यऊसेयो?
36. अपना मुँह खोलें।	입을 벌리세요.	इबुल बल्लीसेयो।
37. अपनी जीभ दिखाएँ।	혀를 좀 보여 주세요.	ह्यरूल जोम् बोयऽ जूसेयो।
38. क्या निगलने में कठिनाई होती है?	먹을때 문제가 있어요?	मगुल्त्ते मुन्जेगा इस्सऽयो?
39. कहाँ दर्द होता है?	어디가 아파요?	अदीगा आफ्फायो?
40. दर्द यहाँ है।	여기가 아파요.	यगीगा आफ्फायो।
41. उठिए।	일어 나세요.	इरऽनासेयो।
42. कपड़े पहनिए।	옷을 입어 보세요.	ओसुल इबऽबोसेयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
43. आपको इससे पहले कौन-कौन से संक्रामक रोग हुए हैं?	전에 어떤 전염 병에 걸렸습니까?	जने अत्तन जन्यम ब्यंगे गल्लयऽ सुम्निक्का?
44. मुझे खसरा हुआ था।	딥테리아라는 병에 걸렸습니다.	दिप्थेरियारानुन ब्यंगेगल्लयऽ सुम्नीदा।
45. आपको खून/पेशाब की जाँच करवानी है।	피와 오줌을 검사 해야합니다.	फीवा ओजूमुल गम्सा हेयाहाम्नीदा।
46. मैं जाँच के लिए कहाँ जाऊँ?	검사 하러 어디에 가면 됩니까?	गम्सा हारऽ अदीऐ गाम्यन द्वेम्निक्का?
47. आपको एक्स रे/ई सी. जी. करवाना है।	x-ray/ECG 해야 합니다.	एक्सरे/ECG हेया हाम्नीदा।
48. आपको इंजेक्शन लगवाना होगा।	주사를 맞아야합니다.	जूसारूल माजाया हाम्नीदा।
49. आइए, रक्तदाब देखें।	어서 오세요. 혈압을 재야 합니다.	असऽ ओसेयो। ह्यराबुल जेया हाम्नीदा।
50. मैं आपके लिए नुस्खा लिख रहा हूँ।	선생님 위해서 먹을 약이름을 쓰고 있습니다.	सन्सेंगनीम् वीहेसऽ मगुल याक् इरूमुल सुगो इसुम्नीदा।
51. खाने के बाद/से पहले एक गोली लें।	식후/식전에 한번씩 알약 드세요.	सीखू/सीक्चने हान्बन्सीक् आल्याक दुसेयो।
52. दिन में तीन बार गोली लें।	하루에 세번씩 알약을 드세요.	हारूऐ सेबन्सीक् आल्यागुल दुसेयो।
53. मुझे कैसा खाना खाना चाहिए?	제가 어떤 음식을 먹으면 됩니까?	जेगा अत्तन उमसीगुल मगुम्यन द्वेम्निक्का?
54. शीघ्र स्वास्थ्य के लिए केवल दूध और सब्जियाँ लें।	빨리 나으려면 우유와 채소들을 많이 드세요.	पाल्ली नाउर्यम्यन उयूवा छेसोदुरूल मानी दुसेयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
55. पट्टी बँधवाने जाएँ।	기부스 하러 가세요.	गीबुसु हारऽ गासेयो।
56. क्या पट्टी बँधवाने के लिए फिर आना पड़ेगा?	기부스하러 다시 와야 합니까?	गीबुसुहारऽ दासी वायाहाम्निक्का?
57. कल सुबह आएँ।	내일 아침에 오세요.	नेईल आछीमे ओसेयो।

31. दंत-चिकित्सक

치과 의사 (छीक्वा अईसा)

1. कृपया मेरे दाँतों की जाँच कीजिए।	이를 좀 검사 해 주십시요.	इरूल जोम् गम्सा हे जूसेयो।
2. मेरे मसूढ़े सूज गए हैं।	잇몸이 시려요.	इन्मोमी सीर्ययो।
3. मेरे दाँत में दर्द है।	제 이가 앓아요.	जे ईगा आफ्फायो।
4. कृपया दाँत भर दीजिए।	이에 넣어 주세요.	इऐ नअऽ जूसेयो।
5. इस दाँत को निकाल दीजिए।	이 이를 빼 주세요.	ई ईरूल प्पे जूसेयो।
6. मेरे दाँत का दर्द कम कीजिए।	치통을 없애 주세요.	छीथोंगुल अप्से जूसेयो।
7. अपना मुँह खोलिए।	입을 벌리세요.	ईबुल बल्लीसेयो।
8. आपका कौन-सा दाँत दर्द कर रहा है?	어느 이가 아프세요?	अनु ईगा आफुसेयो?
9. आपके दाँतों में टीस होती है?	이가 시립니까?	ईगा सीरीम्निक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
10. क्या दर्द होता है?	어디가 아파요?	अदीगा आफायो?
11. कुल्ला करें।	입안을 가시세요.	इबानुल गासीसेयो।
12. मेरे पास कल/पाँच दिन बाद फिर आएँ।	내일/오일 지나서 다시 한번 저에게 오십시오.	नेईल/ओइल जीनासऽ दासी हान् बन जऐगे ओसीप्सियो।

32. दवाइयों की दुकान
약국 (याक्कूक्)

1. दवाइयों की दुकान कहाँ है?	약국이 어디에 있습니까?	याक्कुगी अदिये इसुम्निक्का?
2. क्या बिना नुस्खे के ये दवाइयाँ मिल सकती हैं?	의사 처방 없이 약을 살수 있습니까?	अईसा छबांग अब्सी यागुल साल्सू इसुम्निक्का?
3. कृपया मुझे सिरदर्द के लिए दवा दें।	머리가 아픈데 약을 주세요.	मरीगा आफुन्दे यागुल जूसेयो।
4. कृपया मुझे गोलियाँ दें।	알약 좀 주세요.	आल्याक जोम् जूसेयो।
5. कल रात से मैं खाँसी से परेशान हूँ। कृपया कोई अच्छी दवाई दीजिए।	어제 밤부터 기침 때문에 아팠는데 좋은 약을 좀 주세요.	अजे बाम्बूथऽ गीछीम् तैमुने आफ्फानुन्दे जोऊन यागुल जोम् जूसेयो।

33. कृषि
농사 (नोंग्सा)

1. हम सब्जियाँ/फल पैदा करते हैं।	우리는 채소/ 과일 농사를 짓습니다.	उरीनुन छेसो/ग्वाइल नोंग्सारूल जीत्सुम्नीदा।
2. हम गाय और भेड़ पालते हैं।	우리는 소와 양을 기릅니다.	उरीनुन-सोवा यांगुल गीरूम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
3.	कितनी भूमि में अनाज बोया है?	얼미만큼의 땅에 쌀을 심었습니까?	अल्मा मान्खुमे त्तांगे सारूल सीमऽ सुमूनिक्का?
4.	इस भूमि का मालिक कौन है?	이 밭의 주인은 누구입니까?	ई बाथे जूइनुन नुगु इमूनिक्का?
5.	आपके क्षेत्र में कौन-कौन सी मुख्य फसलें होती हैं?	당신이 사는 지역에 무슨 농사가 이루어 집니까?	दांग्सीनी सानुन् जीयगे मूसुन नोंग्सागा इरूअजीमूनिक्का?
6.	क्या आपके खेत गाँव के निकट हैं?	당신의 밭이 동네 근처에 있습니까?	दांग्सीने बायी दोंग्ने गुन्छऐ इसुमूनिक्का?
7.	गेहूँ की फसल कब होती है?	밀 추수가 언제 됩니까?	मील् छुसूगा अन्जे द्वेमूनिक्का?
8.	क्या आपके यहाँ चावल की फसल होती है?	쌀농사를 합니까?	साल्नोंग्सारूल हामूनिक्का?
9.	क्या आपके पास ट्रैक्टर है?	당신에게 트랙터가 있습니까?	दांग्सीनेगे थुरेक्थऽगा इसुमूनिक्का?
10.	आपके फार्म में कितने पशु हैं?	당신의 축사에 가축이 얼마나 됩니까?	दोंग्सीने छुक्साऐ गाछूगी अल्माना द्वेमूनिक्का?
11.	हम बकरियाँ और मुर्गियाँ पालते हैं।	우리는 염소와 닭을 기릅니다 (키웁니다).	उरीनुन यम्सोवा थागुल गीरूम्नीदा (खीऊम्नीदा)।
12.	एक गाय कितना दूध देती है?	소 한마리가 어느정도 우유를 줍니까?	सो हान्मारीगा अनऽजंग्दो उयूरूल जूमूनिक्का?
13.	आपके यहाँ से किन वस्तुओं का अधिक निर्यात होता है?	여기서 어떤 물건들이 수출 됩니까?	यगीसऽ अत्तन मूल्गनदुरी सूछूल द्वमूनिक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

34. कारखाना/फैक्टरी
공장 (गोंग्जांग्)

1. हम इस्पात/कार निर्माण की फैक्टरी देखना चाहते हैं।	저는 자동차 공장을 보고 싶습니다.	जनुन जादोंग्छा गोंग्जांगुल बोगो सीफ्सुम्नीदा।
2. आप किस फैक्टरी में काम करते हैं?	당신은 어느 공장에서 일하십니까?	दांग्सीनुन अनऽ गोंग्जांगेसऽ इर्हासिम्निक्का?
3. आपका क्या व्यवसाय है?	무슨 사업을 하십니까?	मूसुन साअबुल हासिम्निक्का?
4. आप दिन में कितने घंटे काम करते हैं?	하루에 몇 시간 근무 하십니까?	हारूये मयत्सीगान गुन्मू हासिम्निक्का?
5. आपको कितना वेतन मिलता है?	월급은 얼마나 받습니까?	वल्गुबुन अल्माना बाद्सुम्निक्का?
6. क्या आप किसी मजदूर संघ के सदस्य हैं?	당신은 노동조합 당원 입니까?	दांग्सीनुन नोदोंग्गहाप् दांग्वन इम्निक्का?
7. आपके मजदूर संघ का क्या नाम है?	당신은 노동조합의 이름이 무엇입니까?	दांग्सीनुन नोदोंगजोहाबी ईरूमी मूअसीम्निक्का?
8. मजदूर के बीमार पड़ने पर क्या उसे वित्तीय सहायता मिलती है?	직원이 아프면 보험금이 주어집니까?	जीग्वनी आफ्फुम्यन बोहमगुमी जुअजीम्निक्का?
9. क्या आपको छुट्टियों का वेतन मिलता है?	휴가비를 받습니까?	ह्यूगाबीरूल बात्त् सुम्निक्का?
10. मजदूर को पेंशन मिलती है?	직원에게 퇴직금이 주어집니까?	जीग्वनऐगे थ्वेजीगुमी जूअजीम्निक्का?
11. आपके पास कैसा फ्लैट है?	당신에게 어떤 아파트가 있습니까?	दांग्सीनेगे अत्तन आफाथुगा इस्सीम्नीक्का ?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
12. मेरे पास एक/दो कमरे का फ्लैट है।	저에게 방한칸/두칸 짜리 아파트 있습니다.	जऐगे बांग हान्खान्/दूखान् च्चारी आफाथु इसुम्नीदा।
13. आप फ्लैट का कितना किराया देते हैं?	당신 아파트 월세가 얼마 입니까?	दांग्सीन् आफाथु वल्सेगा अल्मा इम्नीक्का ?
14. क्या यह सरकारी फ्लैट है?	이것은 주공아파트 입니까?	इगऽ सुन जूगोंग आफाथु इम्निक्का?
15. मुझे यह फ्लैट फैक्टरी से मिला है।	제 아파트는 직원 아파트 입니다.	जे आफाथुनुन् जीग्वन आफाथु इम्नीदा।

35. अनुरोध, निवेदन
부탁 (बूथाक्)

1. आप क्या चाहते हैं?	무엇을 하고 싶습니까?	मूअसुल हागो सीफ् सुमनिक्का?
2. कृपया दोहराइए।	다시 말씀 해주세요.	दासी माल्सुम हेजूसेयो।
3. कृपया प्रतीक्षा कीजिए।	잠시만 기다려 주세요.	जाम्सीमान् गीदार्यऽ जूसेयो।
4. कृपया ठहरिए।	잠시 멈추세요.	जाम्सी मम्छूसेयो।
5. कृपया बुलाइए।	불러 주세요.	बूल्लऽजूसेयो।
6. कृपया टेलीफोन कीजिए।	전화 해 주세요.	जनह्वा हे जूसेयो।
7. कृपया भेजिए।	보내 주세요.	बोने जूसेयो।
8. क्या मैं पूछ सकता हूँ?	여쭤볼수 있습니까?	यच्चूअऽ बोल्सू इसुम्निक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
9. क्या मैं अंदर आ सकता हूँ?	들어 가도 됩니까?	दुरऽगादो द्वेम्निक्का?
10. क्या मैं सिगरेट पी सकता हूँ?	저는 담배 피울수 있습니까?	जनुन दाम्बे फीऊल्सु इसुम्निक्का?
11. कृपया दरवाजा/खिड़की खोलें।	문/창문을 열어주세요.	मून/छांग्मुनुल यरऽ जूसेयो।
12. कृपया समझाइए।	이해시켜 주세요.	इहे सीख्यऽ जूसेयो।
13. कृपया मुझे एक गिलास पानी दें।	물 한잔 주세요.	मूल हान्जान जूसेयो।
14. कृपया मुझे पुस्तक/समाचार-पत्र दें।	책/신문 주세요.	छेक/सीन्मून जूसेयो।
15. क्या मैं श्री गुप्ता से मिल सकता हूँ?	저는 굽타씨를 만날 수 있습니까?	जनुन गुप्तास्सीरूल मान्नाल्सू इसुम्निक्का?
16. जरा आहिस्ता/जोर से बोलिए।	좀 천천히/크게 말씀해 주세요.	जोम छन-छन्ही/खुगे माल्सुमहे जूसेयो।
17. कृपया मुझसे होटल में मिलिए।	저를 호텔에서 만나세요.	जरूल होथेरेसऽ मान्नासेयो।

36. धन्यवाद

감사 (गाम्सा)

1. धन्यवाद।	감사합니다.	गाम्साहाम्नीदा।
2. मैं आपको धन्यवाद देता हूँ।	고맙습니다.	गोमाप्सुम्नीदा।
3. हम आपको धन्यवाद देते हैं।	우리는 감사를 드리고 싶습니다.	उरीनुन गाम्सा दुरीगो सीफ्सुम्नीदा।
4. सहायता/सलाह के लिए बहुत-बहुत धन्यवाद।	도움/충고 감사합니다.	दोऊम्/छूंगो गाम्साहाम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
5. आमंत्रण के लिए धन्यवाद।	초대해 주셔서 감사합니다.	छोदेहे जूस्यसऽ खाम्साहाम्नीदा।
6. आपके उपहार के लिए धन्यवाद।	선물 감사합니다.	सन्मूल गाम्साहाम्नीदा।
7. मैं आतिथ्य के लिए आपको धन्यवाद देता हूँ।	불려 주셔서 감사합니다.	बूल्ल्यऽ चूस्यसऽ गाम्साहाम्नीदा।
8. कोई बात नहीं।	괜찮아요.	ग्वेन्छानायो।
9. हम आपका हार्दिक स्वागत करते हैं।	진심으로 환영합니다.	जीन्सीमुरो ह्वान्यंग्हाम्नीदा।
10. स्वागतम्।	환영합니다.	ह्वानयंग्हाम्नीदा।

37. क्षमा-याचना
용서(योंगूसऽ)

1. क्षमा कीजिए।	용서해 주세요.	योंगसऽहेऽ जूसेयो।
2. क्षमा कीजिए, मैं पूछना चाहता हूँ कि ...।	죄송하지만 여쭤볼수 있을까요.	ज्वेसोंग्हाजीमान यचूअबोल्सू इसुलकायो।
3. क्षमा कीजिए, मेरा उच्चारण अच्छा नहीं है।	죄송합니다,제 발음이 좋지 않습니다.	ज्वेसोंग्हाम्नीदा, जे बारूमी जोच्छी आन्सुम्नीदा।
4. क्षमा कीजिए, घर ढूँढने में विलंब हो गया।	죄송합니다,댁을 찾는데 시간이 좀 걸렸습니다.	ज्वेसोंग्हाम्नीदा, देगुल छानुन्दे सीगानी जोम गल्लयऽसुम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

38. इच्छा

의도,소원 (अईदो, सोवन)

1. आप क्या चाहते हैं?	무엇을 하고 싶습니까?	मूअसुल हागो सीफ्सुमनिक्का?
2. मैं कुछ खाना/पीना चाहता हूँ।	저는 먹고/ 마시고 싶습니다.	जनुन मक्को/मासीगो सीफ्सुमूनीदा।
3. मैं सोना/आराम करना चाहता हूँ।	저는 자고/쉬고 싶습니다.	जनुन जागो/स्वीगो सीफ्सुमनीदा।
4. मेरा एक अनुरोध है।	부탁이 하나 있습니다.	बूथागी हाना इसुमूनीदा।
5. मैं थिएटर देखना चाहता हूँ।	저는 연주를 보고 싶어요.	जनुन यनूजुरूल बोगो सीफ्फऽयो।
6. मैं राजदूत से मिलना चाहता हूँ।	대사님을 뵙고 싶어요.	देसानीमुल बेप्को सीफ्फऽयो।
7. हम फिल्म देखना चाहते हैं।	영화 보고 싶어요.	यंगूह्वा बोगो सीफ्फऽयो।
8. मैं यादगार के लिए कुछ खरीदना चाहती हूँ।	기념품을 사고 싶어요.	गीन्यमफूमुल सागो सीफ्फऽयो।
9. मैं श्री शर्मा से परिचित होना चाहती हूँ।	저는 사르마 씨와 인사 하고 싶습니다.	जनुन शर्मास्सीवा इनूसा हागो सीफ्सुमूनीदा।
10. मुझे कुछ खरीददारी करनी है।	나는 쇼핑을 해야 합니다.	नानुन स्योफिंगुल हेया हाम्नीदा।
11. मैं यह बदलना चाहता हूँ।	저는 이것을 교환 하고/ 바꾸고 싶어요.	जनुन इगऽसुल ग्योहवान हागो/बाक्कुगो सीफ्फऽयो।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

39. आमंत्रण-निमंत्रण
초대 (छोदे)

1. कृपया।	제발	जेबाल।
2. कृपया अंदर आइए।	들어 오세요.	दुरSओसेयो।
3. अपना कोट उतार दीजिए।	코트 벗어 주세요.	खोथु बसS जूसेयो।
4. कृपया बैठ जाइए।	앉으세요.	आन्जSसेयो।
5. कृपया कुछ खाइए/ दीजिए।	좀 드세요/주세요.	जोम् दुसेयो जूसेयो।
6. कृपया यहाँ आइए।	이 쪽으로 오세요.	इ चोगुरो ओसेयो।
7. कृपया आइए और हमसे मिलिए।	이 쪽으로 와서 인사 하세요.	इ चोगुरो वासS इन्सा हासेयो।
8. हम आपको खाने का निमंत्रण देते हैं।	식사하시러 오세요.	सीक्साहासीरS ओसेयो।
9. हमारे साथ सैर करने चलें।	우리하고 산책하러 갑시다.	उरीहागो सान्छेक हारS गाप्सीदा।
10. क्या आप हमारे साथ शतरंज खेलना पसंद करेंगे?	저하고 장기를 두실래요?	जSहागो जांगीरूल दूसील्लेयो?
11. मुझे आपका निमंत्रण मिला।	당신의 초대를 받았습니다.	दांसीने छोदेरूल बादासुम्नीदा।

40. सहमति-पुष्टि
동의, 확정 (दोंगी, ह्वाकचंग्)

1. मैं सहमत हूँ।	동의 합니다.	दोंगीहाम्नीदा।
2. मुझे कोई एतराज नहीं।	반대 없습니다.	बान्दे अप्सुम्नीदा।
3. हाँ, निश्चित रूप से।	네, 확실합니다	ने, ह्वाक्सीराम्नीदा।
4. बहुत अच्छा।	매우 좋습니다.	मेऊ जोसुम्नीदा।
5. खुशी से ।	기쁜 마음으로	गीप्पुन माउमुरो।
6. हाँ, यह सच है।	네, 이것은 사실 입니다.	ने, इगऽसुन सासीरीम्नीदा।
7. आप सही कहते हैं।	적당한 말씀입니다.	जक्तांग्हान माल्सुम इम्नीदा।
8. निस्संदेह।	물론 이지요.	मुल्लोनीजीयो।
9. हमें उसका पूरा विश्वास है।	우리는 그를 확실히 믿습니다.	उरीनुन गुरूल ह्वाक्सीरी मीत्तसुम्नीदा।

41. इनकार, एतराज
거부, 부정 (गबू, बूजंग्)

1. मैं नहीं चाहता/ चाहती।	저는 원하지 않습니다.	जनुन वन्हाजी आन्सुम्नीदा।
2. नहीं, धन्यवाद।	아니오, 감사합니다.	अनियो, गाम्साहाम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
3.	मुझे बहुत खेद है, पर मैं इनकार करने के लिए मजबूर हूँ।	싫어하지만 거부해야 합니다.	सीर्ऽहाजीमान् गबूऽहेया हाम्नीदा।
4.	खेद है कि मैं बहुत व्यस्त हूँ।	죄송하지만,많이 바쁩니다.	ज्वेसोंग्हाजीमान, मानी बाप्पुम्नीदा।
5.	खेद है कि मैं आपके कहने के अनुसार काम नहीं कर सकता।	죄송하지만,당신이 원하시는것을 해드릴수 없습니다.	ज्वेसोंग्हाजीमान, दांग्सीनी वन्हासीनुन गसुल हेदुरील्सू अप्सुम्नीदा।
6.	शायद यह ठीक नहीं है।	아마도 문제가 있습니다.	आमादो मुनजेगा इसुम्नीदा।
7.	मैं आपसे सहमत नहीं हूँ।	나는 동의하지 않습니다.	नानुन दोंगीहाजी आन्सुम्नीदा।
8.	मैं इससे इनकार करता हूँ।	나는 이것을 거부합니다.	नानुन इगऽसुल गबूहाम्नीदा।
9.	यह असंभव (नामुमकिन) है।	이건 불가능한 일입니다.	इगन बूल्गानुंगहान् इरीम्नीदा।

42. संवेदना

슬픔 (सुलफुम्)

1.	मुझे बहुत दुख है।	나는 아주 슬픕니다.	नानुन आजू सुल्फुम्नीदा।
2.	दुर्भाग्य से।	불행하게도.	बूर्हेंग्हागेदो।
3.	मुझे हार्दिक दुख पहुँचा है।	가슴깊이 슬픔을 느낍니다.	गासुमगीफ्फी-सुल्फुमुल नुक्कीम्नीदा।
4.	हम अपनी सहानुभूति व्यक्त करना चाहते हैं।	우리는 안타까움을 전합니다.	उरीनुन आन्थाक्काऊमूल् जन्हाम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
5.	आपके बीमार पड़ जाने का समाचार पाकर मैं बहुत दुखी हुआ।	당신이 아프다는 소식을 듣고 마음이 아주 아팠습니다.	दांग्सीनी आफ्फुदानुन सोसीगुल दुत्त्को माउमी आजू आफ्फासुम्नीदा।

43. बधाई, मंगलकामना

축하, 기원 (छुक्हा, गीवन)

1.	नववर्ष की शुभ कामनाएँ।	새해 복 많이 받으세요.	सेहे बोक् मानी बादुसेयो।
2.	मैं आपको जन्मदिवस के अवसर पर बधाई देता हूँ।	생일 축하합니다.	सेंगील छूखाहाम्नीदा।
3.	मैं आपके स्वास्थ्य की कामना करता हूँ।	늘 건강하세요.	नूल गन्गांग-हासेयो।
4.	मैं कामना करता हूँ कि आपको अपने कार्य में सफलता मिले।	하시는 일이 성공 하시길 바랍니다.	हासीनुन इरी संगोंग्हासीगील बाराम्नीदा।

44. मौसम

날씨 (नाल्स्सी)

1.	आज मौसम कैसा है?	오늘 날씨가 어떻습니까?	ओनुल नाल्सीगा अत्तऽ सुम्निक्का?
2.	आज मौसम अच्छा/ अच्छा नहीं है।	오늘 날씨가 좋습니다/ 좋지 않습니다.	ओनुल नाल्सीगा जोसुम्नीदा/जोच्छी आन्सुम्नीदा।
3.	आज बड़ी ठंड/गर्मी है।	오늘 매우 춥습니다/덥습니다.	ओनुल मेऊ छूप्सुम्नीदा दप्सुम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
4.	आज हवा चल रही है।	오늘 바람이 붑니다.	ओनुल बारामी बुम्नीदा।
5.	आज बर्फ पड़ रही है।	오늘 눈이 내리고 있습니다.	ओनुल नूनी नेरीगो इस्सुम्नीदा।
6.	आज बारिश हो रही है।	오늘 비가 오고 있습니다.	ओनुल बीगा ओगो इसुम्नीदा।
7.	आज तापमान कितना है?	오늘 온도가 몇도 됩니까?	ओनुल ओन्दोगा म्यत्तो द्वेम्निक्का?

45. थाना

경찰서 (ग्यंगूछाल्सऽ)

1.	मैं थानेदार साहब से मिलना चाहता हूँ।	나는 경감을 만나고 싶습니다.	नानुन ग्यंग्गामुल मान्नागो सीफ्सुम्नीदा।
2.	कहिए, क्या बात है?	말씀 하세요. 무슨 일이에요?	माल्सुम्हासेयो। मूसुन इरी ऐयो?
3.	एक रिपोर्ट लिखवानी है।	신고하려고 합니다.	सीन्गोहार्यगो हाम्नीदा।
4.	मेरी जेब कट गई है।	소매치기 당했어요.	सोमेछीगी दांग्हेस्सऽयो।
5.	मेरा पासपोर्ट/ पहचानपत्र खो गया है।	내 여권/주민 등록증을 잊어 버렸어요.	ने यकक्वन/जूमीन-दुंग्नोक्जुंगुल ईजऽ बर्यस्सऽयो।
6.	मेरा बटुआ खो गया है।	내 지갑을 잊어 버렸습니다.	ने जीगाबुल इजऽ बर्यस्सुम्नीदा।
7.	बटुए में कितने रुपए थे?	지갑에 얼마나 있었습니까?	जीगाबे अल्माना इसऽसुम्निक्का?
8.	अपना नाम और पता बता दीजिए।	이름과 주소를 말씀해 주세요.	इरुम्ग्वा जूसोरूल माल्सुम्हे जूसेयो।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
9.	रिपोर्ट दर्ज कर ली गई है।	리포트 접수 되었습니다.	रिफोथु जप्सू द्वेअसुम्निदा।
10.	मामले की छान-बीन के बाद सूचना दे दी जाएगी।	조사한 후에 연락 드리겠습니다.	जोसाहानूहुए यल्लाक दुरी गेसुम्नीदा।
11.	मेरा सामान चोरी हो गया है।	내 물건이 도둑 맞았어요.	ने मूल्गनी दोदूक माजाऽस्सऽयो।
12.	मेरा कैमरा खो गया है।	저는 사진기를 잊어 버렸어요.	जनुन साजीन्गीरूल इजंअ बर्यस्सऽयो।

46. फूलों की दुकान
꽃 가게 (कोत्त गागे)

1.	क्या आपके पास पीले फूल मिल जाएँगे?	여기 노란색 꽃이 있어요?	यगी नोरान्सेक कोछी इस्सऽयो?
2.	ये फूल बासी लगते हैं। मुझे ताजे फूल चाहिए।	여기 꽃이 상한 것 같아요. 저에게 싱싱한 꽃을 주세요.	यगी कोछी सांग्हान् गुत्त गाथायो। जऐगे सींग्सींग्हान् गोछुल जूसेयो।
3.	आप दोपहर बाद आइए।	오후에 다시 오세요.	ओहूऐ दासी ओसेयो।
4.	इन फूलों का एक गुलदस्ता बना दीजिए।	여기 꽃다발을 만들어 주세요.	यगी कोत्तताबारूल मानूदुरऽ जूसेयो।
5.	कृपया ये फूल आप मेरे होटल में भिजवा दीजिए।	이 꽃을 제 호텔까지 배달해 주세요.	इ कोच्छुल जे होथेल्काजी बेदार्हे जूसेयो।
6.	बहुत अच्छा, साहब।	아주 마음에 듭니다.	आजू माऊमे दुम्नीदा।

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

47. सूचना-पट्ट
안내 (आन्ने)

1. बस-स्टाप	정류장	जंग्न्यूजांग
2. प्रबंधक (मैनेजर)	사장님	साजांग्नीम
3. दवाइयों की दुकान	약국	याक्कूक
4. दर्जी की दुकान	양복점	यांग्बोक्चम्
5. गाड़ियों से सावधान·	차 조심	छा जोसीम
6. अस्पताल	병원	ब्यंग्वन
7. बेकरी की दुकान	빵집	प्पांग्चीप
8. केक पेस्ट्री की दुकान	제과점	जेग्वाजम्
9. कैफेटेरिया	식당 (다방)	सीक्तांग् (दाबांग)
!0. सूचनाकेंद्र	안내소	आन्नेसो
11. शराब की दुकान	술집	सूल्जीब्
12. प्रवेश	출구	छूल्गू।
13. अंदर आना मना है	출입 금지	छूरीप् गुम्जी
14. सामान वितरण-स्थल	물건 주는 곳	मूल्गन जूनुन गोत्त

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
15. बाहर/निर्गम	출구	छूल्गू
16. हौजरी की दुकान	옷가게	ओत्तगागे
17. क्लॉक रूम	보관 함	बोग्वानूहाम्
18. खाद्यान्न की दुकान	먹는 곳	मंगूनुन गोत
19. होटल	호텔	होथेल।
20. परहेजी खाने की दुकान	건강 원	गनूगांगूवन
21. स्त्रियों के लिए/जनाना	여자용	यजायोंग्
22. पुरुषों के लिए/मर्दाना	남자용	नाम्जायोंग
23. बंद	닫힘	दाथीम्
24. आपातकालीन बहिर्गमन	비상구	बीसांगु
25. बच्चों के सामान की दुकान	소아 용품점	सोआ योंग्फुमूजम्
26. गाड़ियों का मार्ग	길 (차도)	छादो
27. कॉफी हाउस	커피 숍	खफी सोप
28. सिनेमा	영화관	यंगह्वाग्वान
29. पुस्तकें	책들	छेकूदुल

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
30. धूम्रपान-कक्ष	흡연실	हुब्यन् सील
31. सिगरेट पीना मना है	금연	गुम्यन
32. मैट्रो	지하철	जीहाछल
33. बच्चों और बीमारों के लिए सुरक्षित स्थान	어린이와 환자를 위한 안전한 곳	अरीनीवा ह्वान्जारूल वीहान आन्जन्हान कोत्
34. थाना	경찰서	ग्यंग्छालसऽ
35. दूध	우유	ऊयू
36. आइसक्रीम	아이스크림	आईसुखुरीम
37. धूम्रपान निषिद्ध है	금연	गुम्यन
38. एंबुलेंस	응급차	ऊंगुप्छा
39. बाहर जाना मना है।	외출 금지	वेछुल गुम्जी।
40. चढ़ना मना है।	올라가지 마세요.	ओल्लागाजी मासेयो।
41. दो बजे से तीन बजे तक लंच है।	두시부터 세시까지 점심시간	दूसीबूथऽ सेसीकाजी जम्सीम् सीगान।
42. दरवाजे के सहारे खड़े न हों।	문에 기대지/서지 마세요	मुने गीदेजी/सऽजी मासेयो।
43. संग्रहालय, म्यूजियम	박물관	बांग्मूलग्वान
44. खुला है	열려 있다	यल्लयऽ इत्ता

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
45. सवेरे आठ बजे से शाम सात बजे तक खुला है।	아침 여덟시부터 이곱 시까지 엽니다	आछीम् यद्ल्सी बूथऽ इल्गोप्सीकाजी यम्नीदा।
46. नाई की दुकान	이발소	ईबाल्सो
47. उपहार/तोहफा	선물	सन्मूल
48. पॉलीक्लीनिक	의료원	अईर्योवन
49. डाकघर	우체국	उछेगुक
50. लांड्री	세탁소	सेथाक्सो
51. खाने-पीने की चीजें	음식	उम्सीक
52. रेस्टोरेंट	식당	सीक्तांग
53. सब्जी मार्केट	야채 시장	याछे सीजांग
54. रस, जूस	쥬스	जूस
55. पूछताछ का दफ्तर	안내 사무실	आन्ने सामूसील
56. सूविनियर	기념품	गीन्यम्फूम
57. बस-स्टॉप	버스 정류장	बस जंग्न्यूजांग
58. ट्रक स्टैंड	트럭 정류장	थऽरक जंग्न्यूजांग
59. टैक्सी-स्टैंड	택시 승강장	थेक्सी संगांग्जांग
60. सिगरेट-तंबाकू	담배와 입담배	दाम्बेवा इप्ताम्बे

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
61. थिएटर	극장	गुक्जांग
62. तारघर	전보	जन्बो
63. सार्वजनिक टेलीफोन	공중 전화	गोंग्जूंग् जनह्वा
64. शौचालय पुरुष/मर्दाना	화장실 남	ह्वाजांग्सील नाम्
65. शौचालय स्त्री/जनाना	여 화장실/여	यऽह्वाजांग्सील/य
66. सुपर बाजार	슈퍼 마켓	सुफऽमाखेत्त
67. फोटो-स्टूडियो	사진관	साजीन्ग्वान
68. घरेलू चीजें	가정 용품	गाजंग योंग्फूम
69. घड़ी	시계	सीगे

48. स्मारक
(기념관) (गीन्यम्ग्वान)

1. मैं आपके शहर के ऐतिहासिक स्मारक देखना चाहता हूँ।	저는 당신의 도시에서 역사적인 기념관을 보고 싶습니다.	जनुन दांग्सीने दोसीऐसऽ यक्सा जगीन् गीन्यम्ग्वानुल बोगो सीफ्सुम्नीदा।
2. क्या स्मारक देखने का टिकट लगता है?	기념관을 보기위한 입장권을 사야 합니까?	गीन्यम्ग्वानुल बोगी-वीहान् इप्चांग्क्वनुल सायाहाम्नीक्का?
3. हाँ/नहीं	예/아니오.	ये/आनीयो।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
4.	स्मारक कितने से कितने बजे तक खुलते हैं?	기념관은 몇시부터 몇시까지 엽니까?	गीन्यमूग्वानुन मूयतूसी-बूथऽ मूयतूसीक्काजी यमूनीक्का?
5.	सुबह 9 बजे से शाम 6 बजे तक।	오전 아홉시부터 오후 여섯시까지 (엽니다).	ओजन आहोपूसी-बूथऽ ओहू यसत्तूसी-क्काजी (यमूनीदा)।
6.	क्या स्मारक रात में देखे जा सकते हैं?	기념관을 저녁에 보러 갈수 있습니까?	गीन्यमूग्वानुल जनूयगे बोरऽ गालूसू इस्सुम्नीक्का?
7.	सुप्रसिद्ध स्मारक कौन-सा है?	유명한 기념관은 어떤 종류입니까?	यूम्यंगूहान् गीन्यमूग्वानुन अत्तन जोंगन्यू इम्नीक्का?
8.	'स्वतंत्रता स्मारक' तथा 'युद्ध स्मारक' हैं।	독립 기념관 과 전쟁 기념관 입니다.	दोंग्नीप-गीन्यमूग्वानूग्वा जनूजेंगू-गीन्यमूग्वान्-इम्नीदा।
9.	संसद भवन कहाँ स्थित है?	국회가 어디에 있습니까?	गूखूवेगा अदीए इस्सुम्नीक्का?
10.	सऊल के माफो में स्थित है।	서울 마포구에 있습니다.	सऊल माफोगुएऽ इस्सुम्नीदा।
11.	यहाँ के राष्ट्रपति भवन का क्या नाम है?	여기 대통령궁의 이름은 무엇입니까?	यगी दैथोंगून्यंगू गुंगी इरूमुन मुअऽ सीम्नीक्का?
12.	'छंगूवादे' (नीला भवन) कहते हैं।	청와대라고 합니다.	छंगूवादेरागो हाम्नीदा।
13.	क्या राष्ट्रपति भवन आम लोगों के लिए खुला है?	청와대는 일반인들에게 열려 있습니까?	छंगूवादेनुन इलूबानीनूदुरेगे यलल्यऽ इस्सुम्नीक्का?
14.	यह मंदिर/चर्च कितना पुराना है?	이 사원/교회는 얼마나 오래 되었습니까?	ई सावन/ग्योहूवेनुन अलूमाना ओरेदूवेअस्सुम्नीक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
15. यह किसने बनवाया था?	이것은 누가 만들었습니까?	ईगऽसुन नूगा मानूद्रऽ सुम्नीक्का?

49. विश्वविद्यालय
대학교 (देहाक्यो)

1. यहाँ कितने विश्वविद्यालय हैं?	여기에 대학교가 몇개 있습니까?	यगीऐ दैहाक्योगा म्यत्के इस्सुम्नीक्का?
2. क्या सभी विश्वविद्यालय सरकारी मान्यता प्राप्त हैं?	모든 대학이 정부에서 인정을 얻습니까?	मोदुन दैहागी जंगूबूऐसऽ इन्जंगुल अत्तसुम्नीक्का?
3. क्या विश्वविद्यालय की शिक्षा बहुत मँहगी है?	대학 교육비가 매우 비쌉니까?	दैहाक् ग्योयूक्पीगा मेऊ बीस्साम्नीक्का?
4. क्या यहाँ प्राइमरी शिक्षा अनिवार्य है?	초등학교 교육이 의무 입니까?	छोदुंगहाक्यो ग्योयूगी अईमूइम्नीक्का?
5. यहाँ के मुख्य विश्वविद्यालय का क्या नाम है?	여기에 주요 대학의 이름은 무엇입니까?	यगीऐ जूयोदेहागई इरूमुन मुअऽ सीम्नीक्का?
6. सोल राष्ट्रीय विश्वविद्यालय है।	국립 서울 대학교 입니다.	गूंग्नीप् सऊलदेहाक्यो इम्नीदा।
7. इस विश्वविद्यालय की स्थापना कब हुई?	이 대학교가 언제 설립 되 었습니까?	ई दैहाक्योगा अन्जे सल्लीप् द्वेअस्सुम्नीक्का?
8. क्या विश्वविद्यालय में कक्षाएँ भी लगती हैं?	대학교에 야간 수업이 있습니까?	दैहाक्योऐ यागानसुअबी इस्सुम्नीक्का?
9. क्या विश्वविद्यालय में छात्रावास की व्यवस्था भी है?	대학교에 기숙사가 있습니까?	दैहाक्योऐ गीसुक्सागा इस्सुम्नीक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
10. क्या लड़के और लड़कियों का छात्रावास पृथक-पृथक है?	남학생 기숙사와 여학생 기숙사가 분리되어 있습니까?	नामूहाक्सेंग गीसूक्सावा यहाक्सेंग गीसूक्सागा बूल्लीद्वेयऽ इस्सुम्नीक्का?

50. लोकनृत्य
전통춤 (जन्थोंग छूम)

1. आपके यहाँ का प्रसिद्ध लोकनृत्य कौन-सा है?	당신의 나라에서 유명한 전통춤은 어떤 종류 입니까?	दांगसीने नाराऐसऽ यूम्यंग्हान जन्थोंग्छूमुन अत्तन जोंग्न्यू इम्नीक्का?
2. पंखानृत्य तथा मुखौटा नृत्य है।	부채춤과탈춤입니다.	बूछेछूमक्वा थाल्छूम इम्नीदा।
3. क्या इस नृत्य में स्त्री और पुरुष दोनो भाग लेते हैं?	이춤에 여자와 남자가 둘다 춤을 춥니까?	ई छूमे यजावा नाम्जागा दूल्दा छूमुल छूम्नीक्का?
4. नहीं/हाँ। केवल स्त्रियाँ/केवल पुरुष।	아니오/예/여자들만/남자들만.	आनीयो/ये। यजादुलमान्/नाम्जादुलमान।
5. मनोरंजन का मुख्य साधन क्या है?	오락을 즐기는 방법은 무엇입니까?	ओरागुल जुल्गीनुन बांग्ब बुन मुअऽसीम्नीक्का?
6. नृत्य एवं गायन/सिनेमा।	춤 그리고 노래/영화.	छूम गुरीगो नोरे/यंगह्वा।
7. नृत्य की परंपरागत पोशाक को क्या कहते हैं?	춤의 전통적인 의상을 무엇이라고 합니까?	छूमे जन्थों-जगीन अईसांगुल मुअऽसीरागो हाम्नीक्का?
8. 'हान्बोक्' कहते हैं।	'한복' 이라고 합니까.	हानबोगीरागो हाम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
9.	नृत्य की पोशाकें कहाँ से खरीदी जा सकती हैं?	춤의 전통적인 의상들은 어디에서 살수 있습니까?	छूमे जनूथोंग्जगीन अईसांग्दुरून अदिऐसऽ साल्सू इस्सुम्नीक्का?
10.	नृत्य करते समय कौन सा वाद्य बजाया जाता है?	춤을 출때 어떤 종류의 악기를 연주합니까?	छूमुल छूल्त्ते अत्तन जोंग्न्यूऐ आक्कीरूल यन्जूहाम्नीक्का?

51. भौगोलिक स्थिति
지리적 위치 (जीरीजक् वीछी)

1.	कोरिया (दक्षिण) का क्षेत्रफल कितना है?	한국의 면적은 얼마입니까?	हान्गुगे म्यन्जगुन अल्मा इम्नीक्का?
2.	कुल 99,434 वर्ग कि0 मी0 है।	총 99,434 킬로 미터 입니다.	छोंग गूमान्-गूछन-साबेक्-साम्सीप-सा खील्लोमीथऽ इम्नीदा।
3.	यहाँ की जनसंख्या कितनी है?	여기의 인구가 얼마 입니까?	यगीऐ इन्गूगा अल्मा इम्नीक्का?
4.	476 लाख (47.6 मिलियन)।	총 47.6 백만명 입니다.	छोंग् सासीपूछील-जम-यूकबेंग्मान म्यंग् इम्नीदा।
5.	प्रति व्यक्ति राष्ट्रीय आय क्या है?	일인당 총수입이 얼마입니까?	इरीन्दांग छोंग्सुईबी अल्मा इम्नीक्का?
6.	करीब 9 हजार डॉलर है।	약 구천불 입니다.	याक् गूछन्बूल इम्नीदा।
7.	यहाँ का मुख्य खनिज कौन-सा है?	여기의 주요 자원이 무엇입니까?	यगीऐ जूयो जावऽनी मुअऽस्सीम्नीक्का?
8.	टंगस्टन, कोयला है।	텅스텐, 석탄 입니다.	थंग्सुथेन, सक्थान इम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
9.	यहाँ का मुख्य उत्पाद कौन-सा है?	여기의 주요 생산물은 무엇입니까?	यगीऐ जूयो सेंग्सान्मूरून मुअऽसीम्नीक्का?
10.	इलेक्ट्रोनिक, बिजली के उत्पाद हैं।	전자, 전기 제품입니다.	जन्जा, जंगी-जेफूम इम्नीदा।
11.	लोग मुख्यरूप से क्या काम करते हैं?	사람들은 주로 어떤 일을 합니까?	सारामूदुरून जूरो अत्तन इरूल हाम्नीक्का?
12.	मुख्यतः कारखाने या दफ्तर में काम करते हैं।	주로 공장이나 사무실에서 일합니다.	जूरो गोंग्जांगीना सामूसीरेऽ सऽ इराम्नीदा।
13.	क्या कोरिया खाद्य पदार्थों में आत्मनिर्भर है?	한국은 식량을 자급자족합니까?	हान्गुगुन सींग्न्यांगुल जागुप्-चाजोखाम्नीक्का?
14.	किन-किन वस्तुओं का मुख्य रूप से निर्यात/आयात किया जाता है?	어떤-어떤 물건들을 주로 수출/수입 합니까?	अत्तन्-अत्तन् मूल्गन्दुरूल जूरो सूछूल/सूईप् हाम्नीक्का?
15.	यहाँ की प्रसिद्ध नदी कौन-सी है?	여기의 유명한 강의 이름은 무엇입니까?	यगीऐ यूम्यंग्हान गांगे इरूमुन मुअऽस्सीम्नीक्का?
16.	हान नदी, नाक्त्तोंग नदी और सम्जीन् नदियाँ हैं।	한강, 낙동강, 섬진강 입니다.	हान्गांग्, नाक्तोंग्गांग्, सम्जीन्गांग् इम्नीदा।
17.	यहाँ की सबसे लंबी नदी कौन-सी है?	여기의 가장 긴 강의 이름이 무엇입 니까?	यगीऐ गाजांग् गीन्गांगी इरूमी मुअऽसीम्नीक्का?
18.	नाक्त्तोंग नदी है।	낙동강 입니다.	नाक्तोंग्गांग इम्नीदा।

	हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

52. राष्ट्रीय पर्व

국가 명절 (गूक्का मयंग्जल)

1.	आपके यहाँ कितने राष्ट्रीय त्योहार मनाए जाते हैं?	당신의 나라에는 얼마나 많은 국가 명절을 경축합니까?	दांग्सीने नाराऐनुन अल्माना मानुन गूक्का-म्यंगजुरूल गयंग्छूक हाम्नीक्का?
2.	आपके यहाँ का प्रमुख त्योहार कौन-सा है?	주요 명절의 이름이 무엇입니까?	जूयो मयंगज़रे इरूमी मुअस्सीम्नीक्का?
3.	मुख्यतः पाँच त्योहार हैं।	다섯 주요 명절이 있습니다.	दासूत्त जूयो मयंग्जरी इस्सुम्नीदा।
4.	क्या राष्ट्रीय त्योहारों पर अवकाश होता है?	국가 명절에 쉽니까?	गूक्का मयंग्जरे स्वीम्नीक्का?
5.	जी हाँ/जी नहीं।	예/아니오.	ये/आनीयो।
6.	क्या राष्ट्रीय त्योहारों पर राष्ट्रीय धुन बजाई जाती है?	국가 명절에 애국가가 연주 됩니까?	गूक्का मयंग्जरे ऐगूक्कागा यन्जू द्वेम्नीक्का?
7.	आपके देश में स्वतंत्रता/विजय दिवस किस माह में मनाया जाता है?	당신의 나라에 광복절은 몇월달에 경축됩니까?	दांग्सीने नाराऐ ग्वांग्बोक्जरून म्यत्तवल-दारे ग्यंग्छूक्-द्वेम्नीक्का?
8.	15 अगस्त को मनाया जाता है।	팔월 십오일에 경축됩니다.	फार्वल सीबोऽइरे ग्यंग्छूक्-द्वेम्नीदा।
9.	कोरिया के राष्ट्रपति का क्या नाम है?	한국의 대통령 이름은 무엇입니까?	हांगुगे दैथोंग्न्यंग ईरूमुन मुअस्सीम्नीक्का?

हिंदी वाक्य	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
10. वहाँ के राष्ट्रपति नो मू ह्यन हैं।	한국의 대통령 이름은 노무현 입니다.	हान्गुगे दैथोंगन्यंग इरूमुन नो मू ह्यन इम्नीदा।
11. कोरिया के प्रधानमंत्री का क्या नाम है?	한국의 국무 총리의 이름은 무엇입니까?	हान्गुगे गूंग्मू-छोंग्नीऐ इरूमुन मुअस्सीम्नीक्का?
12. आपके देश में कितने राष्ट्रीय अवकाश होते हैं?	당신 나라의 국가휴일은 몇일입니까?	दांगसीन नाराऐ गूक्का-ह्यूईरून मयछीरीम्नीक्का?

वर्गीकृत शब्दावली

1. फल-फूल और साग-सब्जियाँ

과일, 꽃, 채소 (ग्वाईल, कोत्त, छेसो)

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
अँगूर	포도	फोदो
अखरोट	호두	होदू
अदरक	생강	सेंगांग्
अनन्नास	파인 애플	फाइन येफुल
अनार	석류	संगन्यू
अमरूद	구아바	गुआभा
आड़ू	복숭아	बोक्सूंगा
आम	망고	मांगो
आलू	감자	गामूजा
आलूबुखारा	자두	जादू
ककड़ी	긴 오이, 오이	गीन ओई, ओई
कटहल	까틀	क्काथुल
कद्दू	호박	होबाक्
कमल	연꽃	यनूकोत्त

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
काजू	까주	काजू
किशमिश	건포도	गन्फोदो
खरबूजा	메론	मेरोन
खीरा	오이	ओई
गन्ना	사탕수수	साथांग्सूसू
गाजर	당근	दांगुन
गेंदा	갠다	गेंदा
चमेली	점멜리	जमेली
चंपा	점빠	जम्पा
चुकंदर	무우	मूऊ
जामुन	자문	जामुन
टमाटर	토마토	थोमाथो
तरबूज	수박	सूबाक
धनिया	고수	गोसू
नारंगी	귤	ग्यूल
नारियल	코코넛	खोखोनत्
नाशपाती	배	बे
नीबू	레몬	लेमोन
पपीता	파파야	फाफाया
पान	입담배	इप्ताम्बे
पालक	시금치	सीगुमछी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
प्याज	양파	यांग्फा
फूलगोभी	(꽃)양배추	(गोत्त) यॉंग्बेछू
बंदगोभी	양배추	यॉंग्बेछू
बैगन	가지	गाजी
भिंडी	빈디	बिन्दी
मटर	완두콩	वान्दूखोंग
मूँगफली	땅콩	तांग्खोंग
मूली	무우	मूऊ
मौसमी	모서미	मोसऽमी
रसभरी	라스파리	रासफारी
लहसुन	마늘	मानुल
लीची	리찌	लीची
लोबिया	로비아	लोबिया
लौकी (घीया)	호박	होबाक
शकरकंद	고구마	गोगुमा
शलजम	설점	शलजम
शिमलामिर्च	피망	फीमांग्
सेब	사과	साग्वा
हरी मिर्च	풋고추	फूत्गोछू

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

2. रसोई और खाने-पीने की चीजें
부엌, 음식 (बुअक, उम्सीक)

अँगीठी	아궁이	आगूंगी
अंडा	계란, 달걀	गेरान, दालग्याल
अचार	짠지	चान्जी
अरहर	아르하르	अरहर
आग	불	बूल
आटा	밀가루	मीलगारू
इडली	쌀떡	सालत्तक
इमरती	이머르띠	इमरती
इमली	임멀리	इमली
इलायची	일라이찌	इलायची
उड़द	흰콩	हीनखोंग
कटोरी	작은 그릇	जागुन गुरूत्
कड़ाही	후라이팬	हुराईफेन
कबाब	까밥	काबाब
करछी (कलछुल)	국자 주걱	गुक्चा जुगक
काली मिर्च	후추	हूछू
कोयला	석탄, 목탄	सकूथान, मोक्थान
खाना (भोजन)	식사, 음식	सीक्सा, उम्सीक्

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
खिचड़ी	죽	जूक
खीर	키르	खीर
गिलास	잔 , 컵	जान, खप्
गुड़	검은 설탕	गमन सलूथांग
गुलाबजामुन	굴라브 자문	गुलाब जामुन
गेहूँ	보리 /밀	बोरी/मील
घड़ा	항아리	हाँगारी
चकला	도마	दोमा
चक्की	맷돌	मेत्तोल
चटनी	양념	यांगन्यम
चना	콩	खोंग्
चपाती (रोटी)	짜빠티	चापाती
चम्मच	숟가락	सूत्काराक
चलनी (छन्नी)	체	छे
चाकू	칼	खाल
चाय	홍차	होंगूछा
चावल	쌀	स्साल
चिमटा	집게	जीप्के
चीनी (शक्कर)	설탕	सलूथांग
चूल्हा	난로	नाल्लो

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
छुरी-काँटा	나이프와 포크	नाइफुवा फोख
जलेबी	절래비	जलेबी
जीरा	지라	जीरा
जौ	보리	बोरी
झाड़ू	빗자루	बीतूजारू
टोकरी	소쿠리,바구니	सोखुरी, बागुनी
डबलरोटी	식빵	सीक्पांग
डोसा	도사	दोसा
ढक्कन	뚜껑	तूकंग
तवा	따와	तवा
तश्तरी	접시	जप्सी
तेल	기름	गीरूम
थाली	접시	जप्सी
दही	요플레	योफुल्ले
दाल	달	दाल
दियासलाई	성냥	संगन्यांग
दूध	우유	उयू
नाश्ता	아침	आछीम
पकौड़ा	튀김	थ्वीगिम
पनीर	치즈	छीज

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
पराँठा	빠라타	परा़था
पानी (जल)	물	मूल
पापड़	빠빠르	पापर
पुलाव	볶음밥	बोकुमबाप
पूड़ी	뿌리	पूरी
पेठा	빼타	पेथा
प्याला	컵	खप
बरतन	그릇	गुरूत
बर्फ	얼음	अरूम
बालटी	물병	मूलप्यगं
बेलन	밀병	मीलब्यंग
बेसन	튀김가루	थ्वीगीमगारू
बोतल	병	ब्यंग
भात	밥	बाप
मक्खन	버터	बथऽ
मट्ठा	먿타	मत्था
मर्तबान	유리 그릇	यूरी गुरूत
मलाई	크림	खुरीम
मसाला	양념	यांगन्यम
मांस (गोश्त)	고기	गोगी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
मिट्टी का तेल	등유	दुंग्यू
मिर्च	고추	गोछू
मुरब्बा	무러빠	मुरब्बा
मूँग	녹두	नोक्तू
मैदा	밀가루	मीलगारू
रस	쥬스	ज्यूस
रसगुल्ला	러스굴라	रसुगुल्ला
रायता	라이따	रायत्ता
लकड़ी	나무	नामू
लड्डू	러뚜	लड्डू
लस्सी	러씨	लस्सी
लोटा	물 항아리	मूल हांगारी
लौंग	양념	यांगन्यम
शरबत	쥬스	ज्यूस
शहद	꿀	कूल
सब्जी	야채	याछे
समोसा	만두 튀김	मान्दू थ्वीगीम
सरसों	뜰깨	तुल्कै
सिरका	쥬스 종류	ज्यूस जोंगन्यू
सुराही	물항아리	मूल हांआरी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
सूजी	수지	सूजी
हलवा	할러와	हलवा
हल्दी	양념	यांगन्यम

3. दैनिक प्रयोग की वस्तुएं
일용품 (इऱ्योंगफूम)

अंतरदेशीय पत्र	엽서	यप्सऽ
अखबार (समाचार पत्र)	신문	सीन्मून
अलमारी	옷장	ओत्चांग
आईना	거울	गऊल
आराम कुर्सी	안락 의자	आल्लाक उइजा
इमारत (भवन)	건물	गन्मुल
कंघा	어깨	अक्के
कमरा	방	बांग
कलश	항아리	हांआरी
कलमदान	(연) 필통	यन्फीलथोंग
कागज	종이	जोंगी
कॉपी	공책	गोंग्छेक
कार्यालय (दफ्तर)	사무실	सामूसील
कील	못	मोत

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
कुर्सी	의자	उइजा
कैंची	가위	गावी
खाट (चारपाई)	간이 침대	गानी छीमूदे
खिड़की	창문	छांग्मून
खिलौना	장난감	जांग्नान्गाम
खूँटी	옷걸이	ओत्गरी
गलीचा	뜰	तुल
गाड़ी	차 (자동차)	छा (जादोंग्छा)
गेंद	공	गोंग
गोंद	풀 /아교	फुल
घड़ी	시계	सीगै
घर	집	जीप्
चटाई	돗자리	दोत्चारी
चश्मा (ऐनक)	안경	आनग्यंग
चाबी (चाभी)	열쇠	यलस्वे
चिट्ठी (पत्र)	편지	फ्यन्जी
छड़ी	막대기	माक्तेगी
छत	옥상 /지붕	ओक्सांग/जीबूंग्
छाता (छतरी)	우산	उसान
जूते का फीता	운동화끈	उन्दोंग्ह्वाकून

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
टिकट	표	फ्यो
डाक	편지	फ्यन्जी
डाकघर	우체국	उच्छेगुक
डिब्बा	박스	बाक्स
तकिया	베개	बेगे
तसवीर	그림	गुरीम
तार	줄, 빨래줄	जूल, पाल्लेजूल
ताला	자물쇠	जामुलस्वे
ताश	카드	खाद
तिजोरी	금고	गुम्गो
दरवाजा	문	मून
दरी	웃	उत्
दवात	잉크병	इंखुब्यंग
दवाई (दवा)	약	याक्
दीवार	벽	ब्यक्
दुकान	가게	गागे
धागा (तागा)	실	सील
नल	수도 꼭지	सूदो कोक्ची
पंखा	선풍기	सनफुंगी
पत्रिका	잡지	जाप्ची

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
पलंग	침대	छीमृदे
पाठ (सबक)	과	ग्वा
पुस्तक (किताब)	책	छेक
पुस्तकालय	도서관	दोसऽग्वान
पेंचकस	드라이버	दुराइबऽ
पैसा	돈	दोन
फर्श	바닥	बादाक
फूल	꽃	कोत्त
फूलदान	꽃병	कोत्तब्यंग
बटन	단추	दानूछू
बत्ती	불	बूल्
बरामदा	발코니	बालकोनी
बस्ता	학교 가방	हाक्यो गाबांग
बाग	공원	गोंग्वन
बाजार	시장	सीजांग्
बिंदी	빈디 (인도 여자 이마에 붙이는것)	बीन्दी (इन्दो यजा इमाऐ बूछीनुन गत्त्)
बिजली	전기	जनूगी
बिस्तर	침대	छीमदे
बीमा	보험	बोहम्

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
बैग	가방	गाबांग
बैठक	손님 회의실	सोन्नीम हूवेइसील
भंडार	창고	छांगो
मकान	집	जीप्
मेज	책상	छेक्सांग
मेजपोश	책상보	छेकसांगबो
मैदान	운동장	उन्दोंग्जांग
मोढ़ा/मूढ़ा	의자	अईजा
मोमबत्ती	초, 양초	छो, यांग्छो
मुहर	도장	दोजांग
रजाई	담요	थामूयो
रसोई	부엌	बूअक्
रास्ता	길	गील
रेलगाड़ी	기차	गीछा
लिफाफा	봉투	बोंग्थू
शीशा	유리	यूरी
संदूक	궤짝	ग्वेच्चाक
सड़क	길	गील
सवारी	교통 수단	ग्योथोंग्सूदान
सामान (माल)	물건	मूल्गन

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
सिलाई की मशीन	재봉 틀	जेबोंग थुल
सुई	바늘	बानुल
सोख्ता	기름 종이	गीरम जोंगी
स्याही	잉크	इंख

4. संबंध और व्यवसाय
관계와 직업 (ग्वान्गै वा जीगप्)

अधिकारी (अफसर)	사무원	सामूवन
अध्यक्ष	사장(님)	साजांग् (नीम्)
अध्यापक (शिक्षक)	선생(님)	सनसेंग् (नीम्)
अनुवादक	번역가	बन्यक्का
अभिनेता	배우	बेऊ
अभिनेत्री	여자배우	यजा बेऊ
आयुक्त	소비자	सोबीजा
आशुलिपिक	타자치는 사람 / 속기사	थाजा छीनुन सारम/सोक्कीसा
इंजीनियर	기술자	गीसूल्जा
कर्मचारी	종업원	जोंगब्वन
कलाकार	예술가	येसूल्गा
कवि	시인	सीइन
कवयित्री	(여류) 시인	(यरू) सीइन

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
कारीगर	직공	जीक्कोंग्
किसान	농부	नोंग्बू
कुली	짐꾼	जीम्कुन
गाड़ीवान	소몰이꾼	सोमोरीकून
गायक	가수	गासू
गुरु	사부, 스승 /선생	साबू, सुसुंग्/सन्सेंग्
ग्राहक	소비자	सोबीजा
घड़ीसाज	시계가게 점원	सीगे गागे जम्वन
चपरासी	잡부	जाप्पू
चाचा	삼촌	साम्छोन
चाची	숙모	सूंग्मो
चालक	운전기사	उन्जन गीसा
चित्रकार	미술가	मीसूल्गा
चौकीदार	경비	ग्यंग्बी
जीजा	형부 ,매제	ह्यंगबू, मैजे
जीजी	누나,언니	नूना, अन्नी
डाकिया	우체부	उछेबू

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
डाक्टर	의사	अईसा
ताई	큰 엄마	खुन अम्मा
ताऊ	큰 아버지	खुन आबअजी
जमादार	경찰	ग्यंग्छाल
दर्जी	재봉사	जेबोंग्सा
दादा	할아버지	हाराबऽजी
दादी	할머니	हाल्मनी
दामाद	사위	सावी
दुकानदार	가게 주인	गागे जूईन
दुभाषिया	통역	थोंग्यक
दुश्मन (शत्रु)	원수/적	वन्सू/जक्
दोस्त	친구	छींगू
धोबी	세탁업자	सेथाक्अप्चा
ननद	시누이	सीनूई
नाई	이발사	इबाल्सा
नातिन	손녀, 외손녀	सोन्य, वेसोनन्य

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
नाती	손자 외손자	सोनूजा, वेसोनूजा
नाना	외할아버지	वेहाराबऽजी
नानी	외할머니	वेहालूमनी
निदेशक	지도자	जीदोजा
नौकर	하인	हाइन
नौकरानी	여자 하인	यजा हाइन
पंसारी (मोदी)	쌀가게 점원	सालगागे जमूवन
पति	남편	नामफ्यन
पत्नी	아내	आने
पत्रकार	신문기자	सीनूमून गीजा
पिता (बाप)	아버지	आबऽजी
पुत्र (बेटा)	아들	आदुल
पुत्री (बेटी)	딸	त्ताल
पोता	손자	सोनूजा
पोती	손녀	सोनून्य
प्रधानमंत्री	국무총리 /수상	गूंगमू छोंग्नी/सूसांग्

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
बहनोई	형부	ह्यंग्बू
बहिन	여동생	यदोंग्सेंग्
बहू	며느리	म्यनुरी
बुआ	고모	गेमो
भतीजा	조카	जोख्खा
भतीजी	여조카	यजोख्खा
भाई	형제	ह्यंग्जे
भांजा	조카	जोख्खा
भांजी	여조카	यजोख्खा
भाभी	형수, 제수	ह्यंग्सू, जेसू
मंत्री	장관	जांग्वान
मजदूर	일꾼	इलक्कुन
मरीज (रोगी)	환자	ह्वान्जा
मल्लाह	어부	अबू
माता	어머니	अमऽनी
मामा	외삼촌	वेसाम्छोन

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
मामी	외숙모	वेसूंग्मो
मालिक	주인	जूईन
माली	정원사	जंग्वन्सा
मेहमान	손님	सोन्नीम
मौसी	이모	इमो
रसोईया	요리사	योरीसा
लिपिक	사무원	सामूवन
लुहार	대장장이	देजांग् जांगी
लेखक	작가	जाक्का
वकील	변호사	ब्यन्होसा
विक्रेता	파는 사람	फानुन्साराम
विद्यार्थी	학생	हाक्सेंग्
वैज्ञानिक	과학자	ग्वाहाक्चा
व्यापारी	사업자	साअप्चा
शिल्पी	시실/ 장인	सीसील्/जांगीन
शिष्य	제자	जेजा
संपादक	편집자	प्यनजीबप्चा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
संसद-सदस्य	국회 의원	गूख्वे अईवन
ससुर	시아버지,장인	सीआबऽजी, जांगीन
साला	처남	छनाम
साली	처형 ,처제	छह्यंग, छजे
सास	시어머니,장모	सीअमऽनी, जांगूमो
सिपाही	경찰	ग्यंगूछाल
सुनार	수나르/보석상	सुनारू/बोसक सांग्
हलवाई	헐러와이	हलऽवाई

5. पशु-पक्षी और कीड़े मकोड़े

동물,곤충 (दोंगूमूल, गोन्जूंग्)

उल्लू	부엉이	बूअंगी
ऊँट	낙타	नाक्था
कबूतर	비둘기	बीदुल्गी
कीड़ा	벌레	बल्ले
कुत्ता	개	गे
कोयल	석탄	सक्थान
कौआ	까마귀	कामागी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
खरगोश	토끼	थोक्की
गधा	당나귀	दांग्नाग्वी
गिलहरी	다람쥐	दाराम्जी
घोड़ा	말	माल्
घोड़ी	암말	आम्माल
चिड़िया	새	से
चीता	표범	फ्योबम्
चींटी	개미	गेमी
चूहा	쥐	ज्वी (जी)
छिपकली	도마뱀	दोमाबेम
जानवर	동물	दोंग्मूल
तितली	나비	नाबी
तिलचूटटा	바퀴벌레	बाखी बल्ले
बंदर	원숭이	वन्सूंगी
बकरा	염소	यम्सो
बाघ	호랑이	होरांगी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
बाज	매	मे
बिल्ली	고양이	गोयांगी
बैल	소	सो
भालू	곰	गेम
भेड़िया	늑대	नुकत्ते
मक्खी	파리	फारी
मगर	악어	आगऽ
मछली	물고기	मूलगोगी
मुर्गा	닭	दाक्
मुर्गी	암닭	आमदाक्
मेंढक	개구리	गेगुरी
मोर	공작새	गोंग्जाकसे
लोमड़ी	여우	यऊ
शेर	사자	साजा
साँप	뱀	बेम
सिंह	사자	साजा
सुअर	돼지	द्वेजी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
हाथी	코끼리	खोक्कीरी
हिरन	사슴	सासुम

6. शरीर के अंग
신체(सीनुछे)

अँगूठा	엄지손가락	अम्‌जी सोंन्गाराक
आँख	눈	नून
उँगली	손가락	सोंन्गाराक
एड़ी	발꿈치	बाल्‌कुम्‌छी
ओठ	입술	इप्‌सूल
कंधा	어깨	अक्कै
कमर	허리	हरी
कलाई	손목	सोन्‌मोक
कान	귀	ग्वी
कुहनी	팔꿈치	फालकुम्‌छी
गला	목	मोक
गाल	뺨	प्याम
घुटना	무릎	मूरूप

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
चेहरा	얼굴	अल्गूल
छाती	가슴	गासुम
जीभ	혀	ह्य
टाँग	다리	दारी
दाँत	이	ई
दाढ़ी	수염	सूयम
दिमाग	머리	मरी
नाक	코	खो
नाखून	손톱	सोन्थोप्
पलक	속눈썹	सोक-नूनसप्
पीठ	등	दुंग
पेट	배	बे
पैर	다리	दारी
बाँह	손	सोन
बाल	머리카락	मरीखाराक
मुँह	입	इप्
मूँछ	수염	सूयम

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
माथा	이마	इमा
रीढ़	척추	छक्छू
शरीर	몸	मोम्
सिर	머리	मरी
हाथ	손	सोन
हृदय	가슴	गासुम

7. रत्न, धातुएँ और खनिज पदार्थ
금속 (गुमूसोक्)

इस्पात	강철	गांग्छल
एल्यूमीनियम	알루미늄	आलूमीन्यूम
काँच	유리	यूरी
कोयला	석탄	सक्थान
गंधक	설터	सल्थऽ
चाँदी	은	उन
जस्ता	깨	कै
टीन	띤	तीन
ताँबा	구리	गुरी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
निकल	니켈	निखल
नीलम	사파이어	साफाईअ
पन्ना	에메랄드	ऐमेराल्दु
पारा	수은	सुउन
पीतल	놋쇠	नोस्स्वे
पुखराज	토파즈	थोफाजु
मोती	진주	जीन्जू
लाल	루비	रूबी
लोहा	철	छल
सोना	금	गुम
हीरा	다이아몬드	दाईयामोन्दु

8. कपड़े और आभूषण
옷과 악세사리 (ओत्तृक्वा आक्सेसारी)

अँगूठी	반지	बान्जी
अँगोछा	수건	सूगन
आस्तीन	소매	सोमै
ऊन	실타래	सीलथारै

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
कंगन	팔찌	फालची
कंबल	이불	इबुल
कड़ा	반지	बान्जी
कपड़ा	옷	ओत्
कमीज	셔츠	स्यछु
गहना	악세사리	आक्सेसारी
गुलूबंद	모더리	मोदऽरी
चप्पल	슬리퍼	सुल्लीफऽ
चूड़ी	팔찌	फालच्ची
जूता	구두	गूदू
जेब	주머니	जूमऽनी
टोपी	모자	मोजा
तौलिया	수건	सूगन
नथ	인도여자들이 코에 사용하는 것/코고리	इनूदो यजादुरी खोये सायोंग हानुन गत्/खोक्कोरी
पगड़ी	주로 뻰자비들이 쓰는 것	जूरो पन्जाबीदुरीसुनन् गत्
पायजामा	빠자마	पाजामा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
पोशाक	옷	ओत्
मखमल	벨벳	बेलबेत
माला	목거리	मोक्करी
मोजा	양말	यांगमाल
रूमाल	손수건	सोनसूगन
रेशम	비단	बीदान
लहँगा	러헝가	लहंगा
शाल	인도 살	इनूदोसाल
शेरवानी	세러와니	शेरवानी
सलवार	설러와르	सलवार
साड़ी	사리	सारी

9. विविध
일반 단어 (इल्बान दानऽ)

अजायबघर/संग्रहालय	박물관/동물원	बांगमूलग्वान/दोंगमूरवन
अदालत	법원	बबूवन
अनुवाद	번역	बन्यक
अस्पताल	병원	ब्यंगवन

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
आँधी	태풍	थेफूंग
आकाश (आसमान)	하늘	हानुल
आकाशवाणी	라디오 방송	रादीओ बांगसोंग्
आराम करना	쉬다	स्वीदा
इलाका	동네	दोंग्ने
इलाज	치료	छीरयो
ईद	이드	ईद
उत्तर	북	बूक
उपहार (भेंट)	선물	सन्मूल
उम्र (उमर)	나이 /연세	नाई/यन्से
कार्यक्रम	일정	इलचंग
किराया	요금	योगुम
केंद्र	센터	सेन्थऽ
खबर (समाचार)	소식	सोसीक
खाँसी	기침 /감기	कीछीम/गाम्गी
खेत	논	नोन्
खेद (अफसोस)	후회	हूह्वे

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
गर्मी	더위	दवी
गलती	실수	सील्सू
गली	골목	गोल्मोक
गाँव	시골	सीगोल
गिरजाघर	교회	ग्योह्वे
गुरुद्वारा	(철), 구류더와라	(छल), गुरूद्वारा
घंटी	종	जोंग्
घाट	강가	गांगा
घाटी	굴	गुल
चंदन	향나무	ह्यांग नामू
चट्टान	바위, 암석	बावी, आम्सक्
चढ़ाई	등산	तुंगसान
चाँद	달	दाल
चाँदनी	달빛	दाल पीत्त
चिड़ियाघर	동물원	दोंगमूर्वन
चोट	상처	सांगछऽ
चोर	도둑	दोदूक

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
चौराहा	사거리	साग़ऽरी
छुट्टी	휴가	ह्यूगा
जंगल (वन)	숲	सूप
जगह (स्थान)	장소/곳	जांग्सो/गोत्
झूठ	거짓말	गजीत् माल
टापू (द्वीप)	섬	सम
डाकू	강도	गांग्दो
तंबाकू	담배	दाम्बे
तंबू	천막	छ्नमाक्
तकलीफ	어려움	अर्यऊम
तबियत	건강(몸)	गन्गांग (मोम)
तमाशा	볼거리	बोल्गऽगरी
ताँगा	마차	माछा
तारीख	날짜	नालच्चा
तालाब	저수지	जसूजी
तीर्थ-स्थान	성지	संग़ूजी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
थकान (होना)	피곤(하다)	फीगोन (हादा)
थाना	경찰서	ग्यंगछाल्सऽ
दक्षिण	남쪽	नाम्चोक
दया	은혜, 동정	उन्हे, दोंग्जंग्
दर्जा	등급	दुंग्गुप
दर्द	아픔, 고통	आफ्फुम, गोयोंग्
दर्शक	구경꾼	गुग्यंकून
दवाखाना	약국	याक्कूक
दशहरा	드세하라	दशहरा
दाम (कीमत)	가격	गाग्यक
दावत	초대	छोदे
दिन	요일	योइल
दीवाली	디왈리	दीवाली
दुनिया(संसार)	세계/세상	सेगै/सेसांग्
दुर्घटना	사고	सागो
देश	나라	नारा
दोपहर	오후	ओहू

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
धन्यवाद	고맙습니다	गोमाप्सुम्नीदा
धर्म	종교	जोंग्यो
धुलाई	빨래	पाल्ले
धूप	햇빛	हैपीत्त
धैर्य	참을성	छामुल्संग्
धोखा	사기, 속임수	सागी, सोगीम्सू
नदी	강	गांग्
नमस्कार (नमस्ते)	안녕하세요	आन्यंगहासेयो
नमाज	예배	यैबे
नशा	취함	छ्वीहाम्
नाच	춤	छूम
नाम	이름	इरूम
नाव	배	बै
परिचय	소개	सोगे
पश्चिम	서쪽	सच्चोक
पहाड़	산	सान
पहिया	바퀴 (타이어)	बाखी (थायऽ)

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
पारपत्र	여권	यक्वन
पुल	다리	दारी
पुलिस	경찰	ग्यंगछाल
पूछताछ	안내소	आन्नेसो
पूजा	기도	गीदो
पूरब	동쪽	दोंग्चोक
प्याऊ	물 마시는 곳	मूल मासीनन् गोत
प्यार	사랑	सारांग
प्यास	갈증	गाल्चुंग्
प्रतीक्षालय	대기실	देगी-सील
प्रदर्शनी	구경꾼/전람	कूग्यंक्कुन
प्रशंसा (तारीफ)	칭찬	छीम्छान्
प्रार्थना	부탁	बूथाक्
प्रार्थना-पत्र	요청서	योछंगसऽ
फव्वारा	분수	बून्सू
बंदरगाह	부두	बूदू
बधाई	축하	छूखा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
बरताव	장사	जांग्सा
बारिश	비	बी
बुखार	열	यल
भाषण	연설	यन्सल
भाषा	언어/말	अनऽ/माल
भूख	허기/배고픔	हगी/बे गोफुम
मंत्रालय	장관이 일하는 곳, -부	जांग्वानी इरानुन कोत्त, -बू
मंदिर	사원	सावन
मज़ा	재미	जेमी
मज़ाक	농담	नोंग्दाम
मरम्मत	교정	ग्योजंग
मस्जिद	모스크	मोसुखु
महल	궁전	गूंग्जन
महीना	달, 월	दाल, वल
मील	리	ली
मुश्किल	어려움	अर्यऊम्
मुसाफिर (यात्री)	여행자	यहेंग्जा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
मेहरबानी	덕분에, 친절	दक्पूने, छीन्जल
यात्रा	여행	यहेंग
याद	기억	गीअक्
रसीद	영수증	यंग्सूजुंग
रसीदी टिकट	영수표	यंग्सूफ्यो
रात (रात्रि)	밤	बाम
वजन (भार)	무게	मूगे
वसंत (बसंत)	봄	बोम
विवाह (शादी)	결혼	ग्यरहोन
विदेशी	외국인/외국사람	वेगूगीन/वेगूक्साराम
विदेशी मुद्रा	외국 동전	वेगूक दोंगूजन
शहर (नगर)	도시	दोसी
शाम	저녁	जन्यक
शिकायत	불평	बूल्फ्यंग
शिकारी	사냥꾼	सान्यांगकून
शिक्षा	교육	ग्योयूक
शुक्रिया	고맙습니다	गोमापूसुमूनीदा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
शौक	취미	छ्वीमी
संगीत	음악	उमाक
संदेश	소식	सोसीक
संध्या	저녁	जन्यक
सच	진짜/사실	जीनच्चा/सासील्
सप्ताह (हफ्ता)	주	जू
सफाई	청소	छंग्सो
समय	시간	सीगान
समाज	사회	साह्वे
समिति	성당	संग्दांग
समुद्र (सागर)	바다	बादा
सदी	시대	सीदे
सवाल (प्रश्न)	질문	जील्मून
सहायता (मदद)	도움	दोऊम
साल (वर्ष)	년/해	न्यन्/हे
साहब	선생	सन्सेंग
साहित्य	문학	मून्हाक्

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
सितार	시타르	सीथार
सुबह	아침	आछीम
सूरज	해, 태양	हे, थेयांग्
स्नान	목욕	मोग्योक
हस्तशिल्प	수공업품	सूगोंगअप्फूम
हवाई-अड्डा	공항	गोंग्हांग
होली	홀리	होली

10. संख्याएँ
숫자(सूत्चा)

एक	일	इल
दो	이	ई
तीन	삼	साम
चार	사	सा
पाँच	오	ओ
छह	육	यूक
सात	칠	छील
आठ	팔	फाल

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
नौं	구	कू
दस	십	सीप
ग्यारह	십일	सीबील
बारह	십이	सीबी
तेरह	십삼	सीप्साम
चौदह	십사	सीप्सा
पंद्रह	십오	सीबो
सोलह	십육	सीब्यूक
सत्रह	십칠	सीप्छील
अठारह	십팔	सीप्फाल
उन्नीस	십구	सीप्कू
बीस	이십	इसीप
इक्कीस	이십일	ईसीबील
बाईस	이십이	ईसीबी
तेईस	이십삼	ईसीप्साम
चौबीस	이삽사	ईसीप्सा
पच्चीस	이십오	ईसीबो

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
छब्बीस	이십육	ईसीब्यूक
सत्ताईस	이십칠	इसीप्छील
अट्ठाईस	이십팔	ईसीप्फाल
उनतीस	이십구	ईसीप्कू
तीस	삼십	साम्सीप
इकतीस	삼십일	साम्सीबील्
बत्तीस	삼십이	साम्सीबी
तैंतीस	삼십삼	साम्सीप्साम
चौंतीस	삼십사	साम्सीप्सा
पैंतीस	삼십오	साम्सीबो
छत्तीस	삼십육	साम्सीब्यूक
सैंतीस	삼십칠	साम्सीप्छील
अड़तीस	삼십팔	साम्सीप्फाल
उनतालीस	삼십구	साम्सीप्कू
चालीस	사십	सासीप
इकतालीस	사십일	सासीबील
बयालीस	사십이	सासीबी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
तैंतालीस	사십삼	सासीप्साम
चवालीस	사십사	सासीप्सा
पैंतालीस	사십오	सासीबो
छियालीस	사십육	सासीब्यूक
सैंतालीस	사십칠	सासीप्छील
अड़तालीस	사십팔	सासीप्फाल
उनचास	사십구	सासीप्कू
पचास	오십	ओसीप
इक्यावन	오십일	ओसीबील
बावन	오십이	ओसीबी
तिरपन	오십삼	ओसीप्साम
चौवन	오십사	ओसीप्सा
पचपन	오십오	ओसीबो
छप्पन	오십육	ओसीब्यूक
सतावन	오십칠	ओसीप्छील
अठावन	오십팔	ओसीप्फाल
उनसठ	오십구	ओसीप्कू

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
साठ	육십	यूक्सीप
इकसठ	육십일	यूक्सीबील
बासठ	육십이	यूक्सीबी
तिरसठ	육십삼	यूक्सीप्साम
चौंसठ	육십사	यूक्सीप्सा
पैंसठ	육십오	यूक्सीपबो
छियासठ	육십육	यूकसीब्यूक
सड़सठ	육십칠	यूकसीप्छील
अड़सठ	육십팔	यूकसीप्फाल
उनहत्तर	육십구	यूक्सीप्कू
सत्तर	칠십	छील्सीप
इकहत्तर	칠십일	छील्सीबील
बहत्तर	칠십이	छील्सीबी
तिहत्तर	칠십삼	छील्सीप्साम
चौहत्तर	칠십사	छील्सीप्सा
पचहत्तर	칠십오	छील्सीबो
छिहत्तर	칠십육	छील्सीब्यूक

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
सतहत्तर	칠십칠	छील्सीप्छील
अठहत्तर	칠십팔	छील्सीप्फाल
उनासी	칠십구	छील्सीप्कू
अस्सी	팔십	फाल्सीप
इक्यासी	팔십일	फाल्सीबील
बयासी	팔십이	फाल्सीबी
तिरासी	팔십삼	फाल्सीप्साम
चौरासी	팔십사	फाल्सीप्सा
पचासी	팔십오	फाल्सीबो
छियासी	팔십육	फाल्सीब्यूक
सतासी	팔십칠	फाल्सीप् छील
अठासी	팔십팔	फाल्सीप्फाल
नवासी	팔십구	फाल्सीप्कू
नब्बे	구십	कूसीप
इक्यानवे	구십일	कूसीबीइल
बानवे	구십이	कूसीबी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
तिरानवे	구십삼	कूसीप्साम
चौरानवे	구십사	कूसीप्सा
पचानवे	구십오	कूसीबो
छियानवे	구십육	कूसीब्यूक
सतानवे	구십칠	कूसीप्छील
अठानवे	구십팔	कूसीप्फाल
निन्यानवे	구십구	कूसीप्कू
सौ	백	बेक
एक सौ एक	백일	बेगील
एक सौ दो	백이	बेगी
दो सौ	이백	ईबेक्
दो सौ पाँच	이백 오	ईबेगो
तीन सौ	삼백	सामबेक्
तीन सौ दस	삼백십	साम्बेक्सीप
चार सौ	사백	साबेक्
पाँच सौ	오백	ओबेक्
हजार	천	छन

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
दस हजार	만	मान
लाख	백만	बेग्मान
दस लाख	천만	छन्मान
करोड़	억	अक्
अरब	십억	सीबक
खरब	백억	बेगक
शून्य	영	यंग्

10(i) क्रमसूचक संख्याएँ
서수 (सऽसू)

पहला	첫째	छतच्चे
दूसरा	둘째	दूलच्चे
तीसरा	셋째	सेच्चे
चौथा	네째	नेच्चे
पाँचवाँ	다섯째	दासत्च्चे
छठा	여섯째	यसत्च्चे

10(ii). भिन्नसूचक संख्याएँ

पाव (चौथाई)	사분의 일	साबून्े इल

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
आधा	반	बान
पौना (पौन)	사분의 삼	साबूने् साम
सवा	하나 사분의 일	हाना साबुन्अई इल
डेढ़	하나 반	हाना बान
पौने दो	하나 사분의 삼	हाना साबूने् साम
सवा दो	둘 사분의 일	दूल साबूने इल
ढाई (अढ़ाई)	둘반	दूल बान
पौने तीन	둘 사분의 삼	दूल साबून्अई साम
सवा तीन	셋 사분의 일	सेत् साबून्अई इल
साढ़े तीन	셋 반	सेत्बान
पौने चार	셋 사분의 삼	सेत् साबुनअईसाम

11. सप्ताह के दिन
요일(योइल)

सोमवार	월요일	वर्योइल
मंगलवार	화요일	ह्वायोइल
बुधवार	수요일	सूयोइल
बृहस्पतिवार/गुरूवार	목요일	मोग्योइल

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
शुक्रवार	금요일	गुम्योइल
शनिवार	토요일	थोयोइल
रविवार/इतवार	일요일	इर्योइल
काम का दिन	근무일	गुन्मूइल
छुट्टी का दिन	휴일	ह्यूइल
दिन	요일 /날	योइल/नाल
सप्ताह	주	जू

12. अंग्रेजी महीनों के नाम
월 (वल)

जनवरी	일월	इर्वल
फरवरी	이월	इवल
मार्च	삼월	साम्वल
अप्रैल	사월	सावल
मई	오월	ओवल
जून	육월	यूवल
जुलाई	칠월	छीर्वल
अगस्त	팔월	फार्वल
सितंबर	구월	कूवल

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
अक्तूबर	십월	सीवल
नवंबर	십일월	सीबीरवल
दिसंबर	십이월	सीबीवल

13. ऋतुएँ
계절 (गैजल)

जाड़ा, सर्दी	겨울	ग्यऊल
वसंत	봄	बोम
गर्मी	여름	यरूम
शरद्	가을	गाऊल
वर्षा	우기	ऊगी

14. सर्वनाम
대명사 (देम्यंग्सा)

अपना	자신의	जासीने्
आप	당신	दांग्सीन
आपका	당신의	दांग्सीन-अई (ए)
आपसे	당신으로 부터	दांग्सीनुरो बूथऽ
इसका	이 사람의	ई साराम्अई (ए)
उसका	저 사람의 /그사람의	जऽसाराम्अई (ए)/गऽसाराम-अई (ए)

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
किसको	누구에게	नूगूऐगे
किसने	누가	नूगा
कोई	누구든지	नूगूदुनूजी
कौन	누구	नूगू
क्या	무엇	मूअत्
जिसका	그 사람 것	गुसारामकऽ
जिनका	그 분것	गुबुनकऽ
जो	그것	गुगत्
तुम	너	नऽ
तुम्हारा	너의	नई (ए)
मुझको	저에게	जऐगे
मेरा	저의	जई (ए)
मैं	저,나(는)	ज, ना (नुन्)
यह	이것	इगत
ये	이것들	इगत्तुल
वह	그는	गुनुन
वे	그들	गुदुल

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
हम	우리	ऊरी
हमारा	우리의	ऊरीअई (ए)

15. विशेषण
형용사 (ह्यंगृयोंग्सा)

अंतिम	마지막	माजीमाक्
अकेला	혼자	होन्जा
अजीब	이상한	इसांग्हान
अधिक	많이	मानी
अधूरा	미결	मीग्यल
अमीर	부자	बूजा
आधुनिक	현대	ह्यनदे
आसान (सरल)	쉬운	सीउन
उचित	옳은	ओरून
उल्टा	반대	बान्दे
ऊँचा	높이	नोफ्फी

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
कई (अनेक)	많은	मानुन्
कच्चा	덜된 ,덜익은	दलद्वेन, दल्इगुन
कठिन (मुश्किल)	어려운	अर्यऊन
कम	조금	जोगुम
कमजोर (दुबला)	약한 ,허약한	याखान, हयाखान
कीमती	비싼	बीस्सान
कुल	전부	जन्बू
कोमल	부드러운	बूद्रऽउन
खराब	고장난, 나쁜	गोजांग्नान, नाप्पुन
खाली	빈	बीन
ख़ास	중요한, 특별한	जूंग्योहान, थुक्प्यरान
खुला	열린	यल्लीन
गंदा	더러운	दरऽउन
गरम	따뜻하다 /뜨거운	दात्तुथादा/त्तुगऽऊन
गरीब	가난한	गानानहान
गलत	잘못	जाल्मोत

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
गीला	젖은	जजुन
गोल	둥근	दुंग्गुन
घना	깊은	गीफुन
घायल	상처입은	सांछऽ इबुन
चालक	운전사	उन्जन्सा
चिकना	미끄러진	मीकुरऽ जीन्
चौड़ा	넓은	नल्बुन
छोटा	작은	जागुन
ज्यादा	많이	मानी
टेढ़ा	기운	गीउन
ठंडा	추운	छुउन
ठीक	맞다	मात्ता
तगड़ा	강한	गांग्हान्
ताजा	싱싱한	सींग्सींग्हान्
तेज	빠른	पारून
थोड़ा	조금	जोगुम

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
दायाँ	오른	ओरून
धीमा	천천히	छन-छनी
नया	새로운	स्रेरोऊन
नरम	부드러운	बुद्रऽउन
नीचा	밑에 ,아래에	मीथ्थे, आरेऐ
पक्का	확실한	ह्वाक्सीरान्
पतला	얇은	याल्बुन
पढ़ा-लिखा	배운	बेऊन
पुराना	오래된	ओरेद्वेन
पूरा	전부, 완전히	जन्बू, वान्जऽनी
बंद	닫힌	दाथीन्
बड़ा	큰	खुन
बहुत	아주, 매우, 많은	आजू, मेऊ, मानुन
बायाँ	왼쪽	वेन्चोक
बाकी	남아 있는것은	नामाइनुन् गसऽन
बासी	상한	सांहान
बुरा	나쁜	नाप्पुन

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
भारी	무거운	मूगऽऊन
महँगा	비싼	बीस्सान
मुलायम	부드러운	बूद्रऽऊन
मूर्ख (बेवकूफ)	바보	बाबो
मोटा	뚱뚱한	तुंग्तुंग्हान
लंबा	긴	गीन
विदेशी	외국인	वेगुगीन
सख्त	강한	गांग्हान
सस्ता	싼	स्सान
सही	맞은, 진짜	माजुन, जीन्च्चा
सादा	텅빈	थंग्बीन
साफ	깨끗한	केकुथान
सारा	모두	मोदू
सीधा	똑바로	त्तोकपारो
सुंदर (खूबसूरत)	예쁜, 아름다운	यैप्पुन्, आरूम्दाऊन
सूखा	마른	मारून
स्वतंत्रता (आजादी)	자유적인, 독립	जायूजगीन, दोंग्नीप

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
हल्का	가벼운	गाब्यवून
हवादार	바람이 잘 통하는	बारामी जाल थोंग्हानुन
होशियार	똑똑한	त्तोक्त्तोखान

16. रंग
색깔 (सेक्काल)

काला	검정색 /까만색	गमूजंगसेक/क्कामानूसेक
गुलाबी	분홍색	बून्होंगसेक
नारंगी	귤색	गूलसेक
नीला	파랑색	फारांगसेक
पीला	노란색	नोरानूसेक
बैंगनी	자주색	जाजूसेक
भूरा	갈색	गालूसेक
लाल	빨간색	पालूगानसेक
सफेद	흰색	हीनूसेक
सुनहरा	금색	गुमूसेक
हरा	초록색 , 녹색	छोरोक्सेक, नोक्सेक

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

17. क्रियाएँ
동사 (दोंग्सा)

आना	오다	ओदा
उछलना	뛰다, 뛰어 오르다	त्वीदा, त्वीअ ओरूदा
उठना	일어나다	इरऽनादा
उड़ना	날다	नाल्दा
उड़ाना	깨우다	क्केऊदा
उतरना	내리다	नेरीदा
उबलना (खौलना)	끓다	कुल्था
उबालना	끓이다	कुरीदा
ओढ़ना	덮다	दप्त्ता
कमाना	벌다	बल्दा
करना	하다	हादा
कहना	말하다	मारहादा
काँपना	떨다	तल्दा
काटना	자르다	जारूदा
कूदना	뛰다	त्वीदा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
खरीदना	사다	सादा
खाँसना	기침하다	कीछीमूहादा
खाना	먹다	मकृता
खींचना	당기다	थांगीदा
खो जाना	잊어버려지다	इजऽ बर्यजीदा
खो देना	잊어버리다	इजऽ बरीदा
खोलना	열다	यलूदा
गाना	노래하다	नोरेहादा
गिनना	계산하다	गेसानूहादा
गिरना	넘어지다	नमऽ जीदा
घबड़ाना	놀라다	नोल्लादा
घूमना	거닐다/산책하다	गनीलूदा/सानूछेखादा
चढ़ना	오르다	ओरूदा
चबाना	씹다	स्सीप्ता
चमकना	빛나다,반짝이다	बीत्नादा, बान्चागीदा
चलना	걷다,가다	गत्ता, गादा
चाहना	좋아하다	जोहा हादा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
चुराना	훔치다	हूमूछीदा
चूमना	뽀뽀하다	पोपो हादा
छापना	인쇄하다	इनस्वे हादा
छिपना	숨기다	सूमूगीदा
छूना	만지다	मानूजीदा
छोड़ना	버리다	बरीदा
जलना	타다	थादा
जाँचना	조사하다	जोसाहादा
जागना	일어나다	इरऽनादा
जानना	알다	आलूदा
जीतना	이기다	इगीदा
जीना	살다	साल्दा
झगड़ना	싸우다	साउदा
टूटना	깨다, 부수다	केदा, बूसूदा
ठहरना	머물다	ममूलदा
डूबना	빠지다	पाजीदा
ढकना	혼내다	होन्नेदा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
ढूँढना (खोजना)	찾다	छात्ता
तैरना	수영하다	सूयंग्हादा
तोड़ना	부러뜨리다	बूरऽतुरीदा
तोलना	무게 달다	मूगे दाल्दा
दबाना	누르다	नूरूदा
देखना	보다	बोदा
देना	주다	जूदा
दौड़ना	뛰다	त्वीदा
धोना	세탁하다	सेथाखादा
नहाना	목욕하다	मोग्योखादा
निकलना	나가다	नागादा
निकालना	꺼내다,나가게하다	क्कनेदा, नागागे हादा
पकड़ना	잡다	जाप्ता
पकाना	익히다	इखीदा
पड़ना	놓이다	नोईदा
पहचानना	알아 보다	आरा बोदा
पहनना	입다	इबूत्ता

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
पहुँचना	도착하다	थोछाखादा
पाना	받다	बात्ता
पालना	키우다	खीउदा
पीटना	때리다	तेरीदा
पीना	마시다	मासीदा
पीसना	갈다	खालदा
पुकारना	부르다	बुरूदा
फाड़ना	찢다.	चीत्ता
फेंकना	버리다	बरीदा
बचना	사라남다	सारानामृता
बचाना	살리다	साल्लीदा
बढ़ना	나누다	नानूदा
बताना	가르치다, 이야기하다	गारूछीदा, इयागीहादा
बनाना	만들다	मानदुलूदा
बसना	살다	सालूदा
बाँटना	나누다	नानूदा
बिताना	지내다, 보내다	जीनेदा, बोनेदा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
बीतना	지나다	जीनादा
बुलाना	부르다	बुरूदा
बेचना	팔다	फाल्दा
बैठना	앉다	आनूत्ता
बोलना	말하다	मार्हादा
भागना	도망가다	दोमाँगखादा
भूलना	잊어버리다	इजऽबरीदा
भेजना	보내다	बोनेदा
मरना	죽다	जूक्ता
माँगना	요구하다	योगूहादा
मानना	인정하다	इनजंगूहादा
मारना	때리다	त्तेरीदा
मिलना	만나다	मानूनादा
मिलाना	만나게 하다	मानूनागे हादा
मुस्कराना	미소짓다	मीसो जीत्ता
रखना	놓다	नोथ्था
रहना	살다	साल्दा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
रुकना	멈추다	मम्छूदा
रोकना	세우다	सेउदा
रोना	울다	उल्दा
लाना	가져오다	खाज्यऽ ओदा
लिखना	쓰다	सुदा
लूटना	훔치다	हूम्छीदा
लेटना	눕다	नूप्त्ता
लेना	받다	बात्ता
लौटना	돌아오다	दोराओदा
लौटाना	돌려주다	दोल्यऽ जूदा
सँभालना	조심하다	जोसीम हादा
सकना	할수 있다	हाल्सू इत्ता
सजाना	꾸미다	कूमीदा
समझना	이해하다	इहेहादा
सहना	참다	छाम्त्ता
सीना	재봉질하다	जेबोंग्जील-हादा
सीखना	배우다	बेऊदा

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
सुनना	듣다	दुत्ता
सोना	자다	जादा
सोचना	생각하다	सेंगाक हादा
सौंपना	주다	जूदा
हँसना	웃다	उत्ता
हटना	물러서다	मूल्लऽ सदा
हटाना	치우다	छीऊदा
हराना	쳐부수다	छ्यबूसूदा
हारना	지다	जीदा
हो जाना	되어지다	द्वेअ जीदा
होना	되다	द्वेदा

18. क्रिया विशेषण
부사 (बूसा)

अक्सर (प्रायः)	항상	हांग्सांग्
अचानक (यकायक)	갑자기	गाप्चागी
अब	지금	जीगुम
अभी	바로 지금	बारो जीगुम

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
अवश्य	꼭, 반드시	कोक, बानदुसी
आखिर	마지막	माजीमाक्
आगे	앞으로	आफुरो
आज	오늘	ओनुल
आजकल	요즈음	योजुम
ओर (तरफ)	쪽	चोक
इधर	이쪽에	इच्चोगे
उधर	저기	जगी
ऊपर	위	वी
ऐसे	이렇게	इरऽख्खे
कब	언제	अनूजे
कभी-कभी	가끔	गाक्कुम
कल	어제	अजे
कहाँ	어디	अदी
कहीं	어디나	अदीना
किधर	어느쪽	अनऽचोक

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
केवल (सिर्फ)	오직, 만	ओजीक, मान्
कैसे	어떻게	अत्तअखे
क्योंकि	왜냐하면	वेन्याहाम्यन
खूब	아주	टाजू
चाहे	원하면	वनूहाम्यन
चुपचाप	조용히	जोयोंग्ही
जब	그 때	गुत्ते
जल्दी	빨리	पाल्ली
जहाँ	바로 거기	बारो गगी
जितना	그 만큼	गुमानूखुम
जिधर	그쪽	गुच्चोक्
तब	그때	गुत्ते
दूर	멀리	मल्ली
धीरे	천천히	छन्-छनी
न, नहीं	아니다	आनीदा
नीचे	밑에	मीथे
परसों	모레	मोरे

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण
पहले	전에	जने
पास (समीप)	가까이	गाक्काई
पीछे	뒤에	द्वीये
बराबर	비슷한	बीसुत्हान
बहुत	많이	मानी
बाहर	밖 (에)	बाक् (ऐ)
बिलकुल	분명히	बुन्म्यंग्ही
बीच	가운데	गाउन्दे
बेशक	물론	मुल्लोन
भी	도, 역시	दो, यक्सी
यहाँ	여기	यगी
यों	이렇게	इरऽखे
वहाँ	거기	गगी
शायद	아마도	आमादो
सामने	앞에	आफे
हमेशा (सदा)	항상	हांग्सांग्

हिंदी शब्द	कोरियाई अनुवाद	देवनागरी लिप्यंतरण

19. समुच्चय - बोधक
접속사 (जबूसोक्सा)

अगर	만약	मानूयाक
इसलिए	그래서	गुरेसऽ
और (तथा)	그리고	गुरीगो
किंतु (परंतु)	그러나	गुरऽना
चूँकि	왜냐하면	वेन्याहाम्यन
तो	그러면	गुरऽम्यन
पर	그러나	कुरऽना
फिर	그리고 나서	गुरीगो नासऽ
बल्कि	반대로	बानूदेरो
यद्यपि (हालाँकि)	그럼에도 불구하고	गुरऽमेदो बूल्गूहागो
या (अथवा)	또는/아니면	त्तोनुन/आनीम्यन
लेकिन	그러나	गुरऽना

केंद्रीय हिंदी निदेशालय द्वारा प्रकाशित/प्रकाशनाधीन कोश एवं वार्तालाप पुस्तिकाएँ

प्रकाशित कोश/वार्तालाप पुस्तिकाएँ

1. हिंदी - बर्मी कोश
2. हिंदी - स्पेनी कोश
3. हिंदी - फ्रांसीसी कोश
4. हिंदी - चीनी कोश
5. चीनी - हिंदी कोश
6. हिंदी - अरबी कोश
7. समेकित हिंदी - संयुक्त राष्ट्र भाषा कोश
8. चेक - हिंदी कोश
9. हिंदी - सिंहल वार्तालाप पुस्तिका
10. हंगेरियन - हिंदी वार्तालाप पुस्तिका
11. बंगला - हिंदी - अंग्रेजी त्रिभाषा कोश
12. हिंदी - पोल्स्की वार्तालाप पुस्तिका
13. हिंदी - कोरियाई वार्तालाप पुस्तिका
14. हिंदी - नेपाली वार्तालाप पुस्तिका
15. हिंदी - रूमानियाई वार्तालाप पुस्तिका
16. हिंदी - चैक वार्तालाप पुस्तिका (संशोधित संस्करण)

प्रकाशनाधीन कोश/वार्तालाप पुस्तिकाएँ

1. हिंदी - पश्तो कोश
2. रूसी - हिंदी कोश
3. अरबी - हिंदी कोश
4. फ्रांसीसी - हिंदी कोश
5. हिंदी - फारसी वार्तालाप पुस्तिका
6. हिंदी - अरबी वार्तालाप पुस्तिका
7. हिंदी - रूसी वार्तालाप पुस्तिका (पुनरीक्षित संस्करण)
8. हिंदी - बल्गारियाई वार्तालाप पुस्तिका

निदेशालय के अन्य महत्वपूर्ण प्रकाशन

भाषा (द्वैमासिक) वार्षिक चंदा 30.00 रु., एक प्रति 6.00 रु.

- वार्षिकी
- साहित्यमाला

संपर्क करें:

अनुसंधान अधिकारी (बिक्री)
केंद्रीय हिंदी निदेशालय,
पश्चिमी खंड - 7, रामकृष्णपुरम
नई दिल्ली - 110 066

अथवा

प्रकाशन विभाग
भारत सरकार
सिविल लाइंस
दिल्ली - 110 054

Web Site - www.hindinideshalaya.nic.in
E-mail - pushplata_taneja@rediffmail.com